太魯閣國家公園大同大禮地區
民俗植物與文化生活關連性之調查研究

太魯閣國家公園管理處委託研究報告

中華民國九十八年十二月

(國科會 GRB 編號)
PG9802-0541
(內政部研考資訊系統計畫編號)
098301020400G1004

太魯閣國家公園大同大禮地區
民俗植物與文化生活關連性之調查研究

受委託者：社團法人花蓮縣野鳥學會
研究主持人：張惠珠
研究助理：方偉宇、孫玉馨

太魯閣國家公園管理處委託研究報告

中華民國九十八年十二月

目次

表次

圖次

摘要

關鍵詞：同禮部落、民俗植物、太魯閣族、太魯閣國家公園

一、研究緣起

位於太魯閣國家公園境內的太魯閣族大同大禮部落，雖然自 1979 年大部分已遷至閣口的民樂社區，但保留地內仍有土地與房舍，族人經常往返於社區與部落間，由山區遷至平地，生活型態改變，傳統知識快速流失，有必要趕緊紀錄。

二、研究方法及過程

2009 年 3 月至 12 月間為了瞭解太魯閣國家公園內大同大禮部落民族植物與生活關連，研究者每月至少一次前往部落或社區，透過調查、體驗與訪談，向報導人學習，並紀錄他們所使用的民族植物。

三、重要發現

共紀錄有用維管束植物 88 科 268 種，依其用途分為食用植物、藥用植物、衣飾植物、建材植物、薪材植物、家居生活用具、農事植物、狩獵植物、樂器植物、童玩植物、地名植物及其他，其中種類最多的是食用植物 112 種，其次為狩獵植物 54 種，及農事植物 41 種。以單種用途多樣性而言，桂竹最多達 8 項，其次是長尾尖葉櫧 7 項；兩者皆為本省中海拔原生種。桂竹為特有種，竹的廣泛利用形成太魯閣族特有的竹文化。同時小米文化、野菜、織布、藤竹編、木竹樂器皆能展現太魯閣族的文化，也是日後部落發展生態旅遊的資產。

四、建議

立即或短期內可行之建議(主辦單位:太魯閣國家公園管理處；協辦單位；同禮部落自然生態自治發展協進會)，包括研習會辦理、相關書籍出版、交通運輸的改善、栽植原生樹種美化部落空間、設民族植物相關的解說牌等。

就中長遠來看，帶動民樂社區觀光及發展同禮部落生態旅遊，使年輕一代在部落生根，是部落永續發展重要的一環。中長程建議(主辦單位:秀林鄉公所；協辦單位:太魯閣國家公園管理處，同禮部落自然生態自治發展協進會)，包括

發展同禮部落的生態旅遊、協助民樂社區建立工作室、民樂社區總體營造等。

Abstract

key words: Datong and Dali Areas、Ethnobotany、Taroko National Park、Taroko tribe

This ethnobotanical study of Datong and Dali Areas located in Taroko National Park were carried from March to December, 2009. Through field investigation and interview, 266species of vascular plants used by local people were recorded, 15 species of Pteridophytes, 5 species of Gymnosperms, 194 species of Dicots and 52 species of Monocots. According to their use, these plants can be classified into 12 categories: food (112), medicine (35), hunting (54), farming (41), living utensil (36), construction material (32), fuel (30), wearing materials (13), toy (8), musical instructment (8), place name (9), and others(47).

The most useful plant is *Phyllostachys makinoi* (makinoi bamboo),it has 8 use-categories, the next useful plant is *Castanopsis carlesii*, 7 use-categories, these two native species distributed in medium altitude of Taiwan.

The other species of bamboo such as *Phyllostachys pubescens, Dendrocalamus latiflorus, Pseudosasa usawai* also have many use-categories. For Datong and Dali areas, bamboo are most characteristic plants, which can use for village establishment, houses building, tool making, food providing and even disaster prevention, so a bamboo culture, exist there！ Besides , millet culture,wild vegetables, traditional weaving, Taroko music, and peaceful and graceful mountain landscape all together will be the fascinating resources for ecotourism for Datong and Dali Areas.

第一章　前言

第一節　研究緣起

太魯閣族由泰雅族中分出且於 2004 年正名為台灣原住民第十二族，對該族傳統文化的紀錄與保存有其迫切性。位於太魯閣國家公園的大同大禮部落為距今約二百多年前，南投仁愛鄉的族人翻越奇萊山到達立霧溪流域所建立的部落。日據時代後，族人陸續遷至淺山或平地，大禮大同是境內最後一批移往平地的部落，於民國 68 年遷居秀林鄉富世村。目前仍有幾戶人家經常返回部落從事農耕和經營生計，遷居富世村的族人於 2005 年成立「同禮部落自然生態自治協進會」。

在過去科技不若今日發達的時代，人們食、衣、住、行、育、樂、歲時祭儀無不仰賴自然界提供，就地取材自週遭環境。臺灣的原住民因山脈的阻隔和不同地區獨特的自然資源，這種長久以來與自然為伍所發展出來的文化，或在日常生活中傳承，或藉由族中耆老口耳相傳而傳遞其生活的經驗、規範與禁忌，然而由於缺乏文字記載，這種傳遞方式一但受到生活環境的改變等外在因素的影響，就可能流失或中斷，那麼獨特的文化就可能失傳而不復現，殊為可惜。

有鑑於此，本計畫擬透過民族植物學的研究，以採集、參與觀察和深入訪談等方式，記錄研究大同大禮地區太魯閣族人對植物資源的利用情形及其文化意涵，企圖保存原住民文化精髓，並提供國家公園與部落社區相關經營管理之參考。

第二節　研究目標

本研究預期目標為

(一)建立太魯閣族大同大禮部落民族植物名錄。

(二)瞭解大同大禮部落植物資源的利用方式。

(三)探討植物利用方式的文化意涵。

第二章　文獻探討

本研究以探討同禮部落的太魯閣族民族植物與文化生活之關聯，故本章分為三節，分別探討太魯閣族、民族植物及同禮部落的生活議題。

第一節　太魯閣族

一、太魯閣族的分類

今日的太魯閣族，已從過去的泰雅族分類系統中獨立出來。然而為了瞭解太魯閣族的來龍去脈，仍需從過去學者對於泰雅族分類系統中的分類方式加以探討，才能瞭解當時的分類系統在時空轉換之後與現今第十二族之太魯閣族做出一個適切的連結，不至於混淆不清。

日據時期，泰雅族的相關研究相當的豐富：佐山融吉(1913-1920)《蕃族調查報告書》；小島由道(1914)《蕃族慣習調查報告書》；森丑之助(1917) 《台灣蕃族誌》；古野清人(1934)《高山族的祭典生活》；移川子之藏(1935) 《高砂族系統所屬之研究》等，對於泰雅族的分類、文化、風俗、傳說神話等都有完整的介紹。值得注意的是佐山融吉所著的《蕃族調查報告書》，為最早將紗積族(Seediq)由原來泰雅族的分類系統中分出。再者，移川子之藏在《高砂族系統所屬之研究》中，依泰雅族發源傳說的不同分為賽德克、澤敖列與塞考列克三個亞群。次年，淺井惠倫(1936)以語言為標準，將原有的泰雅族分類中分出泰雅族與賽德克族兩大系統，再依兩大系統方言之差異再分為若干方言群。到了1939 年鹿野忠雄除了參照語言上的差異外，亦考慮到文化習俗的異同，並參照類似生物學的分類方式已部族(Tribe)、亞族(Sub-Tribe)、群(Group)、蕃社(Village)為序，提出一貫程序的分類系統。其分類方式如圖一。

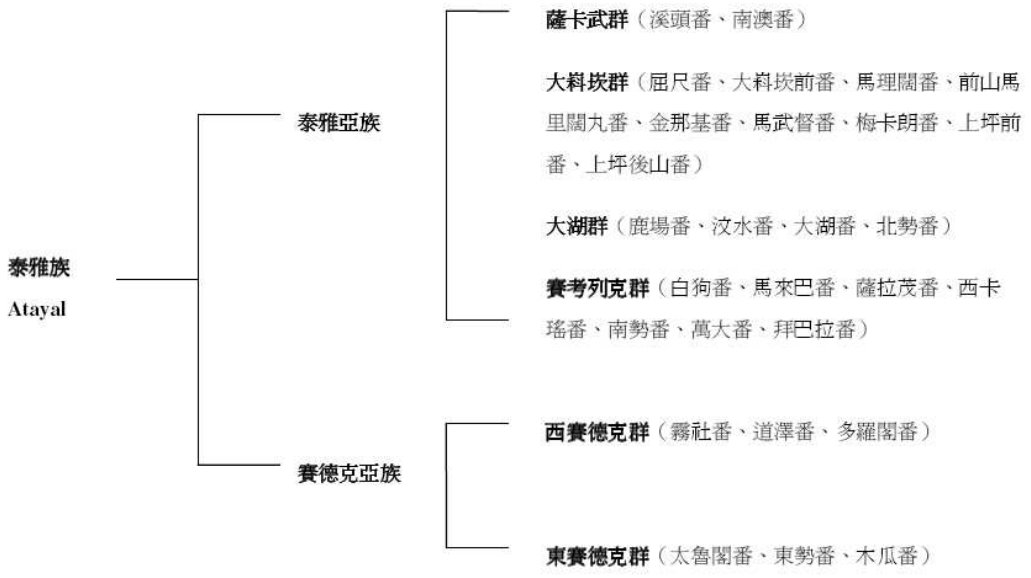


圖 1-1、鹿野忠雄泰雅族系統分類圖

台灣光復後，衛惠林(1955)承襲鹿野忠雄的分類方式，並輔以地理、歷史與社會結構等條件，將原有的泰雅族分出賽考列克與澤敖列兩群；並將賽德克亞族依中央山脈為界劃分為東、西賽德克兩群。直至 1984 年廖守臣根據前人的分類方式，提出截至目前最新的分類方式。其參考各族群間的文化、體質、體型特徵等條件，認為賽德克亞族與泰雅亞族應屬同源。在明清之際各部族開始散居，各佔一方彼此間未能相互往來，因分佈地緣遼闊，各部族不免產生語言與風俗文化間的差異。廖氏根據語言上的差異將泰雅族分為泰雅亞族與賽德克亞族，兩族群以台中北港溪與花蓮和平溪，兩溪連線為界，以北屬於泰雅亞族的分部區域，以南屬於賽德克亞族的分部區域。在賽德克亞族的部分，廖氏依發祥地的不同將賽德克亞族再分出德奇塔雅(Tkdaya)、道澤(Tauda)、托魯閣(Toroko)三群，因此就廖氏針對泰雅族的分類系統，可劃分成七大系統，共計二十五群，其分類方式如圖二。

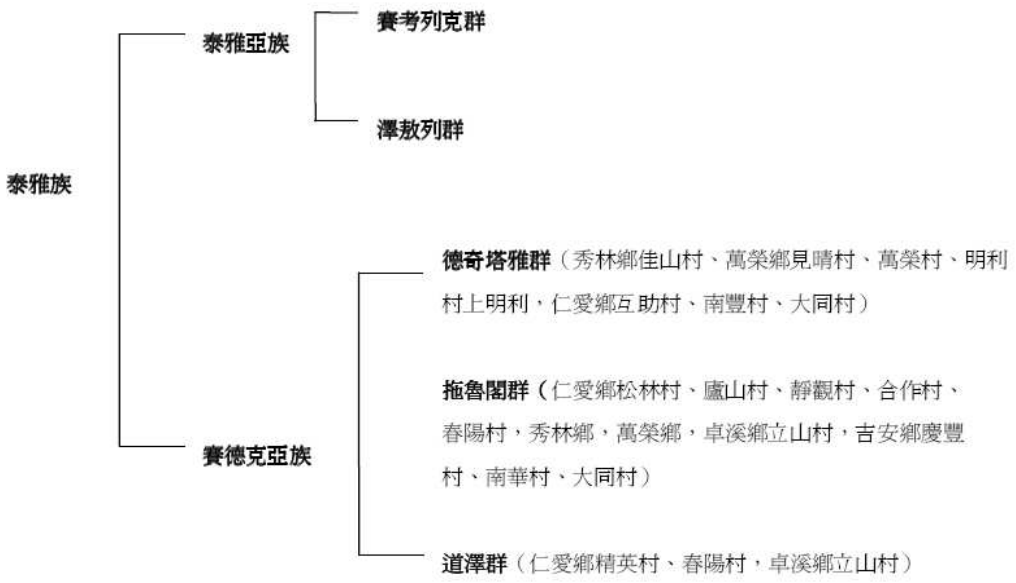


圖 1-2、廖守臣泰雅族分類系統圖

今日花蓮地區所謂的「太魯閣族人」，是以廖守臣(1984)在民族學分類上屬於泰雅族賽德克亞族的拖魯閣群(或稱太魯閣群)。太魯閣族與泰雅族的泰雅亞族在語言、文化等方面的歧異度已構成分離為另一支民族的條件，但與另外兩個同屬賽德克亞族中的道澤群與德奇塔雅群乃是血緣、文化相同的同胞。今以「太魯閣」為族名，是來自花蓮地區太魯閣族人對原居地名稱的認同，但如此一來，便與非居於「太魯閣」的西賽德克群族人產生了區隔(花蓮縣誌族群篇，2005)。「太魯閣族」已正式成為臺灣第十二支原住民族。賽德克族也於 2008 年 4 月正式成立，是台灣原住民族中的第十四族。

二、太魯閣族的信仰與社會規範

太魯閣族的人認為，所有的疾病、災難乃是源自於神鬼責罰與觸怒祖靈所形成的，所以太魯閣族的部落有gaya與utux兩方面的規範與信仰， gaya 是家和部落的中心，每一個家族或部落成員，都必須嚴格尊守的。否則一人違規，全家或全部落都會遭殃的。而utux是指靈魂，人死後都會變成utux，但真正與自己有切身關係的乃是具有親屬關係的utux，因此utux的祭拜以祖靈為主要對象，因其關乎個人及其它成員的福祉（許木柱，1989；劉瑞超，2004）。
gaya是維持整個部落的倫理道德中心，在gaya的規範下，族中男性扮演著重要的角色，常常要代表一個家族參加各社交集會，協議各項問題如祭祀之共同作業，部落風紀的共同遵守及維護，狩獵及領地問題等。主婦負責管理家中事務，如子女的教養，家之管理。太魯閣族男孩應作農耕，女孩應作織布或內務工作。子女

教育方面，男孩由父親負責，教農耕、狩獵、出草、手工藝，勉勵作勇者。女孩子由母親教紡紗、織布、裁縫、養家禽、家畜、及學習下廚。部落中也會選出有受尊敬的長者做為頭目，負責排解難題家庭難題，對家庭勸導努力工作，尊守祖先傳承下來的gaya，支配家產，管教子女，看顧及指導奴婢（金清山、陳秀珠，2006）。

時至今日雖然基督宗教已是族人普遍的信仰，gaya與utux似乎勢微，然而仍在無形中影響著族人。

第二節　民俗植物

民族植物學也譯為「民俗植物學」，本節探討民族植物學的發展、台灣民族植物研究與太魯閣族民族植物學研究相關文獻等三部分，以下分別敘述。

一、民族植物學的發展

1896 年美國植物學家 J.W.Harshberger 提出民族植物學(Ethnobotany)一詞，將民族植物學定義為研究早期人類對植物的利用與民俗相關的植物學。主要目的在於了解原始部族對植物的利用與原始部族文化的特色，透過研究推論植物過去分佈和傳播歷史。

1941 年美國植物學家V.H.Jones擴展了民族植物學的研究領域並且融入了生態學的概念。他認為民族植物學不應只侷限於研究土著民族對於植物的利用方式，而應該透過文化現象來詮釋人與植物之間相互影響的關係。其內容應包括人類對周圍環境的影響，人類文化對環境的適應，以及植物環境又是如何對人類文化產生影響的。

到 1978 年 Ford 更明確定義民族植物學的概念，提出民族植物學是研究不同歷史階段人類對植物的利用，以及人類活動和行為對植物環境所產生影響的一門學科，並提出了民族植物學的研究綱要，其中包含〈民族植物學理論研究〉、〈土著民族植物認識論和民族植物學〉、〈史前經濟和古民族植物學〉等。從而確立了民族植物學作為獨立學科的地位。

中國大陸民族植物學家裴盛基（1988）指出：民族植物學是研究人與植物之間彼此相互影響的一個跨領域的學科。其研究項目是針對不同民族對植物的傳統利用與管理的系統知識，包括植物的利用方式與人類對當地環境植物資源的管理。綜觀民族植物學的發展，從最早期探討人類利用植物方式與文化上的意義；到了二十世紀 40 年代引進了生態學的觀念，並且透過文化的現象來解釋人類與植物之間的關係；70 年代更確立了民族植物學研究的主題內容，使其成為一們獨立的學科；到了 90 年代除了講求植物的利用之外，還強調了當地人對於植物資源的管理模式，將民族植物的意義推向永續的途徑。

二、台灣民俗植物的研究

日治時期，基於統治的需要，持續都有對台灣原住民的調查研究。早期日籍學者深入蠻荒，在記錄原住民日常生活中風俗文化的同時，自然也涉及到原住民對於植物資源的利用方式。因此對於台灣民族植物學的調查，自日據時期就已經展開。其中關於泰雅族較有系統的調查成果包括：1915 年，台灣總督府

臨時台灣舊慣調查會出版的《蕃族慣習調查報告書第一卷：泰雅族篇》，記載了泰雅族其生活中與宗教、狩獵、居住、醫藥、日常器具…等各種用途中，所利用的植物種類，並且還提及泰雅族對於動植物的利用方式與其俗名。1920 年，島田彌市進行泰雅族植物利用的調查工作，其調查範圍擴及至現今花蓮、南投、桃園、宜蘭等地，共記錄到 193 種的有用途的植物，包括中文名、日文名、學名與泰雅語；其中具有賽德克語（包含太魯閣方言與霧社方言）的植物種類共計 52 種，並依植物的用途將其分為食用、纖維造紙用、建材用、染料洗滌用、藥用毒用與雜用植物等六大類。1939 年，佐佐木舜一統整《高砂族調查報告書》，出版《高砂族調查報告書第六篇－藥用草根木皮》，並對於報告書中提及原住民藥用植物加以整合，附上植物的科學名、各族原住民對於植物的用法與稱呼，共計調查 79 科 216 種的藥用植物，具有賽德克語的植物種類共計 19 科 27 種。

除了上述幾篇對於泰雅族原住民日常文化較有系統的整合性研究外，日據時期亦有多位的植物學者，如：鹿野忠雄、金平亮三、島田彌市、佐佐木舜一、澤田兼吉針對不同的原住民族進行植物利用文化的探討，其所研究的報告大多刊載於當時的期刊之中，例如：《人類學雜誌》、《台灣博物學會會報》、《台灣の山林》等。

光復之後，因政權的轉移及戰後百廢待興等因素，相關研究停寂了一段時日，直至 50 年代之後才有人類學者如：陳奇祿、鮑克蘭、石磊、李亦園、鄭惠英、住田イサ、王嵩山、胡台麗、鄭依憶等人再次投入原住民文化的相關調查研究，研究成果大多刊載於中央研究院民族學研究所專刊、民族研究所集刊等。

由上述可知，相關的人類學者對於原住民民族植物學的研究也多為原住民文化現象的記錄與描述，少數人類學者（胡台麗，1993；1995）會邀請具有植物背景之學者對於所記錄到的植物進行辨別，記錄植物的科學名，增加人類學田野調查的科學性，讓往後的讀者更能清楚瞭解原住民族使用的物種。

90 年代之後，陸續有生物相關背景學者李瑞宗(1998)、歐辰雄(1998)、劉炯錫(2000)、鄭漢文(2003)…等投入民族植物的研究，對於民族植物的調查從以往人類學者的描述階段演進到以分類學與生態學的調查法，並配合人類學所運用的訪談與參與觀察的方式，將所蒐集的資料有系統的分類整理，使得資料的呈現能突顯出該族群對於植物資源的利用方式與特色。

三、太魯閣族民族植物學研究

太魯閣族在日據時期被歸類在泰雅族下面,且日據時期已有學者將現今的太魯閣族以紗績族稱之，佐山融吉(1917)幫臨時台灣舊慣調查會出版的《蕃族調查報告書紗積族篇》(包含霧社蕃、太魯閣蕃、木瓜蕃、韜賽蕃、韜佗蕃、卓榮蕃等)，介紹泰雅族賽德克亞族各部落日常中的食、衣、住、行、育、樂、歲

時祭儀、特殊的活動（狩獵、出草等），對於場合性的植物或器具用的植物多有著墨，但只局限於當地泰雅族語的紀錄，植物的科學名並無記述。

謝阿才(1934)的<大タロコ峽探勝に於ける植物目錄>中調查太魯閣峽谷至文山溫泉沿途植物的種類，共記錄105 科395 種，其中50 種有太魯閣蕃之語音。

李瑞宗(1998) 錐麓古道沿線農業墾殖記植物利用之研究記錄到38 科128 種的有用植物，並附有太魯閣族語音、用途。

張汶肇(2002) 南投縣泰雅族賽德克亞族民族植物之研究，記錄 151 科 1074 種植物，其中 114 科 443 種植物與該族生活或文化具有密切關係，依用途分為食用、狩獵、建築材料、生活用具、藥用、農業用具、衣飾材料、交易、童玩、薪柴、儀式、樂器及其他共 13 類。

裴家騏(2002)在部落地圖繪製計畫中,調查大同大禮部落的植物,共紀錄到 127 科 424 種，其中有 407 種為原生植物,17 種為當地居民栽植作物。

金清山、陳秀珠(2004)對太魯閣族的住居文化進行調查，對於太魯閣族生活中所使用的植物紀錄其用途及太魯閣語的羅馬拼音。

劉瑞超(2004)對於太魯閣族的族群族群遷移史和傳統文化與習俗有詳細的介紹。

劉猷盛(2004)在太魯閣戰役後東賽德克群歌謠風格與其生活之關係研究中，紀錄太魯閣族傳統歌謠，可看出歌謠中也可發現許多太魯閣族經常使用的植物種類。

林明勳(2007)曾花了三年的時間紀錄到大同部落 226 種有用的植物。他將當地植物依用途分成 14 類，是本研究重要的參考資料。

以地緣關聯性而言，裴家騏(2002)與林明勳(2007)的研究場域完全重疊，所以從紀錄到的植物種數看來，當地植物約有半數被同禮部落的居民做各式各樣的用途。

以下就前面所整理的相關文獻，依日據時代與光復後等兩個時期分成表一、表二來呈現。

表 2-1、日據時代太魯閣族民族植物相關文獻

年代	作者	篇名	族群	內容
1915	臨時台灣舊慣調查會	蕃族慣習調查報告書第一卷：泰雅族篇	泰雅族	記載了泰雅族其生活中與宗教、狩獵、居住、醫藥、日常器具…等各種用途中，所利用的植物種類，並且還提及泰雅族對於動植物的利用方式與其俗名。
1917	臨時台灣舊慣調查	蕃族調查報告書紗積族篇	紗積族	介紹泰雅族賽德克亞族各部落日常中的食、衣、住、行、育、

	會			樂、歲時祭儀、特殊的活動（狩獵、出草等），對於場合性的植物或器具用的植物多有著墨，但只局限於當地泰雅族語的紀錄，植物的科學名並無記述。
1920	島田彌市	進行泰雅族植物利用的調查工作	泰雅族賽德克亞族	共記錄到 193 種的有用途的植物，包括中文名、日文名、學名與泰雅語；其中具有賽德克語（包含太魯閣方言與霧社方言）的植物種類共計 52 種，並依植物的用途將其分為食用、纖維造紙用、建材用、染料洗滌用、藥用毒用與雜用植物等六大類。
1934	謝阿才	大タロコ峽探勝に於ける植物目錄	太魯閣蕃阿美族	調查太魯閣峽谷至文山溫泉沿途植物的種類，共記錄 105 科 395 種，其中 50 種有太魯閣蕃之語音，96 種具有阿美族之語音。
1939	佐佐木舜一	高砂族調查報告書第六篇－藥用草根木皮	高砂族	共計調查 79 科 216 種的藥用植物，具有賽德客語的植物種類共計 19 科 27 種。
1940	瀨川孝吉	臺灣霧社地方蕃人の使用しつある煙管	泰雅族賽德克亞族	介紹霧社區西賽德克群，霧社、太魯閣、陶賽各部族所使用的煙管形式與用的材料。

表 2-2、光復以後太魯閣族的相關文獻

年代	作者	篇名	族群	內容
1989	許木柱	太魯閣群泰雅族人文化與習俗	太魯閣群泰雅族人	探討太魯閣群泰雅族人的歷史發展、生態環境、體質和語言、社會與文化特徵。
1998	李瑞宗	線農業墾殖記植物利用之研究	太魯閣族	記錄 38 科 128 種有用植物，並附有太魯閣族語音、用途。
2002	張汶肇	南投縣泰雅族賽德克亞族民族植	泰雅族西賽德克	記錄 151 科 1074 種植物，其中 114 科 443 種植物與該族生

		物之研究	群	活或文化具有密切關係，依用途分為食用、狩獵、建築材料、生活用具、藥用、農業用具、衣飾材料、交易、童玩、薪柴、儀式、樂器及其他共 13 類。
2002	裴家騏	砂卡礑部落地圖繪製計劃	太魯閣族	以太魯閣國家公園內的砂卡礑溪（即大禮、大同）部落為對象，製作他們在傳統生活領域內的狩獵、採集活動相關的地圖。
2004	劉猷盛	太魯閣戰役後東賽德克群歌謠風格與其生活之關係	東賽德克	探討東賽德克群在太魯閣戰役後，歌謠與生活的關係。
2004	劉瑞超	太魯閣族 (Truku People)	太魯閣族	探討太魯閣傳統的文化與部落的歷史。
2006	金清山 陳秀珠	台灣原住民各族聚落及建築基本資料委託研究案靜態頁面文稿-太魯閣族篇	太魯閣族	對太魯閣族人文化特徵和住居文化進行探討。
2007	林明勳	太魯閣族民族植物研究以花蓮縣秀林鄉大同部落為例	太魯閣族	記錄到大同部落民族植物 84 科 182 屬 226 種。

第三節　同禮部落的生活議題

同禮部落的民族植物與過去部落的生活有密切的關係，但與部落往後的生活會有怎樣的關聯呢?為了解這個問題，本節探討同禮部落的生活議題。

聯合國將 2002 年定為生態旅遊年,此時全世界陸續發展生態旅遊以及其教育推廣等活動，而台灣是世界的一份子為配合世界的潮流，台灣的觀光局於同年推出<生態旅遊白皮書>，用意是在擬定一套政策形成與執行管道的方案，也就是提出自然生態、社區、產業、政府都能永續經營的觀光發展整體策略,使得台灣的生態旅遊在維護自然生態的多樣性、各地文化傳統的保存以及自然資源的永續利用的目標下達成環境經濟、保育生態與環境教育兼具之目標。

近年來太魯閣國家公園亦重視生態旅遊的推廣，選擇大同大禮部落作為發展生態旅遊的地點，李光中、王鑫(2004)認為同禮部落的發展模式大致上可以用生產(經濟)、生活(社會)、生態(環境)的架構來界定未來發展生態旅遊的目標。張蘇芝(2005)曾對同禮部落的生態旅遊議題進行探討，發現大部分居民重視的議題為：新開道路或纜車的可行性評估、原住民保留地土地耕作及農產品的輔導與行銷、發展具地方特色的文化產業和產品、妥善規劃遊客民宿及餐飲設施、創造工作機會、缺電、蓋新屋或改建舊屋的輔導問題、輔導社區居民之生活與就業…等等。

上述的生活議題如能獲得解答或有所改善，對同禮部落居民的生活與經濟應有所助益，國家公園希望同禮部落能發展為生態旅遊地，同禮部落居民也因凝聚共識而成立了「同禮部落生態自治協進會」,可見發展生態旅遊是居民的願景;因此藉著議題的呈現,讓我們思考民族植物與這些議題間,有怎樣的關連？民族植物怎樣在未來發展生態旅遊中扮演加分的角色，如何將民族植物融入於生態旅遊中，應是當地發展生態旅遊的課題之一。

第三章　研究方法

第一節　研究地區

大同大禮部落位於太魯閣國家公園東側，立霧山以西的山腹，立霧溪支流砂卡礑溪中游左岸，海拔約 900~1,100 公尺間，座標位置約在北緯 24°10’-24°12’，東經 121°36’-121°38’間(太魯閣國家公園管理處，2003a)，行政區隸屬花連縣秀林鄉富世村。主要聯絡道路為沿立霧山西側的大同大禮步道，及山腹開鑿的砂卡礑林道全長 10.6 公里,起始點位於海拔標高 915 公尺的大禮部落，一路蜿蜒經大同部落到達曉星山東峰下，轉為山徑後續接和平林道。

鄰近大同大禮部落的立霧山標高 1247 公尺,主要以質地堅硬的大理岩所構成，東向坡為清水斷崖的一部分，以陡峭岩壁為特徵，西面位於岩層的順向坡面，坡度較東面緩和，緩坡地為山區重要土地資源，也是在山區活動的居民賴以維生的活動空間，也是促使大同部落居民選擇西向坡開墾的原因。大同部落雖座落在立霧山西側的緩坡地上，但周圍地形仍然是以陡峭的大理岩所構成，使得大同部落的地理位置，較為封閉(張石角，2004)。

大同大禮部落周圍多為開墾的農地或是林務局的造林地，現地居民所栽植的農作物主要有玉米、薑、高麗菜、桂竹、箭竹、蕗蕎、柑橘等，周遭人造林的樹種以柳杉、光桐、泡桐、皺桐等為主(裴家騏，2002)，離開大同部落往清水山的方向，砂卡礑林道逐漸變窄，限制了當地居民農機用具的進入，因而保有較原始的暖溫帶闊葉林環境。根據裴家騏 2002 年的調查報告，在大同大禮部落周遭(包含大禮、大同部落、砂卡礑步道、砂卡礑林道)共計調查到 127 科 424 種的維管束植物，顯示當地植物資源相當豐富。此外，大同部落鄰近清水山區，目前是學術界所認知特有種植物最為豐富的地區(太魯閣國家公園，2003)，計有 18 種稀有植物分佈其中，其中的 10 種為特有種（謝宗欣，1996）。

現今的同禮部落居民於民國 68 年遷居民樂社區,民樂社區的地理位置屬於秀林鄉位於立霧溪的右岸，太魯閣口附近。

圖 3-1、大同大禮部落(資料來源：上河文化)

第二節　野外調查

本研究於 98 年 3 月份預先前往大同大禮部落實地勘查部落居民的分佈狀況以及部落周遭道路狀況，以利後續調查路線規劃。野外採集時間自 98 年 4 月中旬起至 98 年 12 月底止，每兩個月至少一次前往大同大禮部落，進行採集工作。採集方式可分為兩種，隨報導人於既定路線進行植物採集，由報導人現場講解植物用途並加以記錄，或由工作人員沿路採集所見的植物種類帶回部落，再請報導人進行植物辨識與用途講解。

第三節　部落訪談

本研究透過訪談來了解同禮部落居民日常生活的方式以及所使用的植物種類和用途。訪談以滾雪球法進行，滾雪球法就是以滾雪球的方式去尋找報導人，直到沒有新的報導人出現為止。訪談的地點在同禮部落或在民樂社區
訪談的方式又可分為漫談和半結構式訪談兩種。

一、漫談

在初期進入研究區時會以聊天的方式對報導人進行訪談，這種訪談可以使雙方互相認識，進而相互分享知識，透過這種訪談，可以對報導人的生活方式以及日常生活中經常使用的植物做初步性的了解，已確定往後詢問的方向。

二、半結構式訪談

期初進入研究區時，訪談以漫談的方式為主，與報導人相互熟悉後和確定報導人傳統知識的範圍後，開始進行半結構式的訪談。在進行訪談前將事先擬定的訪談問題(見圖四)，請報導人回答，除了事先擬定好的問題之外，也會在訪談時提出一些臨時想到的問題請報導人自由回答，在訪談中也會以半聊天的方式進行，增加一些問題的深度。

表 3-1、半結構式訪談紀錄表

時間：_____；地點：_____

受訪者：_____

植物中文名稱：_____；科名：_____；學名：_____

當地名稱：_____；名稱的意義：_____

_____

植物採集地點：_____

植物的用途：_____

_____

植物的利用方式：_____

_____

_____

三、報導人與翻譯人員

報導人於整個民族植物調查工作中扮演一個極為重要的角色，其生活背景與生命經驗，會直接影響到往後資料的呈現。因此報導人的選定，以長期在當地活動，並且熟悉當地自然環境的居民為主。

翻譯人員主要以精通國語和賽德克語的居民為主，能協助研究者將母語轉譯成國語，方便研究者記錄，或是將研究者的國語轉譯成母語協助研究者發問。另外本研究中有一個部落長老精通日語，所以請到簡錦玲女士為我們做日語部分的翻譯。

本研究中有兩位報導人身分較為特殊，在此特別說明，第一位是莊春榮牧師，為砂卡礑教會的牧師，長期住在民樂社區，是部落中重要的人物，且莊牧師擅長太魯閣族樂器，所以列為報導人；另一位是簡金美女士，住在崇德部落，是一位非常會織布的女性，且是太魯閣族的巫師，而現今太魯閣族的巫師這項職業已經快消失，所以列為重要的報導人之一。

本次調查總共訪問到7位報導人與3位翻譯人員，詳細資料參見表四。

表 3-2、報導人與翻譯人員資料

姓名	部落	性別	年齡	宗教信仰	職業	備註
劉阿松	大同	男	60~70	基督教	長老	訪談對象
黃明源	大禮	男	70~80	基督教	長老	訪談對象
劉阿樹	大同	男	60~70	基督教	藤編師父	訪談對象
簡明賢	大同	男	30~40	基督教	警察	訪談對象
莊春榮	卓溪	男	40~50	基督教	牧師	訪談對象
陳愛玉	大同	女	50~60	基督教	長老	訪談對象
簡金美	崇德	女	70~80	天主教	長老	訪談對象
黃秋菊	大禮	女	50~60	基督教	農	翻譯人員
簡錦鈴	無	女	40~50	無資料	講師	翻譯人員
都母恩.馬紹	大同	女	20~30	基督教	服務業	翻譯人員

第四章　研究結果

第一節　太魯閣族大同大禮部落民族植物總覽

裴家騏（2002）在「砂卡礑部落地圖繪製計劃」中，調查範圍包括大同部落、大禮部落、砂卡礑步道、砂卡礑林道…，共調查到 127 科 424 種維管束植物，而林明勳（2006）在同一個場域調查大同部落的民族植物，共記錄 226 種當地居民使用的植物。本研究檢視裴家騏(2002)與林明勳(2006)對同禮部落研究所得的植物名錄，再增加本研究實地勘察所得到，整理成大同大禮地區的當地植物名錄，共計有 128 科 543 種植物(附錄一)，其中 461 種(85％)為原生種植物，63 種(12％)為栽培種，19 種(3％)種為歸化種，其當地原生植物比例超過 8 成，顯示當地開發程度仍低。

而本次訪談調查所的的民族植物名錄有 88 科 268 種植物，其中有 199 種(74%)為原生種，59 種(22%)為栽培種，10 種(4%)為歸化種，雖然因為調查的時間及記錄的物種並非完全重疊(譬如後者記錄了較多的栽培種)，但仍可比較當地植物名錄與民族植物名錄，了解植物利用狀況，比較後得知約有 49%(268：543)的當地植物出現在民俗植物名錄，其顯示約有一半種類植物被當地居民進行直接獲間接進行利用，其中在栽培種比較上，有 94%的當地植物被居民利用，其顯示進行栽培的目的，是希望此種植物能持續被利用，且對其有一定需求量，故其栽培種幾乎都為民俗植物。

依植物種類來看，蕨類 13 科 16 種(6％)；裸子植物 3 科 5 種(1.9％)；雙子葉 62 科 195 種(72.7％)；單子葉 9 科 52 種(19.4％)，雙子葉植物仍佔多數。在民俗植物各科比較上，可看出幾個使用較豐富的科別，其中禾本科植物被利用的頻率最高，紀錄植物種類 19 種 46 項用途，其中有 11 種為栽培種(58％)，顯示本科的植物是當地居民重要的作物之一；其次為樟科，紀錄植物種類 14 種 24 項用途，全部皆為原生樹種。居次則為殼斗科，紀錄植物種類 7 種 24 項用途，除板櫟外，其餘皆為原生種；而樟科與殼斗科使用原生種的比例相當高，可能是因為太魯閣族人傳統居住地，位於殼斗科與樟科植物種類較豐富的楠櫧林帶，因環境種類數量較多，故對於此類植物使用發展出較多各種不同的用途；第四則為菊科，共計種類 14 種 21 項用途。

第二節　大同大禮部落植物資源的利用類別

一個族群對植物的利用方式，必與其生活環境和族群歷史有關，尤其是遷徙及與其他族群的互動有密切的關係，亦會隨著時代的腳步產生變化，有些流失了，有些仍被保留，有些即將流失，但因做為族群象徵的意義，會刻意地被保留，林明勳（2006）曾對同禮部落各報導人所提的用途植物鉅細靡遺地紀錄下來，然而許多的用途植物並非大部分的族人所熟悉使用的，本研究希望提供一份經過篩選的植物名單，它包括目前仍經常使用和即將流失、亟待保存以及有開發潛力的用途植物，以做為爾後同禮部落發展生態旅遊時的參考。

本研究以訪談所得的資料將民族植物的各種用途加以分類，參照張汶肇(2003)對於南投地區賽德克亞族民族植物調查的分類方式，將用途分成食用狩獵、建築、藥用、農具、生活用具、童玩、薪材、儀式、樂器等 10 大類別。及林明勳(2006)對同禮部落的民族植物分成食用植物、狩獵植物、生活用具、農是植物、建材植物、藥用植物、薪材植物、衣飾植物、交易植物、童玩植物、樂器植物、儀式植物、嗜好品以及其他等 14 項。本研究因應當地利用狀況，將同禮部落民族植物分為食用植物、藥用植物、衣飾植物、建材植物、薪材植物、家居生活用具植物、農事植物、狩獵植物、樂器植物、童玩植物、地名植物等，再將沒辦法歸類於前述各項的項目列入其他項目下，共計 12 項。

將各利用類別的民族植加以統計比較(圖 4-1)，發現比例最多為食用植物，共計有 112 種(42.1%)，其次為狩獵植物，共計 55 種(20.3%)，第三為農事植物 41 種(15.4%)，這三者合計超過 77%以上，而狩獵與農事都直接或間接與食物的獲得有關，也呼應了民以食為天的古諺。

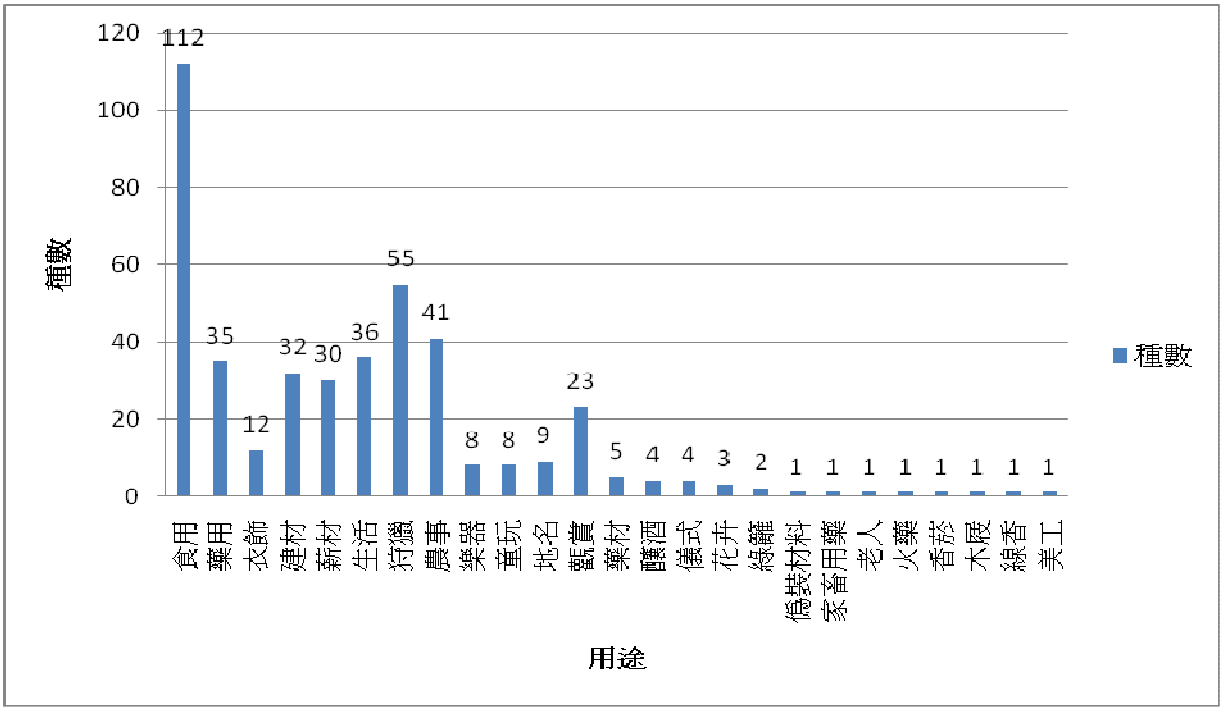


圖 4-1、同禮部落植物用途類別的種類分佈

第三節 用途植物類別各論

一、食用植物

食用植物又可分為主食(含副食)、蔬菜、果物、調味料、飲品等 5 類。分項調查結果分類結果如下。

(一)主食(含副食)

主食為每餐澱粉的主要來源。過去山居的太魯閣人以旱作小米、高粱、玉米及富含澱粉的根莖類作物如蕃薯、芋頭、大薯為主食。本研究調查紀錄主食 5 科 9 種，其中以禾本科 4 種佔多數(44.4%)，副食調查紀錄也為 2 科 9 種，以豆科 6 種(66.7%)占多數，主副食中禾本科與豆科其多數利用部位為種子(72.2%)，其餘則為地下莖與塊根。幾種常使用的主副食簡述如下：

(1)稻米

現代因袋裝米方便，白米已成為一般居民的主食，糯米幾乎取代了小米的地位，用以製作糕餅或釀酒，但由於地理條件、人力及成本效益的考量，部落中並沒有稻米的種植，居民吃的白米多買自山下，煮食白米飯方式與漢人無異，而極具太魯閣族風味的竹筒飯，則多使用糯米，竹筒飯(tutu hlama)的製作是將糯米裝入一節桂竹筒中，加適量的水蒸煮而成。

(2)小米(masu)

是傳統主食中最重要的，品種很多，主要的有 2 類，一類稱做「稻米的小米」，用以煮小米粥或小米飯，沒吃完的小米飯捏成小米餅(butul)，做為外出工作的點心，另一類是用以釀酒或做為小米糕的小米，稱做「糯米的小米」(musa dhguy)。

小米無論在太魯閣族的傳說或今日太魯閣部落音樂節的歌曲、舞蹈或佈景中皆可見到，但由於收成處理較費功夫，加上山上人力不足，已有相當長的一段時間，部落中無人栽植小米。近年在「同禮部落自然生態自治協進會」推動生態旅遊的活動中，推出小米播種、小米收穫及製作小米麻糬和釀小米酒的活動，而使小米的種植與收穫重回部落。一般而言小米在春天 3－4 月時播種，在夏秋 8－9 月間採收。採收後的小米綑綁成束，懸掛在有爐火的房間，烘乾後再儲藏於穀倉中。

(3)玉米(sgmu)

玉米是僅次於小米的重要穀物，每年春天小米播種時，玉米也同時播種，約 2－3 個月即可收成，收成快與產量穩定，是養雞用的飼料，也是搭配的主食，將玉米在臼中搗碎後與綠豆、小米等熬煮成粥，更是美味的正餐。

(4)甘藷(bunga)

甘藷是外出工作時，方便攜帶的糧食，幾乎四季皆有生產，需要時直接至田中泥土挖取塊根即可，通常水煮後食用。

(5)芋(sari mbanah)

芋頭的產季在 7－8 月間，也是水煮食用，攜帶方便的主食。此外同為天南星科的紫柄千年芋(*Xanthosoma violaceum* Schott)的地下莖，食用方式也與芋頭相同。

(5)大薯(lambay)

大薯是當地野生的澱粉植物，當食物不足時，，居民會至野外掘取塊根使用。

表 4-1、食用植物-主食(含副食)表

類型	編號	中文名	科名	學名	利用部位	來源
主食	1	藜	藜科	*Chenopodium album* L.	種子	栽培
	2	番薯	旋花科	*Ipomoea batatas* (L.) Lam.	塊根	栽培
	3	大薯	薯芋科	*Dioscorea alata* L.	塊根	栽培
	4	稻	禾本科	*Oryza sativa* L.	種子	栽培
	5	糯米	禾本科	*Oryza sativa* L. var. *glutinosa* Matsum.	種子	栽培
	6	小米	禾本科	*Setaria italica* (L.) Beauv.	種子	栽培
	7	高粱	禾本科	*Sorghum bicolor* (L.) Moench.	種子	栽培
	8	芋	天南星科	*Colocasia esculenta* (L.) Schott	地下莖	栽培
	9	紫柄千年芋	天南星科	*Xanthosoma violaceum* Schott	地下莖	栽培
副食	1	落花生	豆科	*Arachis hypogea* L.	種子	栽培
	2	樹豆	豆科	*Cajanus cajan* (L.) Millsp.	種子	栽培
	3	鵲豆	豆科	*Lablab purpureus*	種子	採集
	4	花豆	豆科	*Phaseolus coccineus* L. var. albonanus Bailey	種子	栽培
	5	紅豆	豆科	*Vigna angularis* (Willd.) Ohwi & Ohashi	種子	栽培
	6	綠豆	豆科	*Vigna radiata* (L.) Wilczek	種子	栽培
	8	薏苡	禾本科	*Coix lacryma-jobi* L.	種子	栽培
	9	玉蜀黍	禾本科	*Zea mays* L.	種子	栽培

(二)蔬菜

本研究調查共紀錄蔬菜植物 14 科 40 種(表 4-2)，以瓜科 8 種(20%)與菊科 8 種(20%)占多數，包括栽種在田裡的蔬菜和自生於部落周遭荒地、農田與路旁的野菜，野生共有 21 種(52.5%)，野生與栽培比例約各佔一半，主要利用部位葉為 19 種(47.5%)，果實為 11 種(27.5%)，其餘則為根與嫩芽。

1、野菜

野菜的採集和食用，是山居部落族人的習慣，也頗具特色，族人採集野菜的習慣是採需要的部分，輪流在不同地方採集。最常在餐桌上見到的野菜是瓦氏鳳尾蕨、廣葉鋸齒雙蓋蕨、昭和草與鴨兒芹。

(1)瓦氏鳳尾蕨(*Pteris wallichiana*)

分佈於中海拔山區，多生長於林緣或空曠的潮濕環境(如溪旁…)。植株高可逾 1m，葉叢生，柄長 60~140cm，掌狀複葉由三羽片構成，羽片二回羽狀深裂。採及其捲曲之嫩葉頂端。處理主要以水煮或涼拌，味苦略甘，通常以沙拉醬或醬油調味，其綠而圓的螺旋造型，有很好的視覺效果，是當地居民視為珍品的好菜，用以待客或自家保健用(據說可降血壓)。

(2)廣葉鋸齒雙蓋蕨(*Diplazium dilatatum*)

常見於中海拔林地邊緣，沿砂卡噹林道、步道皆可見，採嫩葉，水煮川燙、涼拌或炒食，口感與平地的食用雙囊蕨同。

(3)昭和草(*Erechtites hieracifolia*)

為二次大戰時歸化的菊科植物，春夏間部落附近的田邊、路旁、荒地上隨處可見，採其嫩葉食用，烹煮時有茼蒿味，又稱山茼蒿，是常見的野菜。

(4)鴨兒芹(*Cryptotaenia japonica*)

本省中海拔山區林緣，路旁空曠潮濕地皆有分佈，在同禮部落，尤其立霧山至大同間生長良好，是三出複葉的多年生草本植物，植株有芹菜的香味，俗稱山芹菜。

2、栽培蔬菜

為了方便管理，當地栽培的蔬菜，以不需太多照顧的葫蘆科植物及竹亞科為主，即是一般人所稱的瓜類和竹筍類。瓜類中最常見的依序為南瓜(*Cucurbita moschata* Duchesne)、佛手瓜(*Sechium edule*)、絲瓜(*Luffa cylindrica*)與苦瓜(*Momordica charantia*)。竹筍則從低海拔到中海拔有麻竹(*Dendrocalamus latiflorus*)、綠竹(*Bambusa oldhamii*)、桂竹(*Phyllostachys makinoi*)、孟宗竹(*Phyllostachys pubescens*)及包籜矢竹(Sinobambusa kunishii)。其中包籜矢竹，即是一般人說的箭竹，採收期在 5~6 月，與平地的箭竹筍產期稍有區隔，雖然每年只採收一次，卻是同禮部落居民重要的經濟作

物。

表 4-2、食用植物-蔬菜表

編號	中文名	科名	學名	利用部位	來源
1	瓦氏鳳尾蕨	鳳尾蕨科	*Pteris wallichiana* Ag.	葉	野生
2	過溝菜蕨	蹄蓋蕨科	*Diplazium esculentum* (Retz.) Sw.	葉	野生
3	廣葉鋸齒雙蓋蕨	蹄蓋蕨科	*Diplazium dilatatum* Blume	葉	野生
4	山蘇花	鐵角蕨科	*Asplenium antiquum* Makino	葉	野生
5	冬瓜	瓜科	*Benincasa hispida* (Thunb.) Cogn.	果實	栽培
6	南瓜	瓜科	*Cucurbita moschata* Duchesne var. *melonaeformis* Makino	果實	栽培
7	葫蘆	瓜科	*Cucurbita moschata* Duchesne ex Poir.	果實	栽培
8	瓠瓜	瓜科	*Lagenaria leucantha* (Duchesne) Rusby	果實	栽培
9	絲瓜	瓜科	*Luffa cylindrica* (L.) M. Roem.	果實	栽培
10	苦瓜	瓜科	*Momordica charantia* L.	果實	栽培
11	短角苦瓜	瓜科	*Momordica charantia* L. var. abbreviata Ser.	果實	栽培
12	佛手瓜	瓜科	*Sechium edule* Sw.	果實	栽培
13	芫荽	繖形花科	*Coriandrum sativum* L.	葉	栽培
14	鴨兒芹	繖形花科	*Cryptotaenia japonica* Hassk.	葉	野生
15	胡蘿蔔	繖形花科	*Daucus carota* sativa	塊根	栽培
17	刀傷草	菊科	*Ixeridium laevigatum* (Blume) J. H. Pak & Kawano	葉	野生
18	苦苣菜	菊科	*Sonchus arvensis* L.	葉	野生
19	苦滇菜	菊科	*Sonchus oleraceus* L.	葉	野生
20	昭和草	菊科	*Crassocephalum crepidioides* (Benth.) S. Moore	葉	野生
21	紫背草	菊科	*Emilia sonchifolia* (L.) DC. var. javanica (Burm. f.) Mattfeld	葉	野生
22	飛機草	菊科	*Erechtites valerianifolia* (Wolf ex Rchb.) DC.	葉	野生
23	山萵苣	菊科	*Lactuca sororia* Miq.	葉	野生

編號	中文名	科名	學名	利用部位	來源
24	山苦蕒	菊科	*Paraprenanthes sororia* (Miq.) C. Shih	葉	野生
25	光果龍葵	茄科	*Solanum americanum* Miller	葉	野生
26	雙花龍葵	茄科	*Solanum biflorum* Lour.	葉	野生
27	糯米團	蕁麻科	*Gonostegia hirta* (Blume) Miq.	葉	野生
28	麵包樹	桑科	*Artocarpus incisus* (Th.) L. F.	果實	栽培
29	天仙果	桑科	*Ficus formosana* Maxim.	根	野生
30	四季豆	豆科	*Phaseolus vulgaris* L.	果實	栽培
31	豌豆	豆科	*Pisum sativum* L.	果實	栽培
32	香椿	楝科	*Toona sinensis*	葉	栽培
33	山豬肉	清風藤科	*Meliosma rhoifolia* Maxim.	葉	野生
34	蘆筍	百合科	*Asparagus officinalis* L. var. *altilis* L.	嫩芽	栽培
35	綠竹	禾本科	*Bambusa oldhamii* Munro	嫩芽	栽培
36	麻竹	禾本科	*Dendrocalamus latiflorus* Munro	嫩芽	栽培
37	五節芒	禾本科	*Miscanthus floridulus* (Labill.) Warb. ex K. Schum. & Lauterb.	心髓	野生
38	桂竹	禾本科	*Phyllostachys makinoi* Hayata	嫩芽	栽培
39	包籜矢竹	禾本科	*Pseudosasa usawai* (Hayata.) Makino & Nemoto	嫩芽	野生
40	黃藤	棕櫚科	*Calamus quiquesetinervius* Burret	心髓	野生

(三)果類

是指果實有甜味、酸味，勘供食用的栽培水果和野果，本研究紀錄果類 21 科 40 種植物，其中薔薇科 9 種(22.5%)佔多數，其次則為殼斗科 4 種(10%)，利用部位則都為果實，野生與採集為 26 種(65%)，多於栽培種類。

1、栽培水果

當地居民常於住宅附近栽種桃、李、梅、梨、枇杷、柿和柑橘類的果樹。

2、野果

在調查區內殼斗科、桑科和薔薇科植物是野果的重要來源。殼斗科的長尾尖葉櫧(*Castanopsis cuspidate*)、大葉石櫟(*Pasania kawakamii*)等提供了可食堅果。構樹(*Broussonetia papyrifera*)、小葉桑(*Morus australis*)的椹果；牛奶榕(*Ficus erecta* var. *beecheyana*)的無花果；山枇杷(*Eriobotrya deflexa*)、山櫻花(*Prunus campanulata*)的漿果，還有各種懸鉤子，包括楤葉懸鉤子(*Rubus alnifoliolatus*)、寒梅(*Rubus buergeri*)、台灣懸鉤子(*Rubus*

formosensis)、小梣葉懸鉤子(*Rubus parviaraliifolius*)等的集生果是屬於多汁的野果。此外桔梗科的土黨參(*Campanumoea lancifolia*)是多汁且味美的野果，唯植株不多，是值得進一步研究的種類。

表 4-3、食用植物-果類表

編號	中文名	科名	學名	利用部位	來源
1	楊梅	楊梅科	*Myrica rubra* (Lour.) Sieb. & Zucc.	果實	野生
2	板栗	殼斗科	*Castanea mollissima* Blume	果實	栽培
3	長尾尖葉櫧	殼斗科	*Castanopsis cuspidata* (Thunb. ex Murray) Schottky var. *carlesii* (Hemsl.) Yamazaki	果實	野生
4	大葉石櫟	殼斗科	*Pasania kawakamii* (Hayata) Schottky	果實	野生
5	油葉石櫟	殼斗科	*Pasania konishii* (Hayata) Schottky	果實	野生
6	構樹	桑科	*Broussonetia papyrifera* (L.) L'Herit. ex Vent.	果實	野生
7	牛奶榕	桑科	*Ficus erecta* Thunb. var. *beecheyana* (Hook. & Arn.) King	果實	野生
8	小桑樹	桑科	*Morus australis* Poir.	果實	野生
9	水麻	蕁麻科	*Debregeasia edulis* (Sieb. & Zucc.) Wedd.	果實	野生
10	草珊瑚	金粟蘭科	*Sarcandra glabra* (Thunb.) Nakai	果實	野生
11	水冬哥	獼猴桃科	*Saurauia oldhamii* Hemsl.	果實	野生
12	木瓜	番木瓜科	*Carica papaya* L.	果實	栽培
13	山枇杷	薔薇科	*Eriobotrya deflexa* (Hemsl.) Nakai	果實	採集
14	枇杷	薔薇科	*Eriobotrya japonica* Lindl.	果實	栽培
15	山櫻花	薔薇科	*Prunus campanulata* Maxim.	果實	野生
17	桃	薔薇科	*Prunus persica* Stokes	果實	栽培
18	李	薔薇科	*Prunus salicina* Lindl.	果實	栽培
19	楤葉懸鉤子	薔薇科	*Rubus alnifoliolatus* Levl.	果實	野生
20	寒莓	薔薇科	*Rubus buergeri* Miq.	果實	野生
21	台灣懸鉤子	薔薇科	*Rubus formosensis* Ktze.	果實	野生
22	小梣葉懸鉤子	薔薇科	*Rubus parviaraliifolius* Hayata	果實	野生

編號	中文名	科名	學名	利用部位	來源
23	菊花木	豆科	*Bauhinia championii* (Benth.) Benth.	果實	野生
24	茄冬	大戟科	*Bischofia javanica* Blume	果實	野生
25	柚	芸香科	*Citrus grandis* Osbeck	果實	栽培
26	虎頭柑	芸香科	*Citrus kotokan* Hayata	果實	栽培
27	龍眼	無患子科	*Euphoria longana* Lam.	果實	栽培
28	西番蓮	西番蓮科	*Passiflora edulis* Sims.	果實	栽培
29	三角葉西番蓮	西番蓮科	*Passiflora suberosa* Linn.	果實	野生
30	西瓜	瓜科	*Citrullus vulgaris* Schrad. ex Eckl. & Zeyh.	果實	栽培
31	番石榴	桃金娘科	*Psidium guajava* L.	果實	栽培
32	野牡丹	野牡丹科	*Melastoma candidum* D. Don	果實	野生
33	硃砂根	紫金牛科	*Ardisia crenata* Sims	果實	野生
34	柿	柿樹科	*Diospyros kaki* Thunb.	果實	栽培
35	光果龍葵	茄科	*Solanum americanum* Miller	果實	野生
36	臺灣土黨參	桔梗科	*Cyclocodon lancifolius*	果實	野生
37	普刺特草	桔梗科	*Pratia nummularia* (Lam.) A. Brown & Asch.	果實	野生
38	紅甘蔗	禾本科	*Saccharum officinarum* L.	莖	栽培
39	山棕	禾本科	*Arenga engleri* Becc.	果實	野生
40	芭蕉	禾本科	*Musa basjoo* Siebold	果實	栽培

(四)飲料植物

飲料植物指植物體的一部分，可以直接咀嚼，具解渴功效，或經水煮可做飲料的植物，本研究紀錄飲料植物 7 科 7 種，利用部位以葉 4 種(57%)占多數，多數為野生(85.7%)，最常使用的有下列幾種：

1、直接咀嚼食用的種類

(1)水鴨腳秋海棠(*Begomia formosana*)

葉莖和葉柄肥厚多汁，有酸味，是當地居民在登山路途中，常順手摘採用以解渴的種類。

(2)腎蕨(*Nephrolepis auriculate*)

地下的球形貯水器，挖取後，搓去表面鱗片，即可咀嚼解渴。

2、煮水後飲用的種類

(1)三葉五加(*Eleutherococcus trifoliatum*)

是蔓性灌木，常生長於中低海拔林緣，剪取它的枝葉曬乾後，煮水飲用，當地居民視為保健植物。

(2)食茱萸(*Zanthoxylum ailanthoides*)

芸香科的食茱萸嫩葉有特殊香氣，取新鮮的枝葉或曬乾的枝葉煮水飲用，食茱萸原本是阿美族常用的，現在太魯閣人也大加利用，也有族名，稱為「sangas」。因為以訛傳訛，也誤稱他為「刺蔥」。

(3)山胡椒(*Litsea cubeba*)

樟科的山胡椒青色未熟至半成熟的果實極具香氣，將果實壓碎，泡在開水中飲用。族語稱「mgring」亦即泰雅族所稱的「馬告」。

表 4-4、食用植物-飲料植物表

編號	中文名	科名	學名	利用部位	來源
1	腎蕨	蓧蕨科	*Nephrolepis auriculata* (L.) Trimen	儲水器	野生
2	山胡椒	樟科	*Litsea cubeba* (Lour.) Persoon	果實	野生
3	茶	茶科	*Camellia sinensis* (L.) O. Ktze.	葉	栽培
4	食茱萸	芸香科	*Zanthoxylum ailanthoides* Sieb. & Zucc.	葉	野生
5	水鴨腳	秋海棠科	*Begonia formosana* (Hayata) Masam.	葉柄	野生
6	三葉五加	五加科	*Eleutherococcus trifoliatus* (L.) S. Y. Hu	枝葉	野生
7	山萵苣	菊科	*Lactuca sororia* Miq.	葉	野生

(五)辛香料植物

辛香植物即是調味料植物，通常具有特殊香氣或辛辣味，可用以調理、醃製食物，以增加食物美味，本研究紀錄辛香料 6 科 8 種，同禮部落最常用的辛香料植物有俗稱蕗蕎的薤(*Allium bakeri*)、蔥(*Allium fistulosum*)、薑(*Zingiber officinale*)、香椿(*Toona sinensis*)及上述可作為飲料植物的山胡

椒(*Litsea cubeba*)及食茱萸(*Zanthoxylum ailanthoides*)。山胡椒及食茱萸為野生種，為了方便取用，居民常自野外移植幼苗至住家附近種植。

山胡椒的果實，在每年的 5~6 月間採收，由於採收時間有季節的限制，再加上山下的餐廳製作傳統的太魯閣風味餐需求量大增，所以乾燥果實的為每一公斤可賣到 2300~2500 元，在市場的價格頗高，所以部落中的居民都會在自家的田中種植山胡椒以供應山下餐廳的需求。

表 4-5、食用植物-辛香料植物表

編號	中文名	科名	學名	利用部位	來源
1	土肉桂	樟科	*Cinnamomum osmophloeum* Kanehira	葉	野生
2	山胡椒	樟科	*Litsea cubeba* (Lour.) Persoon	果實	栽培 野生
3	食茱萸	芸香科	*Zanthoxylum ailanthoides* Sieb. & Zucc.	葉	野生
4	羅氏鹽膚木	漆樹科	*Rhus javanica* L. var. *roxburghiana* (DC.) Rehd. & Willson	果實	野生
5	辣椒	茄科	*Capsicum annum* L.	果實	栽培
6	火蔥	百合科	*Allium chinense* G.Don.	鱗莖	栽培
7	蔥	百合科	*Allium fistulosum* L.	葉	栽培
8	薑	薑科	*Zingiber officinale* Rosc.	地下莖	栽培

二、藥用植物

人們難免有時生病或受傷，在山居歲月裡，交通不便，通常只能就地醫療，生病時若是一般的自然病痛就服藥，若是認定為因觸犯 gaya 受到 utux 責罰的病痛，就要找巫師治療。

一般生病或受傷所使用的藥草，多為就地取材。以下就內服藥與外用藥略作描述：

(一) 內服藥

本研究調查紀錄內服藥 17 科 20 種，以菊科 3 種(15%)佔多數，利用部分以植株為多數(50%)，在同禮部落中年以上的居民，幾乎家喻戶曉的當地內服藥用植物包括降血壓藥、婦科用藥、小孩出麻疹和腹瀉用藥

1、降血壓藥

最常使用的為瓦氏鳳尾蕨，也被認為最有效。此外尚有食茱萸、咸豐草和

地耳草(*Hypericum japonicum*)。

2、婦科用藥

台灣堇菜(*Viola formosana*)當地人稱 spnig mbnab。為多年生草本，多長於石炭岩壁上，走莖發達，植株矮小，葉叢生，葉背紫色。

3、麻疹用藥

和漢人一樣，同禮人採集白茅(*Imperata cylindrica* var. *major*)的地下莖，煎煮飲用，治療出麻疹發燒。

4、肚瀉

用番石榴(*Psidium guajava*)或飛龍掌血(*Toddalia asiatica*)的新鮮枝葉煎煮後飲用，或用酢醬草煎水內服。

表 4-6、藥用植物-內科用藥表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	瓦氏鳳尾蕨	鳳尾蕨科	*Pteris wallichiana* Ag.	降血壓	嫩葉
2	荷蓮豆草	石竹科	*Drymaria cordata* (L.) Willd. subsp. diandra (Blume) I. Duke ex Hatusima	腹痛	植株
3	土肉桂	樟科	*Cinnamomum osmophloeum* Kanehira	頭痛	樹皮
4	蕺菜	三白草科	*Houttuynia cordata* Thunb.	退火氣	植株
5	地耳草	金絲桃科	*Hypericum japonicum* Thunb. ex Murray	降血壓	植株
6	阿里山落新婦	虎耳草科	*Astilbe macroflora* Hayata	腹痛	植株
7	酢漿草	酢醬草科	*Oxalis corniculata* L.	下痢	植株
8	飛龍掌血	芸香科	*Toddalia asiatica* (L.) Lam.	下痢	莖
9	食茱萸	芸香科	*Zanthoxylum ailanthoides* Sieb. & Zucc.	降血壓	葉
10	台灣堇菜	堇菜科	*Viola formosana* Hayata	調理月經	植株
11	番石榴	桃金孃科	*Psidium guajava* L.	下痢	葉
12	冇骨消	忍冬科	*Sambucus chinensis* Lindl.	腹痛	葉
13	光果龍葵	茄科	*Solanum americanum* Miller	退火氣	植株

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
14	大花咸豐草	菊科	*Bidens pilosa* L. var. radiata Sch.	降血壓	根
15	兔仔菜	菊科	*Ixeris chinensis* (Thunb.) Nakai	治胃病	植株
16	刀傷草	菊科	*Ixeridium laevigatum* (Blume) J. H. Pak & Kawano	肝病	植株
17	白茅	禾本科	*Imperata cylindrica* (L.) Beauv. var. *major*(Nees) Hubb. ex Hubb. & Vaughan	麻疹	根
18	石菖蒲	天南星科	*Acorus gramineus* Soland.	頭痛	地下莖
19	月桃	薑科	*Alpinia zerumbet* (Pers.) B. L. Burtt & R. M. Smith	頭痛	果實
20	臺灣金線蓮	蘭科	*Anoectochilus formosanus* Hayata	補身體	植株

(二) 外服藥

本研究調查紀錄外服藥 15 科 18 種，以百合科、桑科、蕁麻科(11%)，多數為葉與植株，少數利用到汁液，當地的外服草藥多半用以治療外傷，用法多半為將藥草搗爛後直接敷於傷口，功用是止血或幫助傷口癒合。林明勳(2006)記錄了 14 科 19 種植物。本研究對使用方法有所保留，做選擇 2 種至今居民仍經常使用的治療瘀傷植物。

用爵床(*Justicia procumbens*)或有骨消(*Sambucas chinensis*)的枝葉用火烤熱烤軟後，直接熱敷在瘀傷處，可有化瘀的效果。

表 4-7、藥用植物-外科用藥表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	全緣卷柏	卷柏科	*Selaginella delicatula* (Desv.) Alston	傷口癒合	植株
2	腎蕨	蓧蕨科	*Nephrolepis auriculata* (L.) Trimen	眼疾	儲水器
3	小桑樹	桑科	*Morus australis* Poir.	皮膚病	葉
4	天仙果	桑科	*Ficus formosana* Maxim.	身體酸痛	根
5	青苧麻	蕁麻科	*Boehmeria nivea* (L.) Gaudich var. *tenacissima* (Gaudich.) Miq	瘡毒	根

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
6	咬人貓	蕁麻科	*Urtica thunbergiana* Sieb. & Zucc.	皰疹	葉
7	田代氏鐵線蓮	毛茛科	*Clematis tashiroi* Maxim.	止血	葉
8	台灣及己	金粟蘭科	*Chloranthus oldhami* Solms.	毒蟲咬傷	植株
9	山葛	豆科	*Pueraria montana* (Lour.) Merr.	止血	汁液
10	水鴨腳	秋海棠科	*Begonia formosana* (Hayata) Masam.	防螞蝗	葉柄
11	爵床	爵床科	*Justicia procumbens* L.	化瘀	葉
12	冇骨消	忍冬科	*Sambucus chinensis* Lindl.	瘀傷	植株
13	紫背草	菊科	*Emilia sonchifolia* (L.) DC. var. javanica (Burm. f.) Mattfeld	口腔潰爛	葉
14	麝香百合	百合科	*Lilium longiflorum* Thunb.	傷口癒合	鱗莖
15	台灣百合	百合科	*Lilium formosanum* Wallace	傷口癒合	鱗莖
16	竹葉草	禾本科	*Oplismenus compositus* (L.) P. Beauv. var. compositus	傷口癒合	汁液
17	申跋	天南星科	*Arisaema ringens* (Thunb.) Schott	毒蟲咬傷	塊莖
18	月桃	薑科	*Alpinia zerumbet* (Pers.) B. L. Burtt & R. M. Smith	皮膚病	地下莖

三、衣飾植物

衣飾植物指的是與織布有關的植物，包括纖維、紡織器材、染料來源等，本研究調查紀錄衣飾植物 12 科 15 種。

(一)纖維

纖維是織布所需線的原料,傳統織布使用麻線,麻線來源為苧麻(*Boehmeria nivea*)樹皮的韌皮纖維。因此過去種植、管理和收割苧麻是女人家的事。苧麻在每年 2-3 月間重新種植，經過 3 個月的生長，植株長到一個成人高時，就可以收割，每年約可收割 4 次，種植時須注意不能讓苧麻開花，也就是在麻長的夠高，又還沒開花時，就要趕緊採取，否則麻線品質粗、韌性不好。種植苧麻要年年換田地新種，以保持地利，並維護麻線品質。

(二)染料植物

太魯閣傳統服飾顏色素雅，麻線先漂白再染色，故只有白、黃、黑、紅幾色，其來源植物為：

1、山黃麻（*Trema orientalis*）

山黃麻木材燃燒後的灰燼與麻線混煮，可以將麻線漂白。山黃麻是中低海拔次生林的常見樹種。

2、香葉樹（*Lindera communis*）

樹皮可提供黃色染料。

3、九芎（*Lagestroemia subcostata*）

九芎的葉子搗爛後與麻線混合埋於黑色泥巴中，可將麻線染成黑色。

4、裏白葉薯榔（*Dioscorea matsuda*）

塊根切片放入鍋中水煮，可釋出紅色染料。

(三)紡織器材

織布是傳統太魯閣女人一生必學的技藝，織布技能必須達到一定的水準才可紋面，才算好女人。太魯閣人採腰機織布，十分辛苦，因此年輕人多不學傳統織布。本研究僅記錄器材及其使用植物

1、經卷

用茄苳(*Bischofia javanica*)或樟木(*Cinnamomum camphora*)的原木鑿空製成。

2、盛線筐

用黃藤(*Calamus quiquesetinervius*)表皮編製而成

3、挑花棒

用包籜矢竹削製而成

表 4-8、衣飾植物表

類型	編號	中文名		學名	用途	利用部位
織布用具	1	山黃麻	榆科	*Trema orientalis* (L.) Blume	漂白	木材
	2	苧麻	蕁麻科	*Boehmeria nivea* (L.) Gaudich	線材	纖維
	3	樟樹	樟科	*Cinnamomum camphora* (L.) Presl.	經卷	木材
	4	香葉樹	樟科	*Lindera communis* Hemsl.	染料	葉子
	5	烏心石	木蘭科	*Michelia compressa* (Maxim.) Sargent	經卷	木材
	6	茄冬	大戟科	*Bischofia javanica* Blume	經卷	木材
	7	九芎	千屈菜科	*Lagerstroemia subcostata* Koehne	染料	葉子
	8	通脫木	五加科	*Tetrapanax papyriferus* (Hook.) K. Koch	插針	髓心
	9	裏白葉薯榔	薯芋科	*Dioscorea matsudae* Hayata	染料	塊根
	10	包籜矢竹	禾本科	*Pseudosasa usawai* (Hayata.) Makino & Nemoto	挑花棒	桿
	11	黃藤	棕櫚科	*Calamus quiquesetinervius* Burret	盛線筐	髓心
飾品	1	過山龍	石松科	*Lycopodium cernuum* L.	頭飾	直珠
	2	玉山箭竹	禾本科	*Yushania niitakayamensis* (Hayata) Keng f.	耳管	桿
	3	黃藤	棕櫚科	*Calamus quiquesetinervius* Burret	藤帽	藤皮
	4	姑婆芋	天南星科	*Alocasia odora* (Lodd.) Spach	雨帽	葉

四、建材植物

太魯閣族的傳統建築以竹為主要的建材，但隨著時代的更迭，同禮部落建築物各有風貌，傳統竹屋、木屋、鐵皮屋、水泥鐵皮屋，甚至鋼筋水泥屋。本段想要探討的是以植物為主要建材的主屋及其附屬設施，與其利用的植物種類及方式，依建材使用的類別分為柱材、板材、樑材、屋頂、綑綁固定、圍籬、室外廁所等，分別說明如下：

(一)主屋

主屋主要分成柱材、樑材、板材、屋頂、綑綁固定等部分進行探討

1、 柱材

本研究調查紀錄柱材植物 17 科 25 種，以樟科 4 種(16%)佔多數，主要利

用都為樹幹，柱材的使用需考慮到木材的支撐性和支撐的耐久性，所以在柱材的選擇上常以闊葉樹為主，在調查中紀錄到的種類有青剛櫟（*Cyclobalanopsis glauca*）、大葉石櫟（*Pasania kawakamii*）、長尾尖葉櫧（*Castanopsis cuspidata*）、大葉楠（*Machilus japonica*）等等。也會選用一些裸子植物如紅檜（*Chamaecyparis formosensis*）、扁柏（*Chamaecyparis taiwanensis*）、柳杉（*Cryptomeria japonica*）、台灣杉（*Taiwania cryptomerioides*）等木材，因裸子植物內含有樹脂可以延長柱材的使用年限。而蕨類植物中的筆筒樹（*Cyathea lepifera*）和台灣桫欏（*Alsophila spinulosa*），也是當地居民常使用的柱材。據訪談所得知台灣桫欏比筆筒樹耐用，如訪談紀錄：

W 君：那如果不用檜木要用什麼?因為我看 YAYA 那邊有用那個其他木材。
M 君：YAYA 都是用筆筒樹。
W 君：對呀.有用筆筒樹,筆筒樹可以用多久?
M 君：也是可以用很久。

W 君：筆筒樹跟桫欏這兩個用起來有沒有什麼差別?
M 君：如果們找不到好的木頭,還是我們會用筆筒樹的,沒有工具用木頭的話,我們也會用那個什麼竹子..麻..
W 君：麻竹
W 君：我是說你用那個筆筒樹做柱子可以用到 10 幾年喔?
M 君：有喔...不止喔。
W 君：不止喔,十幾二十年,那這樣很耐用.那筆筒樹你這邊有 2 種,一種桫欏,那兩種哪一種比較好用?
M 君：ㄟ...,比較好用是黑色的。
W 君：那是桫欏。
M 君：那個就是桫欏喔。
W 君：台灣桫欏。
M 君：那個比較耐用
W 君：那個比較耐用...喔...,筆筒樹心比較空心。

表 4-9、建材植物-柱材植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	筆筒樹	桫欏科	*Cyathea lepifera*（J. Sm. ex Hook.）Copel.	柱子	莖
2	台灣桫欏	桫欏科	*Alsophila spinulosa*（Hook.）Tryon	柱子	莖
3	柳杉	杉科	*Cryptomeria japonica*（L. f.）D. Don	大柱子	樹幹
4	臺灣肖楠	柏科	*Calocedrus formosana*（Florin）Florin	大柱子	樹幹
5	紅檜	柏科	*Chamaecyparis formosensis* Matsum.	大柱子	樹幹
6	台灣扁柏	柏科	*Chamaecyparis obtusa* var. *formosana*	柱子	樹幹
7	長尾尖葉櫧	殼斗科	*Castanopsis cuspidata*（Thunb. ex Murray）Schottky var. *carlesii*（Hemsl.）Yamazaki	柱子	樹幹
8	青剛櫟	殼斗科	*Cyclobalanopsis glauca*（Thunb. ex Murray）Oerst.	柱子	樹幹
9	大葉石櫟	殼斗科	*Pasania kawakamii*（Hayata）Schottky	柱子	樹幹
10	小桑樹	桑科	*Morus australis* Poir.	柱子	樹幹
11	烏心石	木蘭科	*Michelia compressa*（Maxim.）Sargent	大柱子	樹幹
12	樟樹	樟科	*Cinnamomum camphora*（L.）Presl.	柱子	樹幹
13	屏東木薑子	樟科	*Litsea akoensis* Hayata	柱子	樹幹
14	五掌楠	樟科	*Neolitsea konishii*（Hayata）Kanehira & Sasaki	柱子	樹幹
15	台灣雅楠	樟科	*Phoebe formosana*（Hayata）Hayata	柱子	樹幹
16	大頭茶	茶科	*Gordonia axillaris*（Roxb.）Dietr.	柱子	樹幹
17	楓香	金縷梅科	*Liquidambar formosana* Hance	柱子	樹幹
18	茄冬	大戟科	*Bischofia javanica* Blume	柱子	樹幹
19	楝	楝科	*Melia azedarach* L.	柱子	樹幹
20	木蠟樹	漆樹科	*Rhus succedanea* L.	柱子	樹幹

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
21	無患子	無患子科	*Sapindus mukorossii* Gaertn.	柱子	樹幹
22	九芎	千屈菜科	*Lagerstroemia subcostata* Koehne	柱子	樹幹
23	烏皮九芎	安息香科	*Styrax formosana* Matsum.	柱子	樹幹
24	白雞油	木犀科	*Fraxinus griffithii* C. B. Clarke	柱子	樹幹
25	麻竹	禾本科	*Dendrocalamus latiflorus* Munro	柱子	桿

2、 樑材

本研究紀錄樑材 4 科 7 種，以柏科 3 種與樟科 2 種為多數，樑材的選擇主要是以喬木樹種為主，在選擇上是以支撐和承載力較佳的木材，可以使房屋不易變形，主要是用紅檜、扁柏、大葉楠、柳杉等等。

表 4-10、建材植物-樑材表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	臺灣肖楠	柏科	*Calocedrus formosana* (Florin) Florin	大樑	樹幹
2	紅檜	柏科	*Chamaecyparis formosensis* Matsum.	大樑	樹幹
3	台灣扁柏	柏科	*Chamaecyparis obtusa* var. formosana	大樑	樹幹
4	烏心石	木蘭科	*Michelia compressa* (Maxim.) Sargent	大樑	樹幹
5	厚殼桂	樟科	*Cryptocarya chinensis* (Hance) Hemsl.	大樑	樹幹
6	大葉楠	樟科	*Machilus japonica Sieb.* & Zucc. var. kusanoi (Hayata) Liao	大樑	樹幹
7	麻竹	禾本科	*Dendrocalamus latiflorus* Munro	樑	桿

3、 板材

本研究結果發現板材用途同樑材，兩者可通用，日據時代切割工具引進，木材的切割變得更加方便，居民會使用當地的樹種做木材切割，所紀錄到的樹

種有紅檜、扁柏、柳杉等，另外桂竹也可以當作住屋的牆壁。

表 4-11、建材植物-板材植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	柳杉	杉科	*Cryptomeria japonica* (L. f.) D. Don	木板	樹幹
2	臺灣肖楠	柏科	*Calocedrus formosana* (Florin) Florin	木板	樹幹
3	紅檜	柏科	*Chamaecyparis formosensis* Matsum.	木板	樹幹
4	台灣扁柏	柏科	*Chamaecyparis obtusa* var. *formosana*	木板	樹幹
5	樟樹	樟科	*Cinnamomum camphora* (L.) Presl.	木板	樹幹
6	楝	楝科	*Melia azedarach* L.	木板	樹幹
7	桂竹	禾本科	*Phyllostachys makinoi* Hayata	竹板	桿

4、 屋頂

本研究紀錄建造屋頂植物有 3 科 4 種，除桂竹外，其他皆為臨時屋頂搭建材料，傳統的屋頂是使用桂竹建造，屋頂的建造會將竹子剖開，再將內部的竹節的部分挖空，竹子剖開的方向要跟竹子彎曲的方向平行，最後再將竹子正反相接就可以製成防雨的屋頂。傳統的竹屋建築也會使用兩層的屋頂來增加使用年限。

表 4-12、建材植物-屋頂植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	五節芒	禾本科	*Miscanthus floridulus* (Labill.) Warb. ex K. Schum. & Lauterb.	臨時屋頂	葉
2	桂竹	禾本科	*Phyllostachys makinoi* Hayata	住屋屋頂	桿
3	山棕	棕櫚科	*Arenga engleri* Becc.	臨時屋頂	葉
4	姑婆芋	天南星科	*Alocasia odora* (Lodd.) Spach	臨時屋頂	葉

5、綑綁固定

傳統的建築是以菊花木和黃藤的藤皮做固定，然而現代山下許多資源的取得都相當方便，所以在建造建築時常會以鐵絲、尼龍繩或是鐵釘去固定房屋的結構。

(二)附屬設施

1、雞舍

同禮部落的雞舍建造主要是以鐵皮屋為主,大部分養雞都會以放山雞為主。

2、圍籬

同禮部落的居民住家附近都會有竹林，所以部落中居民會以桂竹、包籜矢竹等，做為菜園的圍籬。

表 4-13、建材植物-圍籬植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	桂竹	禾本科	*Phyllostachys makinoi* Hayata	圍籬	桿
2	包籜矢竹	禾本科	*Pseudosasa usawai* (Hayata.) Makino & Nemoto	圍籬	桿

3、室外的廁所

室外廁所建造會設在居家附近，且背對住家的斜坡邊，建築的方式與竹屋建造方式相似，也會就地取材使用桂竹、麻竹等。廁所的地面以未剖開的竹子為主，將未剖開的竹子平行綑綁成一片，如此可增加對人體重的承載力。

4、棚子

居民經常會在屋外搭棚子，以供遮雨及燒熱水或升營火在旁聊天時使用，棚子的柱子以喬木為主，骨架的部分使用桂竹以尼龍繩或鐵絲做固定。

五、薪柴植物

太魯閣族的營火，只要家裏有人在，幾乎終日不斷。因此有營火的地方除了可以取暖、煮食物，也是族人聚會、話家常的地方。當地居民對於薪材並無特殊要求，木材、竹片皆可以為薪材，又因植物有易燃、不耐燒、耐燒等不同特性，又可分為發火材、引火材、燃燒材等。分別敘述如下：

1、 發火材

本研究紀錄發火材 3 科 4 種，其為很容易點燃的木材，通常因為植物體中含有樹脂或精油等，如乾燥的紅檜樹皮、艾草、台灣芭蕉的纖維等都是很好的發火材。

表 4-14、薪材植物-發火材植物表

編號	中文名	科名	學名	利用部位
1	紅檜	柏科	*Chamaecyparis formosensis* Matsum.	樹皮
2	艾	菊科	*Artemisia princeps* Pamp. var. *orientalis*(Pamp.) Hara	乾植株
3	鼠麴草	菊科	*Gnaphalium affine* D. Don	乾植株
4	台灣芭蕉	芭蕉科	*Musa basjoo* Siebold var. *formosana*	葉子

2、 引火材

本研究紀錄引火材 9 科 11 種，其為很快就燃燒的很好的細柴，通常質地較鬆容易燃燒，但不耐燒，如台灣山桂花（*Maesa perlaria*）、黑星紫金牛及竹片等。漆樹也是引火柴，但產生的煙氣有毒，容易使人產生皮膚紅腫的過敏現象，故有經驗的人都不使用。

表 4-15、薪材植物-引火材植物表

編號	中文名	科名	學名	利用部位
1	山黃麻	榆科	*Trema orientalis* (L.) Blume	木材
2	烏心石	木蘭科	*Michelia compressa* (Maxim.) Sargent	木材
3	五掌楠	樟科	*Neolitsea konishii* (Hayata) Kanehira & Sasaki	木材
4	桃	薔薇科	*Prunus persica* Stokes	木材
5	黑星櫻	薔薇科	*Prunus phaeosticta* (Hance) Maxim.	木材
6	血桐	大戟科	*Macaranga tanarius* (L.) Muell.-Arg.	木材
6	小葉白筆	灰木科	*Symplocos modesta* Brand	木材
7	木蠟樹	漆樹科	*Rhus succedanea* L.	木材
8	硃砂根	紫金牛科	*Ardisia crenata* Sims	木材
9	台灣山桂花	紫金牛科	*Maesa perlaria* (Lour.) Merr. var. *formosana* (Mez) Yuen P. Yang	木材
10	孟宗竹	禾本科	*Phyllostachys pubescens*	桿
11	桂竹	禾本科	*Phyllostachys makinoi* Hayata	桿

3、 燃燒材

本研究紀錄燃燒材 7 科 15 種，以樟科 7 種占多數，這才是真正的柴火，通常比引火柴粗，能夠持續燃燒。燃燒材以質地緊實的木材為主。如殼斗科的長尾尖葉櫧、青剛櫟、大葉石櫟，及樟科的土楠、香葉樹、長葉木檰子、大葉楠、紅楠、雅楠，此外九芎與白雞油也是良好的燃燒材。

表 4-16、薪材植物-燃燒材植物表

編號	中文名	科名	學名	利用部位
1	紅檜	柏科	*Chamaecyparis formosensis* Matsum.	木材
2	黃杞	胡桃科	*Engelhardtia roxburghiana* Wall.	木材
3	台灣赤楊	樺木科	*Alnus formosana* (Burkill ex Forbes & Hemsl.) Makino	木材
4	長尾尖葉櫧	殼斗科	*Castanopsis cuspidata* (Thunb. ex Murray) Schottky var. *carlesii* (Hemsl.) Yamazaki	木材
5	青剛櫟	殼斗科	*Cyclobalanopsis* glauca (Thunb. ex Murray) Oerst.	木材
6	大葉石櫟	殼斗科	*Pasania kawakamii* (Hayata) Schottky	木材
7	土楠	樟科	*Cryptocarya concinna* Hance	木材
8	香葉樹	樟科	*Lindera communis* Hemsl.	木材
9	長葉木薑子	樟科	*Litsea acuminata* (Blume) Kurata	木材
10	大葉楠	樟科	*Machilus japonica* Sieb. & Zucc. var. kusanoi (Hayata) Liao	木材
11	豬腳楠	樟科	*Machilus thunbergii* Sieb. & Zucc.	木材
12	香楠	樟科	*Machilus zuihoensis* Hayata	木材
13	台灣雅楠	樟科	*Phoebe formosana* (Hayata) Hayata	木材
14	九芎	千屈菜科	*Lagerstroemia subcostata* Koehne	木材
15	白雞油	木犀科	*Fraxinus griffithii* C. B. Clarke	木材

六、居家生活用具植物

在太魯閣族的生活用具方面有許多以植物製作，在利用上以葫蘆科與禾本科佔較多數。依利用方式可分為清潔洗滌植物、生活用具植物、裝飾用植物、繩索植物與其他生活用品植物等七大類用途，分別敘述如下：

(一)　洗滌植物

本研究紀錄洗滌植物 5 科 5 種，主要是利用植物的纖維或是植物本身具有去污的成分來清洗物品或植物本身進行清掃，如：木賊（*Equisetum ramosissimum*)含有矽質，質地粗糙可用來刷洗東西；絲瓜(*Luffa cylindrica*)乾燥後的用來清洗東西；無患子（*Sapindus mukorossii*）的種皮含有皂素具有清潔的效果，過去可作為洗滌用的清潔劑。

表 4-17、生活用具-洗滌植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	木賊	木賊科	*Equisetum ramosissimum* Desf.	洗滌	葉
2	南庄橙	芸香科	*Citrus taiwanica*	洗髮	果實
3	無患子	無患子科	*Sapindus mukorossii* Gaertn.	肥皂	果皮
4	水鴨腳	秋海棠科	*Begonia formosana* (Hayata) Masam.	洗滌色素	汁液
5	絲瓜	瓜科	*Luffa cylindrica* (L.) M. Roem.	菜瓜布	果實纖維

(二)　廚房用具植物

本研究紀錄廚房用具植物 3 科 4 種，有部分與一般生活用具相同，主要用以製造杯子、杓子、筷子、切菜板、水瓢、水壺等用具，。如烏心石（*Michelia compressa*）木材材質堅硬可作為切菜板使用；瓠瓜（*Lagenaria leucantha*）果實乾燥之後對剖可以作為舀水的水瓢；葫蘆（*Lagenaria leucantha* var. *depressa*）果實乾燥之後挖取出瓜體內的種子，可作為酒壺、水壺使用。

表 4-18、生活用具-廚房用具植物

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	烏心石	木蘭科	*Michelia compressa* (Maxim.) Sargent	菜板	木材
2	台灣泡桐	玄參科	*Paulownia *taiwaniana* T.W. Hu & H.J. Chang	蒸斗	木材
3	孟宗竹	禾本科	*Phyllostachys pubescens*	杯子、湯匙、筷子	桿
4	桂竹	禾本科	*Phyllostachys makinoi* Hayata	吹管	桿

(三)一般用生活具植物

本研究紀錄一般生活用具植物有 9 科 18 種，以禾本科 5 種(27.8%)佔多數，可再細分為清掃用具與一般用具，部分用具同廚房用具，主要利用部位為枝桿、果實與葉，枝桿與果實用以製造容器，葉用於包裹食物或用品；主要以日常用品為主，當地居民會去採集山棕(*Arenga engleri*)與台灣蘆竹(*Arundo formosana*)的捆成一束當作掃把使用；山蘇花(*Asplenium antiquum*)與崖薑蕨(*Aglaomorpha coronans*)的葉片綑綁可當作為扇子;台灣肖楠(*Calocedrus formosana*)與紅檜(*Chamaecyparis formosensis*)的木材可做為櫃子的材料；姑婆芋(*Alocasia odora*)、山芋(*Colocasia formosana*)與月桃(*Alpinia zerumbet*)等葉子可用來包裹東西；黃藤(*Calamus quiquesetinervius*)的纖維可用來編織背簍等物品；

表 4-19、生活用具-一般生活用具植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	台灣蘆竹	禾本科	*Arundo formosana* Hack.	掃把	莖葉
2	山棕	棕榈科	*Arenga engleri* Becc.	掃把	葉
1	山蘇花	鐵角蕨科	*Asplenium antiquum* Makino	扇子	葉
2	崖薑蕨	水龍骨科	*Pseudodrynaria coronans* (Wall.) Ching	扇子	葉
3	臺灣肖楠	柏科	*Calocedrus formosana* (Florin) Florin	櫃子	木材
4	紅檜	柏科	*Chamaecyparis formosensis* Matsum.	櫃子	木材

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
5	葫蘆	瓜科	*Cucurbita moschata* Duchesne ex Poir.	酒壺、水壺	果實
6	瓠瓜	瓜科	*Lagenaria leucantha* (Duchesne) Rusby	水瓢、酒壺、水壺	果實
7	通脫木	五加科	*Tetrapanax papyriferus* (Hook.) K. Koch	包裹東西	葉
8	綠竹	禾本科	*Bambusa oldhamii* Munro	篩網	桿
9	麻竹	禾本科	*Dendrocalamus latiflorus* Munro	引水	桿
10	桂竹	禾本科	*Phyllostachys makinoi* Hayata	鞋架	桿
11	玉山箭竹	禾本科	*Yushania niitakayamensis* (Hayata) Keng f.	煙斗	桿
12	黃藤	棕櫚科	*Calamus quiquesetinervius* Burret	背簍	髓心
13	姑婆芋	天南星科	*Alocasia odora*(Lodd.) Spach	包裹東西	葉
14	山芋	天南星科	*Colocasia formosana* Hayata	包裹東西、盛水	葉
15	普來氏月桃	薑科	*Alpinia pricei* Hayata	包裹東西	葉
16	月桃	薑科	*Alpinia zerumbet* (Pers.) B. L. Burtt & R. M. Smith	包裹東西	葉

(四)裝飾用植物

本研究調查裝飾用植物有 6 科 6 種，主要利用植物的花、果實、葉等部位，具有香氣或是果實顏色鮮豔可作為家中擺飾之用，如青葙(*Celosia argentea*)因花朵顏色漂亮，居民會在開花的季節採集做為家中的擺飾；聖誕節居民會採集台灣二葉松(*Pinus taiwanensis*)的枝葉和毬果做成花圈裝飾在教會的門上。

表 4-20、生活用具-裝飾用植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	台灣二葉松	松科	*Pinus taiwanensis* Hayata	聖誕節飾品	毬果
2	青葙	莧科	*Celosia argentea* L.	擺飾	花
3	大葉溲疏	虎耳草科	*Deutzia pulchra* Vidal	觀賞	花
4	刺茄	茄科	*Solanum aculeatissimum* Jacq.	擺飾	果實
5	山棕	棕櫚科	*Arenga engleri* Becc.	擺飾	花
6	桂竹	禾本科	*Phyllostachys makinoi* Hayata	風鈴	桿

(五)繩索植物

利用植物本身纖維的韌性可充當繩索，藉以綑綁東西之用，如山葛（*Pueraria montana* ）與構樹（*Broussonetia papyrifera* ）將其莖皮取下，可以做為繩索綑綁東西；苧麻（*Boehmeria nivea* ）加工後取其纖維可製成繩索綑綁東西。

表 4-21、生活用具-繩索植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	構樹	桑科	*Broussonetia papyrifera* (L.) L'Herit. ex Vent.	製做繩索	樹皮
2	苧麻	蕁麻科	*Boehmeria nivea* (L.) Gaudich	製做繩索	纖維
3	山葛	豆科	*Pueraria montana* (Lour.) Merr.	製做繩索	莖
4	臺灣土伏苓	菝契科	*Smilax lanceifolia* Roxb	製做繩索	莖
5	普來氏月桃	薑科	*Alpinia pricei* Hayata	製做繩索	葉鞘纖維
6	月桃	薑科	*Alpinia zerumbet* (Pers.) B. L. Burtt & R. M. Smith	製做繩索	葉鞘纖維

(六)其他生活用品植物

無法加以歸類的生活用具，統一將其歸類在其他生活用品類，過山龍（*Lycopodium cernuum* ）可充當野外露宿時鋪於地面的墊物使用；五節芒（*Miscanthus floridulus* ）在葉子打結，是居民在野外活動時用以指示的記

號。

表 4-22、生活用具-其他用品植物

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	過山龍	石松科	*Lycopodium cernuum* L.	睡墊	全株
2	五節芒	禾本科	*Miscanthus floridulus* (Labill.) Warb. ex K. Schum. & Lauterb.	標記	葉

七、狩獵植物

狩獵是太魯閣族生活中僅次於農耕的活動，也是過去族人動物性蛋白的主要來源，依照利用性質可分為動物取食、陷阱材料、獵具、漁具等四項。

(一)　動物取食植物

本研究調查動物取食植物為 19 科 39 種，以殼斗科 6 種(15.4%)占多數，主要為植物的嫩芽、嫩葉、花、果實、種子、樹皮、地下莖、根等，被動物啃食利用的，譬如殼斗科的堅果、榕屬的隱花果天南星科的漿果和地下莖，都是動物經常取食的對象，於是獵人狩獵時，會特別留意植物的物候變化，觀察是否有動物前來取食的痕跡，而決定是否設陷阱及狩獵，過去農忙時會在部落附近設陷阱，而多日以上的狩獵，通常集中在農作物收成之後的農閒時間，也就是在秋冬期間，此時高海拔的野生動物也會降遷到中、低海拔地區,因此獵物活動範圍較集中,再加上觀察動物取食植物的分佈、季候變化、取食情形獵人可以相當有把握地決定它們狩獵的路線和陷阱設置地點。

動物取食植物至少紀錄的 37 種，其中五加科的台灣八角金盤(*Fatsia polycarpa*)、江某(*Schefflera octophylla*)、蓮草(*Tetrapanax papyriferus*)，大戟科的血桐(*Macaranga tanarius*)、野桐(*Mallotus japonicus*)、蟲屎、長尾尖葉櫧、青剛櫟，短尾科；桑科的牛奶榕、稜果榕、雀榕；天南星科的姑婆芋、山芋、申跋等都是獵人熟悉的動物取食植物。

表 4-23、狩獵植物-動物取食植物表

編號	中文名	科名	學名	利用部位
1	長尾尖葉櫧	殼斗科	*Castanopsis cuspidata* (Thunb. ex Murray) Schottky var. *carlesii* (Hemsl.) Yamazaki	果實
2	青剛櫟	殼斗科	*Cyclobalanopsis glauca* (Thunb. ex Murray) Oerst.	果實
3	大葉石櫟	殼斗科	*Pasania kawakamii* (Hayata) Schottky	果實
4	油葉石櫟	殼斗科	*Pasania konishii* (Hayata) Schottky	果實
5	短尾柯	殼斗科	*Pasania brevicaudata* (Skan) Schott.	果實
6	太魯閣櫟	殼斗科	*Quercus tarokoensis* Hayata	果實
7	牛奶榕	桑科	*Ficus erecta* Thunb. var. *beecheyana* (Hook. & Arn.) King	果實
8	稜果榕	桑科	*Ficus septica* Burm. f.	果實
9	雀榕	桑科	*Ficus superba* (Miq.) Miq. var. japonica Miq.	果實
10	白肉榕	桑科	*Ficus virgata* Reinw. ex Blume	果實
11	密花苧麻	蕁麻科	*Boehmeria densiflora* Hook. & Arn.	嫩葉
12	水麻	蕁麻科	*Debregeasia edulis* (Sieb. & Zucc.) Wedd.	果實
13	赤車使者	蕁麻科	*Pellionia radicans* (Sieb. & Zucc.) Wedd.	嫩葉
14	山龍眼	山龍眼科	*Helicia formosana* Hemsl.	果實
15	樟樹	樟科	*Cinnamomum camphora* (L.) Presl.	果實
16	大香葉樹	樟科	*Lindera megaphylla* Hemsl.	果實
17	五掌楠	樟科	*Neolitsea konishii* (Hayata) Kanehira & Sasaki	果實
18	森氏楊桐	茶科	*Cleyera japonica* Thunb. var. *hayatai* (Masam. & Yamamoto) Kobuski	果實
19	疏果海桐	海桐科	*Pittosporum illicioides* Makino	果實
20	山枇杷	薔薇科	*Eriobotrya deflexa* (Hemsl.) Nakai	果實

編號	中文名	科名	學名	利用部位
21	茄冬	大戟科	*Bischofia javanica* Blume	果實
22	血桐	大戟科	*Macaranga tanarius* (L.) Muell.-Arg.	嫩葉
23	野桐	大戟科	*Mallotus japonicus* (Thunb.) Muell.-Arg.	嫩葉
24	蟲屎	大戟科	*Melanolepis multiglandulosa* (Reinw.) Reich. f. & Zoll.	嫩葉
25	台灣糊樗	冬青科	*Ilex ficoidea* Hemsl.	果實
26	台灣八角金盤	五加科	*Fatsia polycarpa* Hayata	嫩葉
27	軟毛柿	柿樹科	*Diospyros eriantha* Champ. ex Benth.	果實
28	小葉白筆	灰木科	*Symplocos modesta* Brand	果實
29	小西氏灰木	灰木科	*Symplocos konishii* Hayata	果實
30	山黃梔	茜草科	*Gardenia jasminoides* Ellis	嫩葉
31	狗骨仔	茜草科	*Tricalysia dubia* (Lindl.) Ohwi	嫩葉
32	杜虹花	馬鞭草科	*Callicarpa formosana* Rolfe	果實
33	杜英	杜英科	*Elaeocarpus sylvestris* (Lour.) Poir.	果實
34	山棕	棕櫚科	*Arenga engleri* Becc.	果實
35	姑婆芋	天南星科	*Alocasia odora* (Lodd.) Spach	果實
36	羽葉天南星	天南星科	*Arisaema heterophyllum* Blume	莖
37	申跋	天南星科	*Arisaema ringens* (Thunb.) Schott	莖
38	山芋	天南星科	*Colocasia formosana* Hayata	莖
39	扁球羊耳蒜	蘭科	*Liparis elliptica* Wight	莖

(二)　陷阱植物

本研究紀錄陷阱植物 5 科 5 種，陷阱材料主要再瞭解野生動物的行徑後，輔以取食植物的觀察獵人會選擇適當的時機和地點佈陷阱，而陷阱的取材，則為就地取材。陷阱除了那個陷下去的坑洞，表面用枯枝落葉偽裝外，重要的部份是吊繩和吊桿。這裡紀錄 3 種用做吊桿的植物，他們共同的特點就是韌性很好，他們也是最同禮部落極常見的樹種：黑星櫻(*Prunus phaeosticta*)、銳葉柃木(*Eurya acuminata*)和包籜矢竹。另外，值得一提的是他們會利用觀音座蓮

乾燥後中空的莖部隱藏吊繩。

表 4-24、狩獵植物-陷阱植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	觀音座蓮	觀音座蓮科	*Angiopteris lygodiifolia* Rosenst.	隱藏陷阱	幹基
2	銳葉柃木	茶科	*Eurya acuminata* DC.	吊桿	枝條
3	黑星櫻	薔薇科	*Prunus phaeosticta* (Hance) Maxim.	吊桿	枝條
4	細葉饅頭果	大戟科	*Glochidion rubrum* Blume	吊桿	枝條
5	包籜矢竹	禾本科	*Pseudosasa usawai* (Hayata.) Makino & Nemoto	吊桿	桿

(三)　獵具植物

本研究紀錄獵具植物 6 科 10 種，以禾本科與忍冬科各佔 3 種(33%)為多數，而這裡所謂的獵具植物是指用以製作弓、箭、槍托等用途的植物。

1、弓材

弓材需要韌性好，過去最常用的弓材是呂宋莢蒾(*Viburnum luzonicum*)的莖和桂竹枝幹。

2、箭材

使用包籜矢竹成熟的桿。

3、槍托

大葉石櫟、台灣糊樗、樟等樹種材質堅硬，不易變形，可做槍托。

現在已無人用弓箭打獵，太魯閣族的傳統弓箭已發展為傳統民俗技藝，各國小設有傳統弓箭課程，鄉公所也常舉辦射箭比賽，而火槍已被淘汰無人使用，只有十字弓與陷阱仍在暗處違法使用。

表 4-25、狩獵植物-獵具植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	大葉石櫟	殼斗科	*Pasania kawakamii* (Hayata) Schottky	槍托	木材
2	樟樹	樟科	*Cinnamomum camphora* (L.) Presl.	槍托	木材
3	台灣糊樗	冬青科	*Ilex ficoidea* Hemsl.	槍托	木材
4	呂宋莢迷	忍冬科	*Viburnum luzonicum* Rolfe	弓	木材
5	紅子莢迷	忍冬科	*Viburnum luzonicum* Rolfe var. *formosanum* (Hance) Rehder	弓	木材
6	樺葉莢迷	忍冬科	*Viburnum betulifolium* Batal.	弓	木材
7	月橘	芸香科	*Murraya paniculata* (L.) Jack.	弓	木材
8	桂竹	禾本科	*Phyllostachys makinoi* Hayata	弓	桿
9	包籜矢竹	禾本科	*Pseudosasa usawai* (Hayata.) Makino & Nemoto	箭	桿
10	玉山箭竹	禾本科	*Yushania niitakayamensis* (Hayata) Keng f.	箭	桿

（四）　漁獵植物

本研究紀錄漁獵植物 4 科 4 種，但目前在同禮部落漁獵已不時興了，過去會用毒魚、網魚及魚筌捕魚。

1、毒魚

採集魚藤(*Derris elliptica*)或 *Millettia* sp.的莖和根擣碎後流出之汁液，倒入流速較緩的溪水中，等魚昏迷時撈起。

2、網魚

以苧麻編漁網裏白葉薯榔熬出的汁將苧麻編的白網染成深咖啡色，此舉一則可延長網使用年限，二則白色易被魚察覺，咖啡色較不易被魚察覺。

3、魚筌

太魯閣族也用魚筌捕魚、蝦，魚筌多使用黃藤皮或桂竹編織而成。

表 4-26、狩獵植物-漁獵植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	苧麻	蕁麻科	*Boehmeria nivea* (L.) Gaudich	漁網	纖維
2	魚藤	豆科	*Derris elliptica* Benth.	毒魚	根莖
3	桂竹	禾本科	*Phyllostachys makinoi* Hayata	魚筌	桿
4	黃藤	棕櫚科	*Calamus quiquesetinervius* Burret	魚筌	藤皮

八、農事植物

一般刻板的印象，認為山居的太魯閣族是狩獵的民族，固然沒錯，然而農耕才是太魯閣人最主要的生活方式。從留居山上和時常上山的中老年人的作息可以看出，日出而作，日落而息，趁著天光，他們整天除草、整地、播種、施肥、採收，製作農具，飼養家禽，家畜……幾乎難得歇息。因此也有許多與農事相關的植物值得紀錄。本段將農事植物分為農具植物、飼料植物、香菇段木、季節及其他農事植物敘述如下：

(一) 農具植物

本研究紀錄農具植物 14 科 17 種，種類以薔薇科 3 種(17.6%)佔多數，而農具不外乎鋤頭、刀、杵、臼、牛車……等，此利用部分則多為利用植物木材來製作。

1、鋤頭柄、刀柄用材

具有堅硬材質的殼斗科木材如青剛櫟、油葉石櫟等是鋤頭柄用材的首選，其他如山枇杷、黑星櫻、台灣糊樗、軟毛柿、九芎、月橘等硬木雖然少做鋤頭柄，卻是做刀柄的好材料。

2、杵

擣米用的杵需要硬質，不會裂，又不會太重的木材，常用做杵的植物有樟葉槭、月橘、大頭茶等。

3、臼

茄苳、黃土樹的幹材中間挖空適合做臼。

4、儲種子罐

瓠瓜成熟乾燥的瓜果挖空後，可做儲種子罐。

5、雞籠

孟宗竹、桂竹的竿竹片，枝桿皆是編製雞籠與蓋雞舍的材料。

表 4-27、農事植物-農具植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	青剛櫟	殼斗科	*Cyclobalanopsis glauca* (Thunb. ex Murray) Oerst.	刀柄	木材
2	油葉石櫟	殼斗科	*Pasania konishii* (Hayata) Schottky	鋤頭柄、刀柄	木材
3	烏心石	木蘭科	*Michelia compressa* (Maxim.) Sargent	刀柄	木材
4	大頭茶	茶科	*Gordonia axillaris* (Roxb.) Dietr.	杵	木材
5	山枇杷	薔薇科	*Eriobotrya deflexa* (Hemsl.) Nakai	刀柄	木材
6	黑星櫻	薔薇科	*Prunus phaeosticta* (Hance) Maxim.	刀柄	木材
7	黃土樹	薔薇科	*Prunus zippeliana* Miq.	臼	木材
8	茄冬	大戟科	*Bischofia javanica* Blume	臼	木材
9	月橘	芸香科	*Murraya paniculata* (L.) Jack.	杵、刀柄	木材
10	黃連木	漆樹科	*Pistacia chinensis* Bunge	農車輪子	木材
11	樟葉槭	槭樹科	*Acer albopurpurascens* Hayata	杵	木材
12	台灣糊樗	冬青科	*Ilex ficoidea* Hemsl.	刀柄	木材
13	瓠瓜	瓜科	*Lagenaria leucantha* (Duchesne) Rusby	儲藏罐	果實
14	九芎	千屈菜科	*Lagerstroemia subcostata* Koehne	刀柄	木材
15	軟毛柿	柿樹科	*Diospyros eriantha* Champ. ex Benth.	刀柄	木材
16	小西氏灰木	灰木科	*Symplocos konishii* Hayata	刀柄	木材
17	孟宗竹	禾本科	*Phyllostachys pubescens*	籠子	莖

(二)　飼料植物

本研究紀錄飼料植物 5 科 9 種,其中以菊科(3 種)與禾本科(3 種)為主要種類，而栽種的玉米是家禽的主要飼料，搭配的草料則有兔仔葉(*Ixeris*

chinensis)、假福王草(*Paraprenanthes sororia*)、車前草(*Plantago major*)、火炭母草(*Polygonum chinense*)等、構樹(*Broussonetia papyrifera*)的嫩莖葉和五節芒、象草等則是家畜的飼料。

表 4-28、農事植物-飼料植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	構樹	桑科	*Broussonetia papyrifera* (L.) L'Herit. ex Vent.	飼料	葉子
2	火炭母草	蓼科	*Polygonum chinense* L.	飼料	植株
3	車前草	車前草科	*Plantago major* L.	飼料	植株
4	兔仔菜	菊科	*Ixeris chinensis* (Thunb.) Nakai	飼料	葉子
5	山苦蕒	菊科	*Paraprenanthes sororia* (Miq.) C. Shih	飼料	葉子
6	苦苣菜	菊科	*Sonchus arvensis* L.	飼料	葉子
7	五節芒	禾本科	*Miscanthus floridulus* (Labill.) Warb. ex K. Schum. & Lauterb.	飼料	葉子
8	象草	禾本科	*Pennisetum purpureum* Schumach.	飼料	葉子
9	玉蜀黍	禾本科	*Zea mays* L.	飼料	種子

(三)　香菇段木

本研究紀錄香菇段木 7 科 11 種，以殼斗科 7 種為多數，其為日據時代，山上就有人種香菇，民國 60 年代更興盛一時，且有不錯的收益，因此有經驗的長者非常熟悉香菇段木的選擇。常使用的香菇段木以殼斗科樹種和楓香為主。以下是居民使用的香菇段木清單：

殼斗科：長尾尖葉櫧(*Castanopsis cuspidata*)、青剛櫟(*Cyclobalanopsis glauca*)、短尾柯(*Pasania brevicaudata*)、大葉石櫟(*Pasania kawakamii*)、油葉石櫟(*Pasania konishii*)等、楓香(*Liquidambar formosana*)、疏果海桐(*Pittosporum illicioides*)、小花鼠刺(*Itea parviflora*)。

表 4-29、農事植物-香菇段木植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	黃杞	胡桃科	*Engelhardtia roxburghiana* Wall.	種植香菇	木材
2	長尾尖葉櫧	殼斗科	*Castanopsis cuspidata* (Thunb. ex Murray) Schottky var. *carlesii* (Hemsl.) Yamazaki	種植香菇	木材
3	青剛櫟	殼斗科	*Cyclobalanopsis glauca* (Thunb. ex Murray) Oerst.	種植香菇	木材
4	大葉石櫟	殼斗科	*Pasania kawakamii* (Hayata) Schottky	種植香菇	木材
5	油葉石櫟	殼斗科	*Pasania konishii* (Hayata) Schottky	種植香菇	木材
6	短尾柯	殼斗科	*Pasania brevicaudata* (Skan) Schott.	種植香菇	木材
7	楓香	金縷梅科	*Liquidambar formosana* Hance	種植香菇	木材
8	香葉樹	樟科	*Lindera communis* Hemsl.	烘乾香菇	木材
9	小花鼠刺	虎耳草科	*Itea parviflora* Hemsl.	種植香菇	木材
10	疏果海桐	海桐科	*Pittosporum illicioides* Makino	種植香菇	木材
11	樹杞	紫金牛科	*Ardisia sieboldii* Miq.	種植香菇	木材

(四)　季候植物

本研究共紀錄季候植物 4 科 4 種,因季節的變化除了讓人對氣溫的感受外,周圍植物景觀呈現的變化也是明顯的指標，楤葉懸鉤子(*Rubus alnifoliotus*)開花時表示春天了，漫山遍野的台灣澤蘭(*Eupatorium formosanum*)開花時，表示秋天到了。

表 4-30、農事植物-季候植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	火炭母草	蓼科	*Polygonum chinense* L.	天氣	花
2	楤葉懸鉤子	薔薇科	*Rubus alnifoliolatus* Levl.	春季來臨	花
3	臺灣澤蘭	菊科	*Eupatorium cannabinum* L. subsp. Asiaticum Kitam	秋季來臨	花
4	棕葉狗尾草	禾本科	*Setaria palmifolia* (J. König.) Stapf	颱風數量	葉

(五)　其他農事植物

其他農事植物本次調查共計 3 科 3 種，其各家各有偏好，值得一提的是，大家皆有共識的蔓芒其(*Dicranopteris linearis*)是地利的指標，一般皆認為蔓芒其生長過多的地方 無法耕種，即使施肥也很難有好收成。

表 4-31、農事植物-其他農事植物表

編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
1	蔓芒萁	裏白科	*Dicranopteris linearis* (Burm. f.) Underw. var. *tetraphylla* (Rosenst.) Nakai	土地貧瘠	植株
2	小毛蕨	金星蕨科	*Christella acuminata* (Houtt.) Lev.	巢材	葉
3	楝	楝科	*Melia azedarach* L.	香蕉催熟	葉

九、樂器植物

本研究共紀錄樂器植物 5 科 8 種，也因太魯閣族的傳統樂器不多，根據莊春榮（2009）的研究有四種樂器:口簧琴、笛子、木琴及四弦琴，但以口簧琴及木琴最為常見，獵首笛僅在部落音樂會中見到。以下就製作口簧琴及木琴的植物略作描述。

(一)口簧琴(lubug)

以桂竹的竹片製成。材料來源為竹齡 3-4 年經常曬到太陽的桂竹竹桿，竹管直徑約 1.5-2 公分。從它長側枝的節附近截成長約 13-15 公分，以竹管較平的一側作為琴台，在簧片處，削竹片為簧或置金屬簧片於其上，在琴身兩端各鑿一小孔，穿以棉線，即完成口簧琴的製作。最常見的有單簧、雙簧等,而多簧現今已很少人會吹奏與製作了。

(二)木琴(Tatuk)

為太魯閣族傳統打擊樂器，主要由四根琴鍵組成，長短不一，音皆為 Rei、Mi、Sol、La。製作琴鍵的木材有食茱萸(*Zanthoxylon ailanthoides*)、羅氏塩膚木(*Rhus javanica* var. *roxburghiana*)、廣東油桐(*Aleurites montana*)等，皆為速生樹種。而敲擊棒則是用黃連木(*Pistacia chinensis*)製成。

表 4-32、樂器植物表

類型	編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
木琴	1	廣東油桐	大戟科	*Aleurites montana* E. H. Wilson	琴身	木材
	2	白匏子	大戟科	*Mallotus paniculatus* (Lam.) Muell.-Arg.	琴身	木材
	3	食茱萸	芸香科	*Zanthoxylum ailanthoides* Sieb. & Zucc.	琴身	木材
	4	黃連木	漆樹科	*Pistacia chinensis* Bunge	敲擊棒	木材
	5	羅氏鹽膚木	漆樹科	*Rhus javanica* L. var. *roxburghiana* (DC.) Rehd. & Willson	琴身	木材
口簧琴	1	桂竹	禾本科	*Phyllostachys makinoi* Hayata	口簧琴	2年生的桿
笛子	1	綠竹	禾本科	*Bambusa oldhamii* Munro	笛子	側枝

十、童玩植物

本研究共紀錄童玩植物6科8種，同禮部落的童玩植物很少。最常見的是陀螺和竹槍。

(一)陀螺植物

長尾尖葉櫧和大葉石櫟等的果實呈錐形，從果實基部用竹籤貫穿，即可成為簡單的陀螺。

(二)竹槍和子彈

用桂竹或包籜矢竹的竹桿作槍筒，竹筷子做推桿，通條木的隨心可做子彈。

表 4-33、童玩植物表

類型	編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
竹槍	1	通條樹	旌節花科	*Stachyurus himalaicus* Hook. f. & Thomson ex Benth.	子彈	髓心
	2	桂竹	禾本科	*Phyllostachys makinoi* Hayata	槍身	桿
	3	包籜矢竹	禾本科	*Pseudosasa usawai* (Hayata.) Makino & Nemoto	槍身	桿

類型	編號	中文名	科名	學名	用途	利用部位
陀螺	1	大葉石櫟	殼斗科	*Pasania kawakamii* (Hayata) Schottky	陀螺	果實
	2	油葉石櫟	殼斗科	*Pasania konishii* (Hayata) Schottky	陀螺	果實
夾眉毛	1	木賊	木賊科	*Equisetum ramosissimum* Desf.	夾眉毛	葉
發出聲音	1	水芹菜	繖形科	*Oenanthe javanica* (Blume) DC.	發聲	莖,葉柄
彈珠	1	山龍眼	山龍眼科	*Helicia formosana* Hemsl.	彈珠	果實

十一、地名植物

同禮部落附近有許多地名，係因當地生長著許多該種植物而得名，林明勳(2006)稱它為地名植物，如烏臼（*Sapium sebiferum*）族語稱為 dgarung，為過去太魯閣台地舊部落的名稱，其原因是當地有許多烏臼；長尾尖葉儲叫 smuk，砂卡礑溪中上有一處長滿了該植物，因此就叫做宿莫克。諸如此類的地名至少有八處。

表 4-34、地名植物表

編號	中文名	科名	學名	用途
1	長尾尖葉櫧	殼斗科	*Castanopsis cuspidata* (Thunb. ex Murray) Schottky var. *carlesii* (Hemsl.) Yamazaki	部落名
2	白肉榕	桑科	*Ficus virgata Reinw*. ex Blume	部落名
3	山葛	豆科	*Pueraria montana* (Lour.) Merr.	部落名
4	苦苣菜	菊科	*Sonchus arvensis* L.	地名
5	麻竹	禾本科	*Dendrocalamus latiflorus* Munro	地名
6	五節芒	禾本科	*Miscanthus floridulus* (Labill.) Warb. ex K. Schum. & Lauterb.	部落名
7	山棕	棕櫚科	*Arenga engleri* Becc.	地名
8	姑婆芋	天南星科	*Alocasia odora*（Lodd.）Spach	地名

十二、其他

有些植物在當地偶而使用或不太用，但平地人會來收購的，林明勳(2006)稱它為交易植物，內容包括平地人作為藥材的海州骨碎補、土肉桂、金線蓮等和有觀賞價值的蘭科植物及做線香的楠木樹皮等。但這種情形近年來已經很少見了，故本研究不包含交易植物。

此外，過去獵首儀式中會以蓮草(*Tetrapanax papyriferus*)髓心切片串成招魂幡，引領首級回部落，然後會為獵獲的首級帶上用石菖蒲 (*Acorus gramineus*)的根莖所製成的項鍊，石菖蒲本身有香味可以蓋過首級的腐臭味。

在太魯閣族中仍有少數的巫師,她(他)們所用的竹管法器(dalan)是一節長約 1.5 公分的桂竹管。此三種可算是儀式植物。

此外還有許多具有觀賞價值得觀賞植物，如華八仙、山櫻花、南澳杜鵑…等。

表 4-35、其他植物表

編號	中文名	科名	學名	用途
1	香葉樹	樟科	*Lindera communis* Hemsl.	釀酒
2	細葉山茶	茶科	*Camellia tenuifolia* (Hayata) Coh-Stuart	觀賞
3	華八仙	虎耳草科	*Hydrangea chinensis* Maxim.	觀賞
4	山櫻花	薔薇科	*Prunus campanulata* Maxim.	釀酒
5	李	薔薇科	*Prunus salicina* Lindl.	釀酒
6	月橘	芸香科	*Murraya paniculata* (L.) Jack.	觀賞
7	青楓	槭樹科	*Acer serrulatum* Hayata	觀賞
8	燈稱花	冬青科	*Ilex asprella* (Hook. & Arn.) Champ.	觀賞
9	金石榴	野牡丹科	*Bredia oldhamii* Hooker f.	觀賞
10	通脫木	五加科	*Tetrapanax papyriferus* (Hook.) K. Koch	招魂幡
11	鵝掌藸	五加科	*Schefflera arboricola* (Hayata) Kanehira	觀賞
12	南澳杜鵑	杜鵑花科	*Rhododendron breviperulatum* Hayata	觀賞
13	西施花	杜鵑花科	*Rhododendron ellipticum* Maxim.	觀賞
14	黑星紫金牛	紫金牛科	*Ardisia virens* Kurz	觀賞
15	假赤楊	安息香科	*Alniphyllum pterospermum* Matsum.	觀賞
16	烏皮九芎	安息香科	*Styrax formosana* Matsum.	觀賞

編號	中文名	科名	學名	用途
17	海州常山	馬鞭草科	*Clerodendrum trichotomum* Thunb.	觀賞
18	大花曼陀羅	茄科	*Brugmansia suaveolens* (Willd.) Bercht. & Presl	觀賞
19	煙草	茄科	*Nicotiana tabacum* L.	香菸、巫術
20	辣椒	茄科	*Capsicum annum* L.	家畜用藥
21	倒地蜈蚣	玄參科	*Torenia concolor* Lindley var. *formosana* Yamazaki	觀賞
22	蘭崁馬藍	爵床科	*Strobilanthes rankanensis* Hayata	觀賞
23	華七葉一枝花	百合科	*Daiswa chinensis* (Franch.) Takht.	觀賞
24	桔梗蘭	百合科	*Dianella ensifolia* (L.) DC.	觀賞
25	台灣寶鐸花	百合科	*Disporum kawakamii* Hayata	觀賞
26	麝香百合	百合科	*Lilium longiflorum* Thunb.	觀賞
27	台灣百合	百合科	*Lilium formosanum* Wallace	觀賞
28	東方肉穗野牡丹	百合科	*Sarcopyramis napalensis* Wall. var. delicata	觀賞
29	台灣油點草	百合科	*Tricyrtis formosana* Baker	觀賞
30	桂竹	禾本科	*Phyllostachys makinoi* Hayata	占卜用具
31	小米	禾本科	*Setaria italica* (L.) Beauv.	巫術、釀酒
32	石菖蒲	菖蒲科	*Acorus gramineus* Soland.	獵首
33	一葉罈花蘭	蘭科	*Acanthephippium striatum* Lindl.	觀賞
34	虎文蘭	蘭科	*Cleisostoma paniculatum* (Ker-Gawl.) Garay	花卉
35	報歲蘭	蘭科	*Cymbidium sinense* (Andr.) Willd	花卉
36	金草	蘭科	*Dendrobium clavatum* Lindl. var. *aurantiacum*(Reichb. f.) Tang & Wang	花卉
37	穗花斑葉蘭	蘭科	*Goodyera procera* (Ker Gawl.) Hook. f.	觀賞

第四節 植物利用方式與文化

一個族群對於植物的利用方式，即代表一個族群的植物利用文化，山居的太魯閣族除主食和蔬菜使用較多的栽培種，織布的苧麻用栽培種外，其餘日常所需多半就地取材，因此從第二節的用途植物中，不難發現竹類、殼斗科植物，在各類用途植物中的使用有相當高的出現率，尤其竹類提供了食、衣、住、行、育樂等，若說太魯閣族是一個愛用竹子的民族一點也不為過。又同禮部落植物命名方式，也顯示族人自然率真的個性，故本節將從『竹子、部落與生活』、『同禮部落植物的命名方式』，藉以瞭解太魯閣族人的文化特質。

一、竹子、部落與生活

竹子是一種生長快速、產量高、用途廣，且可以持續利用的自然資源，它對於同禮部落居民的生活、文化、經濟…等方面都有重要的價值。民族植物學者提出，具有重要文化價值的植物都有顯著的利用多樣性（裴盛基，1998）。本研究共計記錄到6 種具有利用價值的竹類：綠竹（*Bambusa oldhamii*）、麻竹（*Dendrocalamus latiflorus*）、桂竹（*Phyllostachys makinoi*）、孟宗竹（*Phyllostachys pubescens* ）、包籜矢竹（*Arundinaria usawai*）、玉山箭竹（*Yushania niitakayamensis* ）等，從訪談中發現同禮部落居民對於竹類的運用，相當的廣泛與多樣，概括起來可以分為以下幾個方面。

(一)部落的遷徙與建立

一位部落的耆老曾在至高點這樣說：「從部落放眼望去，只要發現有竹林分佈的區域，那裡過去一定有部落存在。」為何有竹子的地方一定會有部落？原來過去部落的拓展與男人的打獵活動有關，每次男性只要到達新獵區狩獵時都會留意是否有適合建立新部落的地點，因為部落的發展主要取決於部落腹地的大小，受到山區土地利用的限制，要找到一塊適合建立部落的腹地是相當困難，所以男子每次有機會到達新獵區狩獵時，尋覓新部落位置也成了重要的工作。

若尋覓到一塊不錯的位置時，族人並不會立刻大舉遷移至新部落建設，而是由男性先過去新部落位置進行整地的工作，整地的目的不是蓋房舍，而是種竹子，整完地後，從舊部落帶來竹子的地下走莖種植，竹類的繁衍速度快，沒幾年的時間便可成林，竹林即變成建設部落所需建材的來源，所以過去部落在遷移的過程，竹子都會伴隨部落的遷移而四處繁衍，因此只要看到有大片竹林分佈的區域，過去大多有舊部落分佈其中。因此，竹林不僅標示出部落的地理位置，也具有宣告土地所有權的意義，竹林是部落的重要資源，也是部落的財產，竹林土地的範圍也相當於部落的領地。

(二)竹林的水土保持與防風

部落的房舍大多有竹林圍繞四周，除了取材方便外，其實竹林在當地居民的眼裡還有其他的功能存在。當地居民都知道竹子具有密生網狀的的地下走莖，在他們的認知中，竹林對於土地的抓地力要比一般的樹林佳，過去部落多順著山麓坡地建設，為了穩固土地，防止土層的滑動，部落周遭的竹林就發揮水土保持的功用。除了水土保持的功用之外，竹林亦是地震時最佳的避難場所，報導人曾聽耆老說：「如果發生地震，就躲到竹林中，因為竹林中的土地比較牢固，地震來了不會崩落。」因此竹林對於部落土地的保護具有重要的價值。

竹林除了對於土地的保護，還具有防風的功能，山區部落因地勢的關係，遇到颱風時山上的風勢與雨勢感覺要比平地強，雖然山上風勢強勁，但建築在竹林旁的房舍經過颱風的侵襲卻也完好如初，受損情況並不嚴重，竹子中空有節，富有彈性，確實大大發揮其抗風的效能。所以部落遷移前，在新居住地種植竹林是否意味著預先對天然災害所做的防範，以減緩部落在建設過程中對於地表的影響。

(三)竹子的用途多樣性在生活中的運用

在當地居民的生活中經常看到用竹子所製成的生活器具，例如：過去沒有水管時，會將麻竹的竹稈對剖，並將竹稈的節間挖除，做為引水管道；升火時會取一段頭尾都有節的桂竹竹稈，在兩端節上打洞，製成升火用的吹管；廚房用具中取孟宗竹稈約10~15 公分，並保留底部竹節的部分，製成杓子、杯子，或將孟宗竹竹稈削成長約15 公分，寬1 公分的竹片製成臨時性的筷子；做為裝飾品的風鈴是以桂竹與包籜矢竹竹管串成；兒童的玩具—竹槍是取口徑約3 公分的一段桂竹竹稈兩端去節後，再取一段較細的枝條插入管內以能自由回動為宜；巫師占卜用的法器是截取一段長約15 公分中空的桂竹竹管製成；傳統樂器—「口簧琴」是利用桂竹竹稈的凹槽處即生長側枝處，截一段約15 公分的竹稈，於竹稈上挖出一處放置竹片或銅片的凹槽製成、「笛子」是取口徑3 公分，長約30 公分的綠竹側枝，在竹稈上挖孔製成；過去裝飾身體用的耳管是截取玉山箭竹的地下走莖約10 公分所製成；吸煙用的煙斗是以桂竹的竹根挖空作為煙碗，再裝上玉山箭竹地下走莖當作吸管所組合成。以上所述的生活器具，都與竹類的運用息息相關。此外，盛裝「竹筒飯」的容器是利用生長滿一年的桂竹新竹，截取長約30 公分的竹管將糯米填入加水煮成，煮成後得竹筒飯表面還會附著一層新竹才有的竹膜，是竹筒飯的一大特色。舊時的竹製品，雖然形式老舊，但也表現出竹子於當地人生活中利用的智慧，若能適時地運用於現今的生活中，凸顯出當地部落的竹利用文化，不僅可保存傳統文化，亦是部落發展的一大特色。

(四)建築

當地房舍對於竹類的運用也有較高的喜好，原因在於傳統的房舍就是以竹材搭建，在竹類的運用中以桂竹與孟宗竹較常被利用；桂竹由於數量多加工容易，

但其稈徑約2~10 公分，並不適合做為支撐建築物部分的用材，所以多運用於房舍屋頂與牆板的部分。屋頂是以桂竹稈縱剖開的竹片為底，以一正一反的方式覆蓋而成；牆面則是取3~5 公分直徑的桂竹並排而成。麻竹稈徑大，約為20~25 公分，堆疊後孔隙大，並不適合做為建築物的板材、隔材與屋頂等用材，但其支撐能力佳，可作為樑材與柱材…等房舍主體結構的部分，建造竹屋的竹材多以兩年以上的成竹為主，伐取竹子的時間則在冬季（十二月至隔年二月間），此時竹子生長緩慢，竹材質地較為縝密，比較不容易遭蟲蛀蝕，從建築物各部分結構中，即可看出居民對於竹材性質的掌握。

(五)經濟價值

竹類除了可以提供日常生活所需之外，其最大的附加價值就是有美味的竹筍可以食用與買賣，六種竹類的嫩筍皆可食用，但僅包籜矢竹有較高的經濟價值。每年5 月底到6 月底是部落箭竹筍的產季，部落箭筍的產季與平地箭筍的產季並無重疊，所以在市場的供應上面競爭較少，而且部落位在較高海拔地區，所生產的箭竹筍較平地的味美，價格也有維持在一定的行情。此外部落會配合箭筍的產季於富世村舉辦「箭筍嘉年華」的活動，透過活動的歌舞表演一方面讓遊客瞭解太魯閣族的傳統文化，另一方面促銷箭筍以增加部落居民經濟收益，箭筍若能運用各種管道加以推廣，對於改善居民的生活條件將會有幫助。

部落中居民主要運送農產品的方式為當地的流龍頭，所以箭筍季時流龍頭會做維修開放居民運送農產品，每次的運送費用為一趟 500 元；在箭筍的價格方面可分成剝皮與未剝皮兩種價格，未剝皮每公斤賣 60 元，剝皮的每台斤可賣 130 元；而重量 10 公斤未剝皮的箭筍可剝出 5 台斤剝皮的箭筍，可看出箭筍可食用的部位的重量佔了整體的 0.3 倍，以這種比例來說食用部位所佔的比例是很低的。

分析箭筍的經濟效益，將箭筍的運送及剝皮的方式分成未剝皮運送至山下販售、運送至山下剝皮販售、山上剝皮運送至山下販售等三種情況做比較，可知未剝皮運送至山下的箭筍平均一公斤的利潤是57.5元；運送至山下剝皮的箭筍平均一斤的利潤為62.4元；在山上剝皮運送至山下販售的箭筍平均一斤的利潤為64.2元。看出在山上剝好皮的箭筍經濟效益稍微高出其他兩者。

綜合以上結果看來在山上剝好的箭筍所得到的利潤是最高的，所以未來部落在箭筍產季可以透過部落發展協會對外宣傳箭筍促銷的訊息，藉著預購的方式來確定箭筍的需求量，以方便當地居民在山上處理好箭筍運送下山，可互得最大的利益，也可以避免箭筍運送下山運費開銷或產生滯銷的情形。

表 4-36、箭筍經濟效益換算表*

處理方式	一次運送所需未剝皮箭筍的公斤數	處理後剩餘的公斤數	售價（元/公斤）	運費（元/次）	一次運送的總所得(元)	利潤（元/公斤）
未剝皮運送至山下販售	200公斤	200	60	500	11500	57.5元
運送至山下剝皮販售	200公斤	60	216.6	500	12496	62.4元
山上剝皮運送至山下販售	666.66公斤	200	216.6	500	42820	64.2元

*註：本表未考慮人力成本，並假設銷售率為100%的情況下。

二、同禮部落植物的命名方式

當地植物種類繁多，居民對於植物名稱的命名方式有其特色存在，茲將其命名方式整理如下：

(一)依外觀型態命名

依照植物的外觀所呈現的感覺進行命名，例如：冬瓜（*Benincasa hispida*）當地稱為bahat，其意思為胖的，形容冬瓜的外觀看起來胖胖的樣子；苦瓜（*Cucumis sativus* ）當地稱為bkiluh，其意思為疹子，形容苦瓜的外表像起疹子一樣一粒一粒的；牛奶榕（*Ficus erecta* var. *beecheyana* ）當地稱為nunuh，其意思為奶頭的意思，指牛奶榕的果實外觀形狀像奶頭一 樣，而且還有白色的乳汁。

(二)依外觀顏色命名

依照植物外觀所呈現出的色澤進行命名，例如：茄苳（*Bischofia javanica* ）當地稱為dara，其意思為血的，表示茄苳的木材看起來紅紅的像血的顏色一樣；黑星櫻（*Prunus phaeosticta* ），當地稱為gnuni-galux，其意思為黑色的木頭，表示黑星櫻的木頭外觀看起來黑黑的；台灣芭蕉（*Musa basjoo var. formosana* ）當地稱為brbul-gapai，其意思為像木灰一樣顏色的香蕉，指台灣芭蕉果實表面會有一層灰色的物質因此稱呼。

(三)依利用方式命名

依照植物的利用方式進行命名，此種命名方式以具有藥用特性的植物為主，

例如：腎蕨（*Nephrolepis auriculata*）當地稱為rusug，其意思為眼淚，因腎蕨地下儲水器的汁液可以當眼藥水使用；爵床（*Justicia procumbens* ）當地稱為dahung其意思為瘀血，當地居民如果淤傷時會將爵床的葉子烤軟敷於瘀傷處具有化瘀的功效。

(四)與動物有關的命名

若植物的外觀看起來向動物的某一個部分，或是該植物與某種動物具有密切的關係的命名方式，例如：木賊（*Equisetum ramosissimum* ）當地稱為papak-kbulug，其意思指蚱蜢的腳，因木賊外觀一節一節的像是蚱蜢的腳一樣；酢醬草（*Oxalis corniculata.*）當地稱為dawrig，其意思為螃蟹的眼睛，因酢醬草的葉子形狀像螃蟹眼睛一樣；糯米團（*Gonostegia hirta*）當地稱為daya-utux，意思為鬼的痰，因糯米團上常有泡沫蟬棲息在上，可見一團一團的泡沫因此有此名稱；小葉白筆（*Symplocos modesta*）當地稱為mgrig-rungay；其意思為猴子的山胡椒，表示猴子愛吃這種植物的果實，且果實的形狀很像山胡椒一樣。申拔叫做sari-cyagun，sari是芋頭，cyagun是烏鴉,因烏鴉會取食它的地下莖。

(五)其他的命名方式

若植物名稱中伴隨出現utux、dama、bbuyu 等字眼時，表示該植物是沒有用途的、野生的或是不好的，例如：青苧麻（*Boehmeria nivea var. tenacissima*）稱為kring-utux 其意思為不好的苧麻，表示該植物並不是用來作為麻線材料的植物與苧麻（kring）做區別；臺灣肉桂（*Cinnamomum insulari-montanum*）稱為dama-niki意思為公的肉桂，表示其香味沒有土肉桂（*Cinnamomum osmophloeum*）濃郁，比較少利用；銳葉柃木（*Eurya acuminata*）當地稱為mgrig-bbuyu，意思為不好的山胡椒，指它的果實像山胡椒一樣但是不能食用。

第五章　結論與建議

第一節 結論

同禮部落的太魯閣人是一群善於利用植物資源的人,本研究紀錄民族植物包括食用植物、衣飾植物、狩獵植物、農事植物、生活用具植物、藥用植物、建材植物、薪材植物、樂器植物、童玩植物、地名植物及其他用途等共 88 科 268 種。受限於地形和交通不便，他們必須從周遭環境中擷取生活所需，中海拔地區是他們主要生活場域,於是他們利用中海拔特產的桂竹發展出特有的竹文化，竹的利用展現在食衣住行育樂中，表現的淋漓盡致。竹文化是太魯閣族的特色。竹文化及其他植物資源的利用可以做為爾後同禮部落推展生態旅遊的重要資產。

第二節 建議

本研究將後續的建議分為立即可行或短期內可行以及中長程建議等兩個部分，分別敘述如下：

一、　立即或短期內可行建議(主辦單位:太魯閣國家公園管理處協辦單位；同禮部落自然生態自治發展協進會)

立即或短期內可行之建議，包括研習會辦理、相關書籍出版、交通運輸的改善、栽植原生樹種美化部落空間、設民族植物相關的解說牌等幾項，分述如下：

1. 研習會辦理

可以舉辦非學術性質的研習會，對象為部落居民與志工，禮請同禮部落從事文化相關的工作者，如：簡明賢理事長、哈尤尤道牧師..等為研習會講師，使用部落的人講自己部落的文化與故事。部落中年輕的一代是部落中文化傳承重要的一環,可以透過教會廣邀部落中的青年會來參加研習及從事表演工作，也可以安排部落居民做示範，如搗麻糬、藤編、織布…等，讓社會大眾體驗同禮部落居民生活與傳統文化，藉此打響部落的知名度。

2. 相關書籍出版

書本為社會大眾了解同禮部落傳統文化的資訊之一,國家公園可以編列相關的預算，搭配著研討會辦理出版同禮部落民族植物的彩色圖鑑，以圖片

的方式讓社會大眾了解同禮部落居民使用植物的多樣性。

3. 交通運輸的改善

流龍頭是當地運送物資及農產品重要的交通工具,但今日同禮部落之流龍頭為私人所擁有，是一個不合理的現象，亟待改善。因為流龍頭在維護管理有其困難，因此經常無法使用，造成當地居民運送物資的不便；為了同禮部落發展生態旅遊，國家公園可以與部落協商，考慮編列預算將整個流龍頭買下，提供往後同禮部落發展生態旅遊之用。

未來流龍頭一方面作為當地居民運送物資之用,也可以作為遊客上山運送行李的管道，使遊客減輕負重讓遊客可以盡情的享受爬山的樂趣，可以算是發展上重要的一環。

4. 栽植原生樹種美化部落空間

當地具觀賞價值的原生植物相當豐富,可以培育原生樹種的苗木發送當地居民，提供當地居民綠美化家園。

在調查中發現有許多植物是具有觀賞價值的，如草本植物有高節沿階草、桔梗蘭、台灣百合…等，灌木有南澳杜鵑、草珊瑚、野牡丹、糙葉耳藥花、華八仙…等，喬木有台灣山櫻花、烏皮九芎、九芎、油葉石櫟、青剛櫟…等,國家公園可以廣泛培育原生植物種苗發送部落居民營造部落及社區的生活空間，這樣一來不但可以美化環境也可以維持當地生物的多樣性，並提供解說的素材，可謂一舉數得。

5. 設民族植物相關的解說牌

在調查中發現步道周邊的植物的解說牌並不豐富,多半集中在得卡倫步道、砂卡礑步道附近，其中較少有民族植物相關的解說牌，本研究發現步道兩側有多種具太魯閣族民族植物及代表部落中的地名植物,所以建議在不影響自然景觀的情況下,可以利用步道周邊的太魯閣族的民族植物及地名植物設立相關的解說牌，藉著解說內容讓遊客了解太魯閣地區的代表性的植物，也了解太魯閣族的民族植物使用的多樣性。

二、 中長程建議(主辦單位:秀林鄉公所；協辦單位:太魯閣國家公園管理處，同禮部落自然生態自治發展協進會)

部落的發展必須靠在地的年輕一代在部落生根，所以中長遠來看，打造一個有年輕人參與的、具有部落特色的部落空間，帶動觀光維持部落經濟，是部落中永續發展重要的一環，以下將中長程建議分成發展同禮部落的生態旅遊、協助民樂社區建立工作室、民樂社區總體營造等，分述如下：

1. 發展同禮部落的生態旅遊

國家公園應協助居民新建或翻修住屋，以傳統的平房竹屋為特色，其建材宜統一使用竹、木、石等自然素材，兼顧美感與特色。其建屋之過程可以點工帶料方式，聘請當地熟悉造屋的師傅、工匠共同執行造屋，並參考「工作假期」的方式執行。廣招人力，協力造屋。由於竹屋使用年限為 4~5 年，需常更新，

因此「造屋」的活動可依有意願加入「生態旅遊」的主辦之家房舍的數量和情況，採 3~4 年舉辦一次，由主辦之家向國家公園提出申請；為確保造屋主材料不虞匱乏，主辦之家必須確保當地有足夠造屋的竹材，不必由山下運往山上，以符合節能減碳的原則。國家公園亦應協助主辦之家的房舍取得合法的地位(有門牌號碼、有建照)。

以長遠的來看同禮部落所擁有的景觀、生態以及人文生活是當地最具特色的的賣點，對發展生態旅遊是非常有幫助的，藉著發展生態旅遊，讓遊客體驗部落的生活，享用部落中野菜或是當地居民自產自銷的農產品。

藉著遊客體驗了解當地的農產品的品質優良,進而可以讓遊客可以安心的購買當地的農產品，使同禮部落居民得以維持經濟收入。

2. 協助民樂社區建立工作室

發展民樂社區的部落觀光,必須對部落種傳統產業做全盤的了解,根據本研究觀察民樂社區只有一間以藤編為主的歌勒文傳工作室,但並不足以代表部落中的傳統產業,部落居民可以建立文史工作是或是其他與太魯閣族相關的文史工作室及展場，且讓遊客可以有各種 DIY 的機會，不但可以瞭解傳統文化，也可以做自創的飾品帶回家中做紀念，真是一舉兩得。

3. 民樂社區總體營造

在現居的民樂社區方面，可以發展與部落文化的相關產業，而國家公園可以協助民樂社區總體營造，打造一個有創意有文化意涵的部落空間。

教會是部落中重要的核心，國家公園也可以和當地的教會合作，培養當地的專業解說人才，讓部落中的年輕人皆可以了解部落的文化，且向遊客解說部落的故事，進而創造部落居民的就業機會，也可以使部落中的年輕的一代將部落中傳統文化傳承下去，讓民樂社區成一個有文化有商機的新社區。

4. 對同禮部落食用植物與藥用植物進行成分分析

同禮部落有許多當地居民所食用的野菜與藥用植物，如：瓦氏鳳尾蕨、廣葉鋸齒雙蓋蕨、山胡椒、台灣堇菜…等，這些野菜及藥用植物的，少有學者對這些植物的成分進行分析，對於社會大眾及部落居民來說安全性堪慮，因不清楚裡面所含有的化學成分，故建議有興趣的學者們可以進一步對於這些野生植物的成份進行分析，並將這些資訊公佈給社會大眾及部落居民知道，讓社會大眾食用野菜及部落居民在使用傳統藥物的同時可以更安心的使用。

附錄一　大同大禮地區植物名錄

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
一、蕨類植物																		
1.石松科（LYCOPODIACEAE）																		
1	過山龍		*Lycopodium cernuum* L.	○	○	sprig dmayi			頭飾			睡墊						
2.卷柏科（SELAGINELLACEAE）																		
2	全緣卷柏		*Selaginella delicatula* (Desv.) Alston	○	○	giril rusag		傷口癒合										
3	生根卷柏		*Selaginella doederleinii* Hieron.	○														
4	異葉卷柏		*Selaginella moellendorffii* Hieron.	○														
5	疏葉卷柏		*Selaginella remotifolia* Spring	○														
3.木賊科（EQUISETACEAE）																		
6	木賊		*Equisetum ramosissimum* Desf.	○	○	papak-kbulung						洗滌				夾眉毛		
4.觀音座蓮科 （MARATTIACEAE）																		
7	觀音座蓮		*Angiopteris lygodiifolia* Rosenst.	○	○	klung paru							隱藏陷阱					
5.紫萁科（OSMUNDACEAE）																		

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
8	粗齒革葉紫萁		*Osmunda banksiaefolia* (Pr.) Kuhn	○														
6.海金沙科 (SCHIZAEACEAE)																		
9	海金沙		*Lygodium japonicum* (Thunb.) Sw.	○	○	gamil												偽裝材料
7.裏白科(GLEICHENIACEAE)																		
10	蔓芒萁		*Dicranopteris linearis* (Burm. f.) Underw. var. *tetraphylla* (Rosenst.) Nakai	○	○	egan								地利				
11	裏白		*Diplopterygium glaucum* (Houtt.) Nakai	○														
8.膜蕨科(HYMENOPHYLLACEAE)																		
12	瓶蕨		*Crepidomanes auriculatum* (Blume) K. Iwats.	○														
9.蚌殼蕨科(DICKSONIACEAE)																		
13	台灣金狗毛蕨		*Cibotium taiwanianum* Kuo	○														
10.桫欏科 (CYATHEACEAE)																		

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
14	筆筒樹		*Cyathea lepifera*（J. Sm. ex Hook.）Copel.	○	○	gulux				柱								
15	鬼杪欏		*Alsophila podophylla* Hook.	○														
16	台灣杪欏		*Alsophila spinulosa*（Hook.）Tryon	○	○	agio				柱								
11.碗蕨科 （DENNSTAEDTIACEAE）																		
17	刺柄碗蕨		*Dennstaedtia scandens*（Blume）Moore	○														
18	邊緣鱗蓋蕨		*Microlepia marginata*（Panzer）C. Chr. var. *marginata*	○														
19	粗毛鱗蓋蕨		*Microlepia strigosa*（Thunb.）Presl	○														
12.陵齒蕨科 （LINDSAEACEAE）																		
20	烏蕨		*Sphenomeris chusana*（L.）Copel.	○														
13.骨碎補科（DAVALLIACEAE）																		
21	海州骨碎補		*Davallia mariesii* Moore ex Bak.		○	giyil ghuni												藥材

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
22	杯狀蓋陰石蕨		*Humata griffithiana* (Hook.) C. Chr.	○														
14.蓧蕨科（OLEANDRACEAE）																		
23	腎蕨		*Nephrolepis auriculata* (L.) Trimen	○	○	rusug	飲料	眼疾										
24	長葉腎蕨		*Nephrolepis biserrata* (Sw.) Schott.	○														
15.鳳尾蕨科（PTERIDACEAE）																		
25	日本金粉蕨		*Onychium japonicum* (Thunb.) Kunze	○														
26	箭葉鳳尾蕨		*Pteris ensiformis* Burm.	○														
27	半邊羽裂鳳尾蕨		*Pteris semipinnata* L.	○														
28	鱗蓋鳳尾蕨		*Pteris vittata* L.	○														
29	瓦氏鳳尾蕨		*Pteris wallichiana* Ag.	○	○	trnpapat	蔬菜	降血壓										
16.鐵線蕨科（ADIANTACEAE）																		
30	鐵線蕨		*Adiantum capillus-veneris* L.	○														

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
31	鞭葉鐵線蕨		*Adiantum caudatum* L.	○														
32	華鳳了蕨		*Coniogramme intermedia* Heiron.	○														
17.書帶蕨科（VITTARIACEAE）																		
33	無柄車前蕨		*Antrophyum parvulum* Blume	○														
34	書帶蕨		*Vittaria flexuosa* Fée	○														
35	垂葉書帶蕨		*Vittaria zosterifolia* Willd.	○														
18.烏毛蕨科（BLECHNACEAE）																		
36	東方狗脊蕨		*Woodwardia orientalis* Sw.	○														
37	生芽狗脊蕨		*Woodwardia unigemmata* (Makino) Nakai	○														
19.三叉蕨科（ASPIDIACEAE）																		
38	地耳蕨		*Quercifilix zeylanica* (Houtt.) Copel.	○														
20.鱗毛蕨科（DRYOPTERIDACEAE）																		
39	細葉複葉耳蕨		*Arachniodes aristata* (Forst.) Tindle	○														

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
40	斜方複葉耳蕨		*Arachniodes rhomboides* (Wall.) Ching	○														
41	台灣鱗毛蕨		*Dryopteris formosana* (Christ) C. Chr.	○														
21.金星蕨科 （THELYPTERIDACEAE ）																		
42	小毛蕨		*Christella acuminata* (Houtt.) Lev.		○	gilil								巢材				
43	台灣毛蕨		*Cyclosorus taiwanensis* (C. Chr.) H. Ito	○														
44	方桿蕨		*Thelypteris erubescens* (Wall. ex Hook.) Ching	○														
45	假毛蕨		*Thelypteris esquirolii* (Christ) Ching	○														
46	密毛小毛蕨		*Cyclosorus parasiticus* (L.) Farw.	○														
47	翅軸假金星蕨		*Phegopteris decursive-pinnata* (van Hall) Fée	○														
48	縮羽金星蕨		*Thelypteris beddomei* (Bak.) Ching	○														

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
49	台灣圓腺蕨		*Sphaerostephanos taiwanensis* (C. Chr.) Holtt.	○														
22.蹄蓋蕨科 (ATHYRIACEAE)																		
50	過溝菜蕨		*Diplazium esculentum* (Retz.) Sw.		○	ramla	蔬菜											
51	假蹄蓋蕨		*Deparia petersenii* (Kunze) M. Kato	○														
52	腸蕨		*Diplaziopsis javanica* (Blume) C. Chr.	○														
53	廣葉鋸齒雙蓋蕨		*Diplazium dilatatum* Blume	○			蔬菜											
23.鐵角蕨科 (ASPLENIACEAE)																		
54	山蘇花		*Asplenium antiquum* Makino	○	○	sruhing	蔬菜					扇子						
55	俄氏鐵角蕨		*Asplenium oldhami* Hance	○														
56	薄葉鐵角蕨		*Asplenium tenuifolium* Don	○														
24.燕尾蕨科 (CHEIROPLEURIACEAE)																		

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
57	燕尾蕨		*Cheiropleuria bicuspis* (Blume) Presl	○														
25.水龍骨科（POLYPODIACEAE）																		
58	萊氏線蕨		*Colysis wrightii* (Hook.) Ching	○														
59	橢圓線蕨		*Colysis elliptica* (Thunb.) Ching	○														
60	槲蕨		*Drynaria fortunei* (Kunze) J. Sm.	○														
61	抱樹蕨		*Lemmaphyllum microphyllum* Presl	○														
62	波氏星蕨		*Microsorium buergerianum* (Miq.) Ching	○														
63	大星蕨		*Microsorium fortunei* (Moore) Ching	○														
64	膜葉星蕨		*Microsorium membranaceum* (Don) Ching	○														
65	星蕨		*Microsorium punctatum* (L.) Copel.	○														

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
66	台灣水龍骨		*Polypodium formosanum* Bak.	○														
67	崖薑蕨		*Pseudodrynaria coronans* (Wall.) Ching	○	○	trak						扇子						
68	石葦		*Pyrrosia linga* (Thunb.) Farw.	○														
69	槭葉石葦		*Pyrrosia polydactyla* (Hance) Ching	○														
二、裸子植物																		
26.粗榧科 （CEPHALOTAXACEAE）																		
70	台灣粗榧		*Cephalotaxus wilsoniana* Hayata	○														
27.松科 （PINACEAE）																		
71	台灣二葉松		*Pinus taiwanensis* Hayata	○	○	sgi						裝飾						超過60歲的人
28.杉科（TAXODIACEAE）																		
72	柳杉	栽培	*Cryptomeria japonica* (L. f.) D. Don	○	○					柱板								
73	杉木	栽培	*Cunninghamia lanceolata* (Lamb.) Hook.	○														

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
29.柏科（CUPRESSACEAE）																		
74	臺灣肖楠		*Calocedrus formosana* (Florin) Florin		○	tgilung				柱板梁		櫃子						
75	紅檜		*Chamaecyparis formosensis* Matsum.	○	○	gulit				柱板梁	點火材，燃燒材	櫃子						
76	台灣扁柏		*Chamaecyparis obtusa* var. *formosana*							柱								
三、被子植物—雙子葉植物																		
30.楊梅科 （MYRIACEAE）																		
77	楊梅		*Myrica rubra* (Lour.) Sieb. & Zucc.	○														
31.胡桃科（JUGLANDACEAE）																		
78	黃杞		*Engelhardtia roxburghiana* Wall.	○	○						燃燒柴			香菇段木				
32.樺木科（BETULACEAE）																		
79	台灣赤楊		*Alnus formosana* (Burkill ex Forbes & Hemsl.) Makino	○							燃燒材							

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
80	阿里山千金榆		*Carpinus kawakamii* Hayata	○														
33.殼斗科（FAGACEAE）																		
81	板栗	栽培	*Castanea mollissima* Blume		○	kuri	果											
82	長尾尖葉櫧		*Castanopsis cuspidata* (Thunb. ex Murray) Schottky var. carlesii (Hemsl.) Yamazaki	○	○	smuk	果			柱	燃燒柴		動物取食	香菇段木			部落名	
83	青剛櫟		*Cyclobalanopsis glauca* (Thunb. ex Murray) Oerst.	○	○	balus				柱	燃燒柴		動物取食	香菇段木刀柄				
84	錐果櫟		*Cyclobalanopsis longinux* (Hayata) Schottky	○														
85	鬼石櫟		*Lithocarpus lepidocarpus* (Hayata) Hayata	○														
86	短尾葉石櫟		*Pasania harlandii* (Hance) Oerst.	○														

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
87	大葉石櫟		*Pasania kawakamii* (Hayata) Schottky	○	○	balus	果			柱	燃燒柴		槍托,動物取食	香菇段木		陀螺		
88	油葉石櫟		*Pasania konishii* (Hayata) Schottky	○	○	ktapin	果							香菇段木刀柄鋤頭柄		陀螺		
89	阿里山三斗石櫟		*Pasania brevicaudata* (Skan) Schott.	○	○	graus							動物取食	香菇段木				
90	太魯閣櫟		*Quercus tarokoensis* Hayata	○														
34.榆科（ULMACEAE）																		
91	沙楠子樹		*Celtis biondii* Pamp.	○														
92	石朴		*Celtis formosana* Hayata	○														
93	朴樹		*Celtis sinensis* Pers	○												子彈		
94	山黃麻		*Trema orientalis* (L.) Blume	○	○	gbnlit			漂白麻線		引火柴							
95	櫸(雞油)		*Zelkova serrata* (Thunb.) Makino	○														
35.桑科（MORACEAE）																		

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
96	麵包樹	栽培	*Artocarpus incisus*(Th.) L. F.		○	bulus	蔬菜											
97	小構樹		*Broussonetia kazinoki* Sieb.	○														
98	構樹		*Broussonetia papyrifera* (L.) L'Herit. ex Vent.	○	○	bsyux	水果					繩索		飼料				
99	小蛇麻		*Fatoua villosa* (Thunb. ex Murray) Nakai	○														
100	菲律賓榕		*Ficus ampelas* Burm. f.	○														
101	牛奶榕		*Ficus erecta* Thunb. var. *beecheyana* (Hook. & Arn.) King	○	○	nunuh	水果						動物取食					
102	豬母乳		*Ficus fistulosa* Reinw. ex Blume	○														
103	天仙果		*Ficus formosana* Maxim.	○	○	ghuni unuh	蔬菜	酸痛										藥材
104	澀葉榕		*Ficus irisana* Elm.	○														
105	榕樹(正榕)		*Ficus microcarpa* L. f.	○														
106	薜荔		*Ficus pumila* L.	○														

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
107	珍珠蓮		*Ficus sarmentosa* B. Ham. ex J. E. Sm.	○														
108	大方榕(稜果榕)		*Ficus septica* Burm. f.	○	○	kapu							動物取食					
109	雀榕(山榕)		*Ficus superba* (Miq.) Miq. var. *japonica* Miq.	○	○	swiji bhgay							動物取食					
110	幹花榕		*Ficus variegata* Blume var. *garciae* (Elm) Corner	○														
111	白肉榕		*Ficus virgata* Reinw. ex Blume	○	○	swiji mbanah							動物取食				部落名	
112	柘樹(刺格)		*Maclura cochinchinensis* (Lour.) Corner	○														
113	盤龍木		*Malaisia scandens* (Lour.) Planch.	○														
114	小桑樹		*Morus australis* Poir.	○	○	kliyut	水果	皮膚病		柱								
36.蕁麻科(URTICACEAE)																		
115	密花苧麻		*Boehmeria densiflora* Hook. & Arn.	○									動物取食					

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
116	苧麻	歸化	*Boehmeria nivea* (L.) Gaudich			kring			線材			繩索	漁網					
117	青苧麻		*Boehmeria nivea* (L.) Gaudich var. *tenacissima* (Gaudich.) Miq	○	○	kring-utux		瘡毒										
118	長葉苧麻		*Boehmeria zollingeriana* Wedd.	○														
119	水麻		*Debregeasia edulis* (Sieb. & Zucc.) Wedd.	○	○	samay	水果						動物取食					
120	冷清草		*Elatostema lineolatum* Wight var. majus Wedd.	○	○	kulung												
121	闊葉樓梯草		*Elatostema platyphylloides* Shih & Yang	○	○													
122	糯米團		*Gonostegia hirta* (Blume) Miq.	○	○	tuyug	蔬菜											
123	長梗紫麻		*Oreocnide pedunculata* (Shirai) Masam.	○	○													
124	赤車使者		*Pellionia radicans* (Sieb. & Zucc.) Wedd.		○								動物取食					

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
125	矮冷水麻		*Pilea peploides* (Gaudich.) Hook. & Arn.	○														
126	咬人貓		*Urtica thunbergiana* Sieb. & Zucc.		○	hkunx		皰疹										
37.山龍眼科（PROTEACEAE）																		
127	山龍眼		*Helicia formosana* Hemsl.	○	○	ribaw							動物取食			彈珠		
38.蓼科（POLYGONACEAE）																		
128	火炭母草		*Polygonum chinense* L.	○	○	papak-kbulung								飼料季候				
129	睫穗蓼		*Polygonum longisetum* De Bruyn															
130	台灣何首烏		*Polygonum multiflorum* Thunb. ex Murray var. *hypoleucum* (Ohwi) Liu, Ying & Lai	○														
131	扛板歸		*Polygonum perfoliatum* L.	○														
132	散血丹		*Polygonum runcinatum* Buch.-Ham. ex D. Don															
39.石竹科 （CARYOPHYLLACEAE）																		

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
133	阿里山卷耳		*Cerastium arisanensis* Hayata															
134	荷蓮豆草		*Drymaria cordata* (L.) Willd. subsp. *diandra* (Blume) I. Duke ex Hatusima	○	○	biratgulit		腹痛										
135	鵝兒腸		*Stellaria aquatica* (L.) Scop.	○														
40.藜科（CHENOPODIACEAE）																		
136	藜		*Chenopodium album* L.			pgu	主食											
137	臭杏		*Chenopodium ambrosioides* L.	○														
41.莧科（AMARANTHACEAE）																		
138	印度牛膝		*Achyranthes aspera* L.	○														
139	青葙		*Celosia argentea* L.		○							裝飾						
140	多子漿果莧		*Deeringia polysperma* (Roxb.) Moq.															
42.木蘭科（MAGNOLIACEAE）																		
141	烏心石		*Michelia compressa* (Maxim.) Sargent	○	○	yan				柱，樑	引火柴	菜板		刀柄				
43.五味子科（SCHISANDRACEAE）																		

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
142	南五味子		*Kadsura japonica* (L.) Dunal	○														
44.樟科（LAURACEAE）																		
143	瓊楠		*Beilschmiedia erythrophloia* Hayata	○														
144	樟樹		*Cinnamomum camphora* (L.) Presl.	○	○				經捲	柱,板			動物取食槍托					
145	台灣肉桂		*Cinnamomum insulari-montanum* Hayata	○														
146	土肉桂		*Cinnamomum osmophloeum* Kanehira	○	○	niki												藥材
147	厚殼桂		*Cryptocarya chinensis* (Hance) Hemsl.	○	○					樑								藥材
148	土楠		*Cryptocarya concinna* Hance		○						燃燒柴							
149	香葉樹		*Lindera communis* Hemsl.	○	○				染料		燃燒柴			烘乾香菇				釀酒
150	大香葉樹		*Lindera megaphylla* Hemsl.	○	○	lmukas							動物取食					

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
151	長葉木薑子		*Litsea acuminata* (Blume) Kurata	○	○	hrugu					燃燒柴							
152	屏東木薑子		*Litsea akoensis* Hayata		○	biigu				柱								
153	鹿皮斑木薑子		*Litsea coreana* Levl.	○														
154	山胡椒		*Litsea cubeba* (Lour.) Persoon	○	○	mqrig	飲料調味品											
155	小梗木薑子		*Litsea krukovii* Kosterm.	○														
156	假長葉楠		*Machilus japonica* Sieb. & Zucc. var. *japonica*	○														
157	大葉楠		*Machilus japonica* Sieb. & Zucc. var. *kusanoi* (Hayata) Liao	○	○	hrugu				樑	燃燒柴							
158	豬腳楠		*Machilus thunbergii* Sieb. & Zucc.	○	○	hrugu					燃燒柴							
159	香楠		*Machilus zuihoensis* Hayata		○	hrugu					燃燒柴							線香蚊香

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
160	五掌楠		*Neolitsea konishii* (Hayata) Kanehira & Sasaki	○	○	lmukas				柱	引火柴		動物取食					
161	變葉新木薑子		*Neolitsea variabilima* (Hayata) Kanehira & Sasaki															
162	台灣雅楠		*Phoebe formosana* (Hayata) Hayata	○	○	hrugu				柱	燃燒柴							
45.毛茛科（RANUNCULACEAE）																		
163	串鼻龍		*Clematis grata* Wall.	○														
164	薄單葉鐵線蓮		*Clematis henryi* Oliv. var. leptophylla Hayata	○														
165	田代氏鐵線蓮		*Clematis tashiroi* Maxim.		○			止血										
166	小白頭翁		*Eriocapitella vitifolia* (Buch.-Ham.) Nakai	○														
46.木通科（LARDIZABALACEAE）																		
167	長序木通		*Akebia longeracemosa* Matsum.	○														
47.防己科（MENISPERMACEAE）																		

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
168	蓬萊藤		*Pericampylus glaucus* (Lam.) Merr.	○														
169	千金藤		*Stephania japonica* (Thunb. ex Murray) Miers var. *japonica*	○														
48.三白草科（SAURURACEAE）																		
170	蕺菜		*Houttuynia cordata* Thunb.	○	○	sidang		退火氣										
49.胡椒科（PIPERACEAE）																		
171	椒草		*Peperomia japonica* Makino	○														
172	風藤		*Piper kadsura* (Choisy) Ohwi	○														
50.金粟蘭科（CHLORANTHACEAE）																		
173	台灣及己		*Chloranthus oldhami* Solms.	○	○			毒蟲咬										
174	草珊瑚		*Sarcandra glabra* (Thunb.) Nakai	○	○	blali sprig	水果											
51.馬兜鈴科（ARISTOLOCHIACEAE）																		
175	琉球馬兜鈴		*Aristolochia liukiuensis* Hatusima	○														

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
176	薄葉細辛		*Asarum caudigerum* Hance	○														
177	大花細辛		*Asarum macranthum* Hook. f.	○														
52.獼猴桃科（ACTINIDIACEAE）																		
178	水冬哥		*Saurauia oldhamii* Hemsl.	○	○	ngusul	水果											
53.茶科（THEACEAE）																		
179	茶	栽培	*Camellia sinensis* (L.) O. Ktze.		○	lapax	飲料											
180	細葉山茶		*Camellia tenuifolia* (Hayata) Coh-Stuart	○														觀賞
181	森氏楊桐		*Cleyera japonica* Thunb. var. *hayatai* (Masam. & Yamamoto) Kobuski	○	○	btyaw							動物取食					
182	銳葉柃木		*Eurya acuminata* DC.	○	○	hrugu							吊桿					
183	大頭茶		*Gordonia axillaris* (Roxb.) Dietr.	○	○	rngung				柱				杵				
184	厚皮香		*Ternstroemia gymnanthera* (Wight & Arn.) Sprague	○														
54.金絲桃科 （GUTTIFERAE=CLUSIACEAE）																		

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
185	地耳草		*Hypericum japonicum* Thunb. ex Murray	○	○			降血壓										
186	清水金絲桃		*Hypericum nakamurai* (Masam.) Robson	○														
55.番木瓜科（CARICACEAE）																		
187	木瓜	栽培	*Carica papaya* L.		○	bukuh	水果											
56.金縷梅科（HAMAMELIDACEAE）																		
188	細葉蚊母樹		*Distylium gracile* Nakai															
189	楓香		*Liquidambar formosana* Hance	○	○					柱				香菇段木				
57.景天科（CRASSULACEAE）																		
190	台灣佛甲草		*Sedum formosanum* N. E. Brown	○														
58.虎耳草科（SAXIFRAGACEAE）																		
191	阿里山落新婦		*Astilbe macroflora* Hayata	○				腹瀉										
192	大葉溲疏		*Deutzia pulchra* Vidal	○	○							裝飾						
193	華八仙		*Hydrangea chinensis* Maxim.	○														觀賞

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
194	長葉繡球		*Hydrangea longifolia* Hayata	○														
195	小花鼠刺		*Itea parviflora* Hemsl.	○	○									香菇段木				木屐
196	青棉花		*Pileostegia viburnoides* Hook. f. & Thoms.	○														
59.海桐科（PITTOSPORACEAE）																		
197	大葉海桐		*Pittosporum daphniphylloides* Hayata	○														
198	疏果海桐		*Pittosporum illicioides* Makino	○	○	bltu							動物取食	香菇段木				
60.薔薇科 （ROSACEAE）																		
199	蛇莓		*Duchesnea indica*（Andr.）Focke	○														
200	山枇杷		*Eriobotrya deflexa*（Hemsl.）Nakai	○	○	gitu	水果						動物取食	刀柄				
201	枇杷	栽培	*Eriobotrya japonica* Lindl.	○	○	gitu	水果											
202	石楠		*Photinia serratifolia*（Desf.）Kalkman	○														

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
203	山櫻花		*Prunus campanulata* Maxim.	○	○	sngil	水果											釀酒
204	梅	栽培	*Prunus mume* (Sieb.) Sieb & Zucc.	○														
205	桃	栽培	*Prunus persica* Stokes	○	○	glupas	水果				引火柴							
206	黑星櫻（墨點櫻桃）		*Prunus phaeosticta* (Hance) Maxim.	○	○	gnuni-galux					引火柴		吊桿	刀柄				
207	李	栽培	*Prunus salicina* Lindl.	○	○	busug	水果											釀酒
208	黃土樹		*Prunus zippeliana* Miq.	○										臼				
209	火刺木	栽培	*Pyracantha coccina* M. Roem.	○														
210	梨	栽培	*Pyrus serotina* Rehder		○	nasi	水果											
211	榿葉懸鉤子		*Rubus alnifoliolatus* Levl.	○	○	blukgluli	水果											
212	寒莓		*Rubus buergeri* Miq.	○	○	mk-karang	水果											
213	台灣懸鉤子		*Rubus formosensis* Ktze.	○	○		水果											

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
214	刺莓		*Rubus rosifolius* J. E. Smith	○														
215	斯氏懸鉤子		*Rubus swinhoei* Hance	○														
216	鬼懸鉤子		*Rubus wallichianus* Wight & Arnott	○														
217	小梣葉懸鉤子		*Rubus parviaraliifolius* Hayata		○		水果											
218	梨葉懸鉤子		*Rubus pyrifolius* J. E. Smith	○														
61.豆科（FABACEAE = LEGUMINOSAE）																		
219	藤相思樹		*Acacia caesia* (L.) Willd.	○														
220	落花生	栽培	*Arachis hypogea* L.		○	trabus	主食											
221	頷垂豆		*Archidendron lucidum* (Benth.) I. Nielsen	○														
222	菊花木		*Bauhinia championii* (Benth.) Benth.	○	○	lipay	水果			綑綁								
223	樹豆	栽培	*Cajanus cajan* (L.) Millsp.		○	sungut	主食											

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
224	魚藤	栽培	*Derris elliptica* Benth.		○	tuba							毒魚					
225	單葉拿身草		*Desmodium zonatum* Miq.	○														
226	鵲豆	歸化	*Lablab purpureus*		○	gisang	主食											
227	銀合歡	歸化	*Leucaena leucocephala* (Lam.) de Wit	○														
228	老荊藤		*Millettia reticulata* Benth.	○														
229	花豆	栽培	*Phaseolus coccineus* L. var. *albonanus* Bailey		○	batu	主食											
230	四季豆	栽培	*Phaseolus vulgaris* L.		○	tapag	蔬菜											
231	豌豆	栽培	*Pisum sativum* L.		○	nuguw	蔬菜											
232	山葛		*Pueraria montana* (Lour.) Merr.	○	○	wahir		止血				繩索					部落名	
233	紅豆	栽培	*Vigna angularis* (Willd.) Ohwi & Ohashi		○	layon	主食											
234	綠豆	栽培	*Vigna radiata* (L.) Wilczek		○	bayluh	主食											
62.酢漿草科（OXALIDACEAE）																		
235	酢漿草		*Oxalis corniculata* L.	○	○	dawrig		下痢										

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
236	紫花酢漿草		*Oxalis corymbosa* DC.	○														
63.大戟科 （EUPHORBIACEAE）																		
237	光桐	栽培	*Aleurites fordii* Hemsl.	○														
238	廣東油桐	栽培	*Aleurites montana* E. H. Wilson	○														
239	茄冬		*Bischofia javanica* Blume	○	○	dara	水果		經捲	柱			動物取食	臼				
240	紅仔珠		*Daiswa chinensis* (Franch.) Takht.															
241	刺杜密		*Bridelia balansae* Tutch.	○														
242	白飯樹		*Flueggea suffruticosa* (Pallas) Baillon	○														
243	裏白饅頭果		*Glochidion acuminatum* Muell.-Arg.	○														
244	細葉饅頭果		*Glochidion rubrum* Blume	○														
245	錫蘭饅頭果		*Glochidion zeylanicum* (Gaertn.) A. Juss.	○														
246	血桐		*Macaranga tanarius* (L.) Muell.-Arg.	○	○	bgulig					引火材		動物取食					

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
247	野桐		*Mallotus japonicus* (Thunb.) Muell.-Arg.	○	○	tamul							動物取食					
248	白匏子		*Mallotus paniculatus* (Lam.) Muell.-Arg.	○	○	plux									木琴			
249	粗糠柴		*Mallotus philippensis* (Lam.) Muell.-Arg.	○														
250	扛香藤		*Mallotus repandus* (Willd.) Muell.-Arg.	○														
251	樹薯	栽培	*Manihot esculenta*															
252	蟲屎		*Melanolepis multiglandulosa* (Reinw.) Reich. f. & Zoll.	○	○	blisig							動物取食					
253	山靛		*Mercurialis leiocarpa* Sieb. & Zucc.	○														
254	烏臼		*Sapium sebiferum* (L.) Roxb.		○	dgarung											地名	
65.虎皮楠科（DAPHNIPHYLLACEAE）																		

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
255	奧氏虎皮楠		*Daphniphyllum glaucescens* Blume subsp. oldhamii (Hemsl.) Huang var. *oldhamii* (Hemsl.) Huang	○														
65.芸香科（RUTACEAE）																		
256	柚	栽培	*Citrus grandis* Osbeck		○	mami paru	水果											
257	虎頭柑	栽培	*Citrus kotokan* Hayata		○	huhus	主食 水果											
258	南庄橙		*Citrus taiwanica*		○	mami gmuhir						洗滌						
259	石苓舅		*Glycosmis citrifolia* (Willd.) Lindl.	○														
260	山刈葉		*Melicope semecarpifolia* (Merr.) T. Hartley	○														
261	月橘		*Murraya paniculata* (L.) Jack.	○	○	axil				圍籬			弓	刀柄				綠籬
262	賊仔樹		*Tetradium glabrifolium* (Champ. ex Benth.) T. Hartley	○														

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
263	飛龍掌血		*Toddalia asiatica* (L.) Lam.	○	○			下痢										
264	食茱萸		*Zanthoxylum ailanthoides* Sieb. & Zucc.	○	○	sangas	飲料	降血壓							木琴			
265	雙面刺		*Zanthoxylum nitidum*															
266	藤花椒		*Zanthoxylum scandens* Blume	○														
66.楝科（MELIACEAE）																		
267	楝		*Melia azedarach* L.		○	banal				柱,板				香蕉催熟				
268	香椿	栽培	*Toona sinensis*				蔬菜											
67.黃褥花科（MALPIGHIACEAE）																		
269	猿尾藤		*Hiptage benghalensis* (L.) Kurz.	○														
68.漆樹科（ANACARDIACEAE）																		
270	黃連木		*Pistacia chinensis* Bunge	○	○	tgbil								輪子	木琴敲桿			
271	羅氏鹽膚木		*Rhus javanica* L. var. *roxburghiana* (DC.) Rehd. & Willson	○	○	smb rihut	調味品						火藥		木琴			

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
272	木蠟樹		*Rhus succedanea* L.	○	○	drsig				柱	引火材							
69.槭樹科（ACERACEAE）																		
273	樟葉槭		*Acer albopurpurascens* Hayata	○	○	raus				柱				杵				
274	青楓		*Acer serrulatum* Hayata	○														觀賞
70.無患子科（SAPINDACEAE）																		
275	龍眼	栽培	*Euphoria longana* Lam.	○	○	langin	水果											
276	賽欒華		*Eurycorymbus cavaleriei* (Levl.) Rehd. & Hand.-Mazz	○														
277	無患子		*Sapindus mukorossii* Gaertn.	○	○							洗滌		柱				
71.清風藤科（SABIACEAE）																		
278	山豬肉		*Meliosma rhoifolia* Maxim.	○			蔬菜											
72.鳳仙花科（BALSAMINACEAE）																		
279	紫花鳳仙花		*Impatiens uniflora* Hayata	○														
280	非洲鳳仙花	歸化	*Impatiens walleriana* Hook. f.															

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
73.冬青科（AQUIFOLIACEAE）																		
281	燈稱花		*Ilex asprella* (Hook. & Arn.) Champ.	○														觀賞
282	台灣糊樗		*Ilex ficoidea* Hemsl.	○	○								槍	刀柄				
283	糊樗		*Ilex formosana* Maxim.	○														
74.衛矛科（CELASTRACEAE）																		
284	佩羅特木		*Perrottetia arisanensis* Hayata	○														
75.省沽油科（STAPHYLEACEAE）																		
285	三葉山香圓		*Turpinia ternata* Nakai	○														
76.鼠李科（RHAMNACEAE）																		
286	大黃鱔藤		*Berchemia floribunda* (Wall.) Brongniart															
287	小葉黃鱔藤		*Berchemia lineata* (L.) DC.	○														
288	桶鉤藤		*Rhamnus formosana* Matsum.	○														
289	雀梅藤		*Sageretia thea* (Osbeck) Johnst.	○														

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
290	翼核木		*Ventilago elegans* Hemsl.	○														
77.葡萄科（VITACEAE）																		
291	山葡萄		*Ampelopsis brevipedunculata* (Maxim.) Traut.	○														
292	虎葛		*Cayratia japonica* (Thunb.) Gagnep.	○														
293	地錦		*Parthenocissus tricuspidata* (Sieb. & Zucc.) Planch.	○														
294	三腳鼈草		*Tetrastigma dentatum* (Hayata) Li	○														
295	三葉崖爬藤		*Tetrastigma formosanum* (Hemsl.) Gagnep.	○														
296	台灣崖爬藤		*Tetrastigma umbellatum* (Hemsl.) Nakai	○														
78.杜英科（ELAEOCARPACEAE																		
297	薯豆		*Elaeocarpus japonicus* Sieb. & Zucc.	○														
298	杜英		*Elaeocarpus sylvestris* (Lour.) Poir.	○														

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
79.錦葵科（MALVACEAE																		
299	木槿	栽培	*Hibiscus syriacus* L.	○														
300	山芙蓉		*Hibiscus taiwanensis* Hu	○														
301	金午時花		*Sida rhombifolia* L.	○														
302	野棉花		*Urena lobata* L.	○														
80.梧桐科（STERCULIACEAE）																		
303	梧桐		*Firmiana simplex*（L.）W. F. Wight	○														
81.瑞香科（THYMELAEACEAE）																		
304	台灣瑞香		*Daphne arisanensis* Hayata	○														
82.胡頹子科（ELAEAGNACEAE）																		
305	鄧氏胡頹子		*Elaeagnus thunbergii* Serv.	○														
83.大風子科（FLACOURTIACEAE）																		
306	薄葉嘉賜木		*Casearia membranacea* Hance	○														
307	山桐子		*Idesia polycarpa* Maxim.	○														
84.菫菜科 （VIOLACEAE）																		
308	如意草		*Viola arcuata* Bl.															

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
309	箭葉堇菜		*Viola betonicifolia* J. E. Smith	○														
310	茶匙黃		*Viola diffusa* Ging.	○														
311	台灣堇菜		*Viola formosana* Hayata	○	○	sprig mbnab		婦科										
85.旌節花科（STACHYURACEAE）																		
312	通條樹		*Stachyurus himalaicus* Hook. f. & Thomson ex Benth.	○	○	tpug										子彈		
86.西番蓮科（PASSIFLORACEAE）																		
313	西番蓮	歸化	*Passiflora edulis* Sims.	○	○	lhbun	水果											
314	三角葉西番蓮	歸化	*Passiflora suberosa* Linn.	○	○	lhbun	水果											
87.秋海棠科（BEGONIACEAE）																		
315	圓果秋海棠		*Begonia aptera* Blume	○														
316	水鴨腳		*Begonia formosana* (Hayata) Masam.	○		rugnus	飲料	防螞蝗				洗滌						
88.葫蘆科（CUCURBITACEAE）																		
317	冬瓜	栽培	*Benincasa hispida* (Thunb.) Cogn.		○	bahat	蔬菜											

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
318	西瓜	栽培	*Citrullus vulgaris* Schrad. ex Eckl. & Zeyh.		○	sagas	水果											
319	南瓜	栽培	*Cucurbita moschata* Duchesne var. *melonaeformis* Makino		○	baun	蔬菜											
320	葫蘆	栽培	*Cucurbita moschata* Duchesne ex Poir.		○	tuyan	蔬菜					酒壺，水壺						
321	瓠瓜	栽培	*Lagenaria leucantha* (Duchesne) Rusby		○	sangi	蔬菜					瓢，水壺		儲藏罐				
322	絲瓜	栽培	*Luffa cylindrica* (L.) M. Roem.		○	shikuy	蔬菜					洗滌						
323	苦瓜	栽培	*Momordica charantia* L.		○	bkiluh	蔬菜											
324	短角苦瓜	歸化	*Momordica charantia* L. var. *abbreviata* Ser.		○	bkiluh	蔬菜											
325	佛手瓜	栽培	*Sechium edule* Sw.		○	kiyuri	蔬菜											
326	青牛膽		*Thladiantha nudiflora* Hemsl. ex Forbes & Hemsl.	○														
89.千屈菜科（LYTHRACEAE）																		
327	克非亞草	歸化	*Cuphea cartagenesis* (Jacq.) Macbrids	○														

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
328	九芎		*Lagerstroemia subcostata* Koehne	○	○	slau			染料	柱	燃燒柴			刀柄				
90.桃金孃科（MYRTACEAE）																		
329	番石榴	栽培	*Psidium guajava* L.	○	○	yabas	水果	下痢										
91.野牡丹科 （MELASTOMATACEAE）																		
330	柏拉木		*Blastus cochinchinensis* Lour.	○														
331	金石榴		*Bredia oldhamii* Hooker f.	○														觀賞
332	野牡丹		*Melastoma candidum* D. Don	○	○	gaba	水果											
333	糙葉耳藥花		*Otanthera scaberrima* (Hayata) Ohwi	○														
334	台灣厚距花		*Pachycentria formosana* Hayata	○														
335	東方肉穗野牡丹		*Sarcopyramis napalensis* Wall. var. *delicata*															觀賞
92.八角楓科（ALANGIACEAE）																		
336	華八角楓		*Alangium chinense* (Lour.) Rehder	○														
93.山茱萸科（CORNCACEAE）																		

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
337	桃葉珊瑚		*Aucuba chinensis* Benth.	○														
338	台灣青莢葉		*Helwingia japonica* (Thunb.) Dietr. subsp. *formosana* (Kanehira & Sasaki) Hara & Kurosawa	○														
94.五加科 （ARALIACEAE）																		
339	裡白蔥木		*Aralia bipinnata* Blanco	○														
340	鵲不踏		*Aralia decaisneana* Hance	○														
341	三葉五加		*Eleutherococcus trifoliatus* (L.) S. Y. Hu	○	○	pakaw-nkarang	飲料											
342	台灣八角金盤		*Fatsia polycarpa* Hayata	○	○	blisig							動物取食					
343	鵝掌蘗		*Schefflera arboricola* (Hayata) Kanehira	○														綠籬
344	鵝掌柴		*Schefflera octophylla* (Lour.) Harms	○	○	bisig							動物取食					
345	通脫木		*Tetrapanax papyriferus* (Hook.) K. Koch	○	○	bruling			插針			包裹東西	動物取食					美工招魂
95.繖形科 （APIACEAE=UMBELLIFERAE）																		

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
346	雷公根		*Centella asiatica* (L.) Urban	○														
347	芫荽	栽培	*Coriandrum sativum* L.		○	pajig kmux	蔬菜											
348	鴨兒芹		*Cryptotaenia japonica* Hassk.	○		kingsay	蔬菜											
349	胡蘿蔔	栽培	*Daucus carota* sativa															
350	毛天胡荽		*Hydrocotyle dichondroides* Makino															
351	水芹菜		*Oenanthe javanica* (Blume) DC.	○	○		蔬菜									發聲		
352	三葉山芹菜		*Sanicula lamelligera* Hance	○	○													
96.杜鵑花科（ERICACEAE）																		
353	南澳杜鵑（埔里杜鵑）		*Rhododendron breviperulatum* Hayata	○														觀賞
354	西施花		*Rhododendron ellipticum* Maxim.	○														觀賞
355	大葉越橘		*Vaccinium wrightii* Gray	○														
97.紫金牛科（MYRSINACEAE）																		

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
356	雨傘仔		*Ardisia cornudentata* Mez subsp. *morrisonensis* (Hayata) Yuen P. Yang	○	○	blali												
357	硃砂根		*Ardisia crenata* Sims		○		水果				引火柴							
358	輪葉紫金牛		*Ardisia pusilla* A. DC.	○														
359	小葉樹杞		*Ardisia quinquegona* Blume	○														
360	樹杞		*Ardisia sieboldii* Miq.	○	○									香菇段木				
361	黑星紫金牛		*Ardisia virens* Kurz															
362	台灣山桂花		*Maesa perlaria* (Lour.) Merr. var. *formosana* (Mez) Yuen P. Yang	○	○						引火柴							
363	大明橘		*Myrsine sequinii* H. Le'vl.	○														
98.報春花科 (PRIMULACEAE)																		
364	台灣排香		*Lysimachia ardisioides* Masam.	○														

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
99.柿樹科（EBENACEAE）																		
365	軟毛柿		*Diospyros eriantha* Champ. ex Benth.	○	○								動物取食	刀柄				
366	柿	栽培	*Diospyros kaki* Thunb.		○	apu	水果											
100.安息香科（STYRACACEAE）																		
367	假赤楊		*Alniphyllum pterospermum* Matsum.	○														觀賞
368	烏皮九芎		*Styrax formosana* Matsum.	○	○	brugil				柱								觀賞
369	紅皮		*Styrax suberifolia* Hook. & Arn.	○														
101.灰木科（SYMPLOCACEAE）																		
370	小葉白筆		*Symplocos modesta* Brand	○	○	snjiyaym							動物取食					
371	小西氏灰木		*Symplocos konishii* Hayata	○	○	krari					引火柴		動物取食	刀柄				
102.木犀科（OLEACEAE）																		
372	台灣梣		*Fraxinus insularis* Hemsl.	○														
373	白雞油		*Fraxinus griffithii* C. B. Clarke	○	○	giyang				柱	燃燒柴							

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
374	披針葉茉莉花		*Jasminum lanceolarium* Roxb.	○														
375	大葉木犀		*Osmanthus matsumuranus* Hayata	○														
103.馬錢科 （LOGANIACEAE）																		
376	島田氏蓬萊葛		*Gardneria shimadai* Hayata	○														
104.龍膽科（GENTIANACEAE）																		
377	台灣肺形草		*Tripterospermum taiwanianum*（Masam.）Satake	○														
105.夾竹桃科（APOCYNACEAE）																		
378	小錦蘭		*Anodendron affine*（Hook. & Arn.）Druce	○														
379	酸藤		*Ecdysanthera rosea* Hook. & Arn.	○														
380	細梗絡石		*Trachelospermum* gracilipes Hook. f.	○														
106.蘿藦科（ASCLEPIADACEAE）																		
381	隱鱗藤		*Cryptolepis sinensis*															

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
382	風不動		*Dischidia formosana* Maxim.															
383	布朗藤		*Heterostemma brownii* Hayata	○														
384	毬蘭		*Hoya carnosa*（L. f.）R. Brown	○														
385	台灣牛嬭菜		*Marsdenia formosana* Masam.	○														
107.茜草科（RUBIACEAE）																		
386	瓢簞藤		*Coptosapelta diffusa*（Champ. ex Benth.）Steenis	○														
387	山黃梔		*Gardenia jasminoides* Ellis	○	○	hurug							動物取食					
388	雞屎樹		*Lasianthus obliquinervis* Merr. var. *obliquinervis*	○														
389	圓葉雞屎樹		*Lasianthus wallichii* Wight	○														
390	玉葉金花		*Mussaenda parviflora* Matsum.	○														

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
391	玉蘭草		*Ophiorrhiza michelloides* (Masamune) Lo															
392	蛇根草		*Ophiorrhiza japonica* Blume	○														
393	雞屎藤		*Paederia foetida* L.	○														
394	九節木		*Psychotria rubra* (Lour.) Poir.	○														
395	拎壁龍		*Psychotria serpens* L.	○														
396	金劍草		*Rubia lanceolata* Hayata															
397	狗骨仔		*Tricalysia dubia* (Lindl.) Ohwi		○	tlahi							動物取食					
398	水金京		*Wendlandia formosana* Cowan	○														
108.旋花科（CONVOLVULACEAE）																		
399	亨利氏伊立基藤		*Erycibe henryi* Prain	○														
400	番薯	栽培	*Ipomoea batatas* (L.) Lam.		○	bunga	主食											

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
109.馬鞭草科（VERBENACEAE）																		
401	杜虹花		*Callicarpa formosana* Rolfe	○	○	sprig skunx							動物取食					
402	海州常山		*Clerodendrum trichotomum* Thunb.	○														觀賞
403	山埔姜		*Vitex quinata* (Lour.) F. N. Williams	○														
110.唇形科（LABIATAE =LAMIACEAE）																		
404	矮金瘡草		*Ajuga pygmaea* A. Gray	○														
405	塔花		*Clinopodium gracile* (Benth.) Kuntze	○														
406	風輪菜		*Clinopodium chinense* (Benth.) Kuntze	○														
407	卵葉鼠尾草		*Salvia scapiformis* Hance															
111.茄科（SOLANACEAE）																		
408	大花曼陀羅	歸化	*Brugmansia suaveolens* (Willd.) Bercht. & Presl	○														觀賞
409	辣椒	栽培	*Capsicum annum* L.		○	usik	調味品											家畜用藥

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
410	煙草	栽培	*Nicotiana tabacum* L.		○	rumak												香菸 巫術
411	刺茄		*Solanum aculeatissimum* Jacq.	○	○	pakay-paci						裝飾						
412	雙花龍葵		*Solanum biflorum* Lour.	○														
413	蔓茄		*Solanum lysimachioides* Wall.	○														
414	光果龍葵		*Solanum americanum* Miller	○	○	pajig gulung	蔬菜 水果	退火 氣										
112.玄參科（SCROPHULARIACEAE）																		
415	泡桐		*Paulownia fortunei* Hemsl.	○	○							蒸籠						
416	倒地蜈蚣		*Torenia concolor* Lindley var. *formosana* Yamazaki	○														觀賞
113.爵床科（ACANTHACEAE）																		
417	針刺草		*Codonacanthus pauciflorus* Nees	○														
418	爵床		*Justicia procumbens* L.	○	○	dahung		化瘀										
419	台灣鱗球花		*Lepidagathis formosensis* Clarke ex Hayata	○														

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
420	蘭崁馬藍		*Strobilanthes rankanensis* Hayata	○														觀賞
114.苦苣苔科（GESNERIACEAE）																		
421	芒毛苣苔		*Aeschynanthus acuminatus* Wall. ex A. DC.	○														
422	旋萼木		*Boea swinhoii* Hance	○														
423	台灣半蒴苣苔		*Hemiboea bicornuta* (Hayata) Ohwi	○														
424	吊石苣苔		*Lysionotus pauciflorus* Maxim.	○														
425	異色線柱苣苔		*Rhynchotechum discolor* (Maxim.) Burtt	○														
426	台灣異葉苣苔		*Whytockia sasakii* (Hayata) Burtt	○														
115.車前科（PLANTAGINACEAE）																		
427	車前草		*Plantago major* L.	○	○	nbaku								飼料				
116.忍冬科（CAPRIFOLIACEAE）																		
428	忍冬		*Lonicera japonica* Thunb.	○														

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
429	方骨消		*Sambucus chinensis* Lindl.	○	○	layat		瘀傷										
430	玉山糯米樹		*Viburnum integrifolium* Hayata	○														
431	呂宋莢迷		*Viburnum luzonicum* Rolfe	○	○	pruxul							弓					
432	紅子莢迷		*Viburnum luzonicum* Rolfe var. *formosanum* (Hance) Rehder	○									弓					
433	高山莢迷		*Viburnum propinquum* Hemsl.	○														
434	樺葉莢迷		*Viburnum betulifolium* Batal.	○									弓					
117.桔梗科（CAMPANULACEAE）																		
435	臺灣土黨參		*Cyclocodon lancifolius*		○	btuk	水果											
436	普刺特草		*Pratia nummularia* (Lam.) A. Brown & Asch.	○			水果											
437	細葉蘭花參		*Wahlenbergia marginata* (Thunb.) A. DC.															

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
118.菊科（COMPOSITAE=ASTERACEAE）																		
438	藿香薊	歸化	*Ageratum conyzoides* L.	○														
439	紫花藿香薊	歸化	*Ageratum houstonianum* Mill.	○														
440	阿里山鬼督郵		*Ainsliaea macroclinidioides* Hayata	○														
441	艾		*Artemisia princeps* Pamp. var. *orientalis*(Pamp.) Hara		○						點火柴							
442	山白蘭		*Aster leiophyllus* Fr. & Sav.	○														
443	台灣馬蘭		*Aster taiwanensis* Kitam.															
444	白花鬼針	歸化	*Bidens pilosa* L.	○														
445	大花咸豐草	歸化	*Bidens pilosa* L. var. *radiata* Sch.	○	○	pakay qumi	飲料	降血壓										
446	走馬胎		*Blumea lanceolaria* (Roxb.) Druce	○														
447	大頭艾納香		*Blumea riparia* (Blume) DC. var. *megacephala* Randeria	○														

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
448	細川氏天名精		*Carpesium minus* Hemsl.	○														
449	加拿大蓬	歸化	*Conyza canadensis* (L.) Cronq. var. *canadensis*	○														
450	昭和草	歸化	*Crassocephalum crepidioides* (Benth.) S. Moore	○	○	paji utux	蔬菜											
451	茯苓菜		*Dichrocephala integrifolia* (L. f.) Kuntze	○														
452	紫背草		*Emilia sonchifolia* (L.) DC. var. *javanica* (Burm. f.) Mattfeld	○	○	sgumut	蔬菜	口腔潰爛										
453	飛機草	歸化	*Erechtites valerianifolia* (Wolf ex Rchb.) DC.	○			蔬菜											
454	臺灣澤蘭		*Eupatorium cannabinum* L. subsp. *asiaticum* Kitam		○	blsing								季候				
455	塔山澤蘭		*Eupatorium chinense* L. var. *tozanense* (Hayata) Kitam.	○														

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
456	田代氏澤蘭		*Eupatorium clematideum* (Wall. ex DC.) Sch. Bip. var. *clematideum*	○														
457	粗毛小米菊	歸化	*Galinsoga quadriradiata* Ruiz & Pav.															
458	鼠麴草		*Gnaphalium affine* D. Don		○						點火柴							
459	菊芋	栽培	*Helianthus tuberosus* L				蔬菜											
460	兔仔菜		*Ixeris chinensis* (Thunb.) Nakai		○	rubaw		胃痛						飼料				
461	山萵苣		*Lactuca sororia* Miq.		○	gamhumg	蔬菜 飲料											
462	蔓澤蘭		*Mikania cordata* (Burm. f.) B. L. Rob.	○														
463	小花蔓澤蘭	歸化	*Mikania micrantha* H. B. K.															
464	山苦蕒		*Paraprenanthes sororia* (Miq.) C. Shih	○		roba	蔬菜							飼料				
465	豨薟		*Sigesbeckia orientalis* L.	○														
466	苦苣菜		*Sonchus arvensis* L.	○	○	sama	蔬菜							飼料			地名	

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
467	苦滇菜		*Sonchus oleraceus* L.		○	ruba	蔬菜											
468	金腰箭		*Synedrella nodiflora* (L.) Gaert.	○														
469	過山龍		*Vernonia gratiosa* Hance	○														
470	黃鵪菜		*Youngia japonica* (L.) DC. subsp. *japonica*	○														
471	刀傷草		*Ixeridium laevigatum* (Blume) J. H. Pak & Kawano	○	○	rubaw	蔬菜	肝病										
三、被子植物—單子葉植物																		
119.百合科（LILIACEAE）																		
472	束心蘭		*Aletris spicata* (Thunb.) Franch.															
473	火蔥	栽培	*Allium chinense* G.Don		○	pihul	調味品											
474	蔥	栽培	*Allium fistulosum* L.		○	nigi	調味品											
475	天門冬		*Asparagus cochinchinensis* (Lour.) Merr.	○														

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
476	蘆筍	栽培	*Asparagus officinalis* L. var. *altilis* L.		○	bala	蔬菜											
477	薄葉蜘蛛抱蛋		*Aspidistra attenuata* Hayata	○														
478	華七葉一枝花		*Daiswa chinensis* (Franch.) Takht.															觀賞
479	桔梗蘭		*Dianella ensifolia* (L.) DC.	○														觀賞
480	台灣寶鐸花		*Disporum kawakamii* Hayata	○														觀賞
481	麝香百合	栽培	*Lilium longiflorum* Thunb.		○	bawxi		傷口愈合										觀賞
482	台灣百合		*Lilium formosanum* Wallace	○	○	bawxi		傷口愈合										觀賞
483	台灣油點草		*Tricyrtis formosana* Baker	○														觀賞
120.薯蕷科（DIOSCOREACEAE）																		
484	大薯	栽培	*Dioscorea alata* L.		○	lmbay	主食											
485	南華薯蕷		*Dioscorea collettii* Hook. f.	○														

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
486	裏白葉薯榔		*Dioscorea matsudae* Hayata	○	○	gmagas			染料									
121.菝契科（SMILACACEAE）																		
487	阿里山菝葜		*Smilax arisanensis* Hayata															
488	假菝葜		*Smilax bracteata* C. Presl															
489	菝契		*Smilax china* L.	○														
490	臺灣土伏苓		*Smilax lanceifolia* Roxb		○							繩索						
491	烏蘇里山馬薯		*Smilax riparia* A. DC.	○														
122.鴨跖草科（COMMELINACEAE）																		
492	中國穿鞘花		*Amischotolype chinensis* (N. E. Br.) E. Walker ex Hatus.	○														
493	小杜若		*Pollia miranda* (H. Lév.) H. Hara															
494	杜若		*Pollia japonic*a Thunb.	○														
123.禾本科（GRAMINEAE=POACEAE）																		
495	台灣蘆竹		*Arundo formosana* Hack.	○	○	sgsil						掃把						

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
496	綠竹	栽培	*Bambusa oldhamii* Munro		○	uraw	蔬菜					篩網			笛子			
497	薏苡	栽培	*Coix lacryma-jobi* L.		○	lhngay	主食											
498	麻竹	栽培	*Dendrocalamus latiflorus* Munro		○	btakaw	蔬菜			柱梁		引水					部落名	
499	牛筋草		*Eleusine indica* (L.) Gaertn.	○														
500	距花黍		*Ichnanthus vicinus* (F. M. Bailey) Merr.	○														
501	白茅		*Imperata cylindrica* (L.) Beauv. var. *major*(Nees) Hubb. ex Hubb. & Vaughan		○	gmiya		麻疹										
502	五節芒		*Miscanthus floridulus* (Labill.) Warb. ex K. Schum. & Lauterb.	○	○	bngrux	蔬菜			屋頂		標記		飼料			地名	
503	竹葉草		*Oplismenus compositus* (L.) P. Beauv. var. *compositus*	○	○	lpiyux		傷口癒合										
504	求米草		*Oplismenus undulatifolius* (Ard.) Roem. & Schult.	○														

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
505	稻	栽培	*Oryza sativa* L.		○	payay daun	主食											
506	糯米	栽培	*Oryza sativa* L. var. *glutinosa* Matsum.		○	payay dnguy	主食											
507	兩耳草		*Paspalum conjugatum* Bergius	○														
508	象草	歸化	*Pennisetum purpureum* Schumach.		○	bhngil gbulit								飼料				
509	孟宗竹	栽培	P*hyllostachys pubescens*	○	○	ubal					引火材	杯子 筷子 湯匙		籠子				
510	桂竹	栽培	*Phyllostachys makinoi* Hayata	○	○	djima	蔬菜			板 屋頂 地板 圍籬 隔板	引火材	風鈴 吹管 煙斗 鞋架	弓 魚筌		口簧琴	竹槍 竹蜻蜓		占卜用具
511	包籜矢竹		*Pseudosasa usawai* (Hayata.) Makino & Nemoto	○	○	skuy	蔬菜		挑花棒	圍籬			吊桿箭			竹槍		
512	紅甘蔗	栽培	*Saccharum officinarum* L.		○	sibus	水果											

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
513	小米	栽培	*Setaria italica* (L.) Beauv.		○	masu	主食											巫術釀酒
514	棕葉狗尾草		*Setaria palmifolia* (J. König.) Stapf	○	○	dgiyag								季候				
515	高粱	栽培	*Sorghum bicolor* (L.) Moench.		○	brisan	主食											
516	玉山箭竹		*Yushania niitakayamensis* (Hayata) Keng f.		○	bungur			耳管			煙斗						
517	玉蜀黍	栽培	*Zea mays* L.	○	○	sqmu	主食											
124.棕櫚科 (PALMAEARECACEAE)																		
518	山棕		*Arenga engleri* Becc.	○	○	bduh	水果			屋頂		掃把裝飾	動物取食				地名	
519	黃藤		*Calamus quiquesetinervius* Burret	○	○	gwarux	蔬菜		盛線筐,藤帽	綑綁		背簍籃子篩網	魚筌					
125.天南星科(ARACEAE)																		
520	石菖蒲		*Acorus gramineus* Soland.	○		kdang		頭痛肚痛										獵首季

編號	中文名	屬性	學名	裴	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
521	姑婆芋		*Alocasia odora*（Lodd.）Spach	○	○	sari-brayaw			雨帽	屋頂		包裹	動物取食				地名	
522	羽葉天南星		*Arisaema heterophyllum* Blume			sari cycgung							動物取食					
523	申跋		*Arisaema ringens*（Thunb.）Schott	○	○	sari cyagun		毒蟲咬					動物取食					
524	山芋		*Colocasia formosana* Hayata	○	○	sari-munaug						包裹盛水	動物取食					
525	芋	栽培	*Colocasia esculenta*（L.）Schott	○	○	sari mbanah	主食											
526	拎樹藤		*Epipremnum pinnatum*（L.）Engl. ex Engl. & Kraus	○														
527	柚葉藤		*Pothos chinensis*（Raf.）Merr.	○														
528	紫柄千年芋	栽培	*Xanthosoma violaceum* Schott		○	sari-tuwkun	主食											
126.芭蕉科（MUSACEAE）																		
529	芭蕉	栽培	*Musa basjoo* Siebold	○			水果											
530	台灣芭蕉		*Musa basjoo* Siebold var. *formosana*		○	brbul gapai					點火柴							
127.薑科（ZINGIBERACEAE）																		

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
531	山月桃		*Alpinia intermedi*a Gagn.															
532	山薑		*Alpinia japonica* (Thunb.) Miq.	○														
533	普來氏月桃		*Alpinia pricei* Hayata	○	○	bsiyau						包裹東西繩索						
534	月桃		*Alpinia zerumbet* (Pers.) B. L. Burtt & R. M. Smith	○	○	bsiyau						包裹東西繩索						
535	薑	栽培	*Zingiber officinale* Rosc.		○	usik gapal	調味品											
128.蘭科（ORCHIDACEAE）																		
536	蕉蘭		*Acampe rigida*															
537	一葉罈花蘭		*Acanthephippium striatum* Lindl.															觀賞
538	臺灣金線蓮		*Anoectochilus formosanus* Hayata		○	sprig		補身體										藥材
539	虎文蘭		*Cleisostoma paniculatum* (Ker-Gawl.) Garay		○													花卉
540	報歲蘭		*Cymbidium sinense* (Andr.) Willd		○													花卉

編號	中文名	屬性	學名	裝	林	太魯閣族語	食用	藥用	衣飾	建材	薪材	生活	狩獵	農事	樂器	童玩	地名	其他
541	金草		*Dendrobium clavatum* Lindl. var. *aurantiacum*(Reichb. f.) Tang & Wang		○	kulaw												花卉
542	穗花斑葉蘭		*Goodyera procera* (Ker Gawl.) Hook. f.															觀賞
543	扁球羊耳蒜		*Liparis elliptica* Wight		○								動物取食					

說明：.

1. 大同大禮地區植物名錄包括裴家騏(2002)、林明勳(2006)以及本研究現場探勘所得的植物資料。

2. 大同大禮地區植物名錄共記錄 128 科 543 種，其中原生種 461 種；栽培種 63 種；歸化種 19 種。大同大禮部落民族植物共記錄 88 科 268 種，其中原生種 199 種；栽培種 59 種；歸化種 10 種。

附錄二　研究紀錄照片

一、食用植物(Ⅰ)

照片 1、竹筒飯為當地人重要的主食之一。

照片 2、玉米可以和其他穀類做成玉米粥。

照片 3、黃藤的藤心是當地居民的野菜之一。

照片 4、瓦氏鳳尾蕨是用來招待貴賓的野菜。

照片 5、鴨兒芹長於林道周邊，是常見的野菜。

照片 6、光果龍葵是常見的野菜，除了葉子可食用之外，成熟的果實也是孩子重要的零嘴。

一、食用植物(Ⅱ)

照片 7、包籜矢竹是當地居民重要的原生種的經濟作物。

照片 8、牛奶榕是孩子的零嘴。

照片 9、懸鉤子是好吃又多汁的野果之一。

照片 10、火蔥是當地居民栽植的辛香料。

照片 11、山胡椒是太魯閣族重要的調味植物。

照片 12、自給自足的快樂田園生活。

二、藥用植物

照片 13、冇骨消加上木灰放在肚子上可舒緩肚子不舒服。

照片 14、石菖蒲全株具有特殊氣味可以用來治療頭痛、肚子痛等症狀。

照片 15、食用新鮮植株可以減緩腹痛。

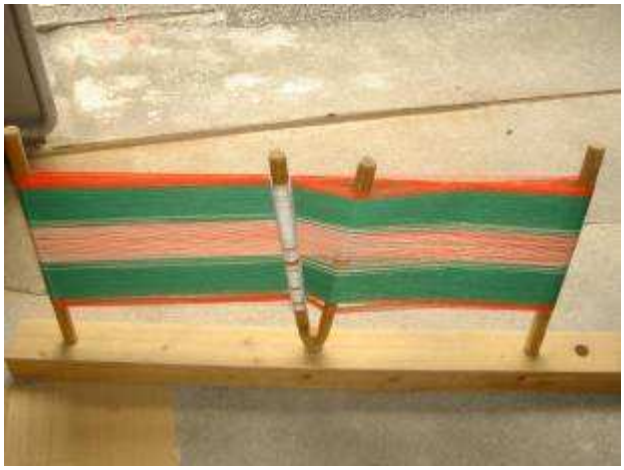
照片 16、爵床的植株用於治療瘀傷。

三、衣飾

照片 17、盛線筐裝著苧麻纖維。

照片 18、簡金美女士正在示範將纖維紡成線。

照片 19、紡好的麻線,準備用來織布。



照片 20、理經是織布前重要的程序。

照片 21、織布用的經卷箱是用木材挖空製成

照片 22、簡金美女士正在示範織布。

四、建材

照片 23、竹子搭建的住屋骨架。

照片 24、屋頂的結構以剖半的竹子正反相接而成。

照片 25、陳愛玉女士的竹屋，用筆筒樹當作柱子。

照片 26、浴室的地面使用竹子鋪成。

照片 27、主屋外有竹圍籬。

照片 28、主屋外的竹亭子是重要的聚會場所。

五、薪材

照片 29、老舊竹屋屋頂也被拿來當柴火使用。

照片 30、各式各樣的薪材。

六、生活用具

照片 31、背簍是同禮部落居民重要器具。

照片 32、篩網可用來搗麻糬和篩小米。

照片 33、無患子的果皮是居民洗滌的用具。

七、農事植物

照片 34、油葉石櫟的木材是用來做鋤頭柄的材料。

照片 35、小西氏灰木可製作刀柄。

八、狩獵

照片 36、吊式陷阱的踏板,獵物踩到後就會被套住。

照片 37、佈置好的陷阱上層需用枯枝落葉覆蓋。

九、樂器

照片 38、笛子用綠竹的側枝製成。

照片 39、多簧的口琴已經很少見了。

照片 40、製作木琴的木頭。

照片 41、製作好的木琴。

十、童玩

照片 42、達道．莫那正在製做竹槍。

照片 43、現代的子彈是用濕紙張製做。

照片 44、竹槍發射

照片 45、傳統的竹槍子彈以通條木的髓心製作。

十一、野外調查

照片 46、在達道·莫那家與漂亮的山景合照。

照片 47、火塘是部落居民圍爐聊天的好地方。

照片 48、大家與劉阿松家合照。

照片 49、大禮教堂前合照

照片 50、在立霧山與達道・莫那合照。

照片 51、流籠頭是當地居民運送物資重要的工具。

附錄三　志工培訓成果

一、公文影本

正本

檔　號：
保存年限：

太魯閣國家公園管理處　函

機關地址：97253花蓮縣秀林鄉富世村富世291號
聯絡人：鄭月娥
聯絡電話：03-8621100-702
電子郵件：tsou@taroko.gov.tw
傳真：03-8621435

受文者：社團法人花蓮縣野鳥學會

發文日期：中華民國98年12月23日
發文字號：太保字第0980014884號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：普通
附件：

主旨：本處委託　貴學會辦理之「大同大禮部落民族植物與文化生活」志工培訓課程業已圓滿完成，研習成果錄案辦理，並請依合約進度積極進行。請　查照。

正本：社團法人花蓮縣野鳥學會
副本：張惠珠教授、本處保育研究課

處長 游堂良

第一頁　共一頁

三、簽到簿影本

編號	姓名	服務單位	9月12日 上午簽到	9月12日 中午簽到
001	陳俊山	太魯閣國家公園管理處保育研究課課長	陳俊山	陳俊山
002	張惠珠	國立東華大學生態與環境教育研究所教授	張惠珠	張惠珠
003	鄒月娥	太魯閣國家公園管理處保育研究課	鄒月娥	鄒月娥
004	陳冠志	替代役	陳冠志	陳冠志
005	陳啟川	替代役	陳啟川	陳啟川
006	尹基鍇	太魯閣國家公園管理處遊憩服務課	尹基鍇	尹基鍇
007	彭意文	太魯閣國家公園管理處遊憩服務課	彭意文	彭意文
008	高琇瑩	太魯閣國家公園	高琇瑩	高琇瑩
009	簡明賢	同禮部落協會理事長	簡明賢	簡明賢
010	莊春榮	牧師	莊春榮	莊春榮

編號	姓名	服務單位	9月12日 上午簽到	9月12日 中午簽到
011	巫正梅	東華大學觀光暨遊憩管理研究所	巫正梅	巫正梅
012	林明勳	東華大學生態與環境教育研究所	林明勳	林明勳
013	陳愛玉	同禮部落居民	陳愛玉	陳愛玉
014	簡錦玲	同禮部落居民	簡錦玲	簡錦玲
015	劉阿樹	歌勒文傳工作室	刘阿樹	刘阿樹
016	簡金美	歌勒文傳工作室	簡金美	簡金美
017	都姆恩 馬紹	歌勒文傳工作室	馬紹	馬紹
018	謝佳玲	太魯閣國家公園解說志工	謝佳玲	謝佳玲
019	王光祖	太魯閣國家公園保育志工	王光祖	王光祖
020	余旻諺	社團法人花蓮縣野鳥學會理事長	余旻諺	余旻諺

編號	姓名	服務單位	9月12日 上午簽到	9月12日 中午簽到
021	鄭筱萍	吉安國小教師	鄭筱萍	鄭筱萍
022	劉芝芬	國中英文老師	劉芝芬	劉芝芬
023	方偉宇	東華大學生態與環境教育研究所	方偉宇	方偉宇
024	孫玉馨	社團法人花蓮縣野鳥學會	孫玉馨	孫玉馨
025	黃淳禎	花蓮農改場	黃淳禎	黃淳禎
026	鍾靜英	花蓮交通隊	鍾靜英	鍾靜英
027	黃景瑋	光復國中教師	黃景瑋	黃景瑋
028	洪致文	東華大學觀光暨遊憩管理研究所		
029	韓台明	退休老師	韓台明	韓台明
030	游淑媛	峰將工程顧問股份有限公司組長	游淑媛	游淑媛

編號	姓名	服務單位	9月12日 上午簽到	9月12日 中午簽到
031	陳志和	慈濟大學/慈濟醫院實習醫師	陳志和	陳志和
032	莊鑑吾	國立花蓮高農農場經營科兼任教師	莊鑑吾	莊鑑吾
033	曾秀香	國立花蓮高農園藝科園藝教師	曾秀香	曾秀香
034	陳玉齡	大富國小教師	陳玉齡	陳玉齡
035	王志鴻	花蓮縣政府城鄉發展處城鄉規劃科科長	王志鴻	王志鴻
036	蕭育群	花蓮縣政府生態保育志工	蕭育群	蕭育群
037	許宏昌	國立東華大學生態與環境教育研究所	許宏昌	許宏昌
038	詹美貞	國立東華大學英教所	詹美貞	詹美貞
039	陳盈伸	研究助理	陳盈伸	陳盈伸
040	張鈞惠	國立東華大學生態與環境教育研究所	張鈞惠	張鈞惠

編號	姓名	服務單位	9月12日 上午簽到	9月12日 中午簽到
041	吳美香	親山水(生態)工作室	吳美香	吳美香
042	陳筱玟	東華大學學生	陳筱玟	陳筱玟
043	林耿平	東華大學觀光所碩士畢業生	林耿平	林耿平
044	吳沂芝	東華大學學生	吳沂芝	吳沂芝
045	蔡秀明	光華攝影	蔡秀明	蔡秀明
046	林子婧	親山水工作室 秀林鄉公所解說員	林子婧	林子婧
047	孫純芝	慈濟/nurse	孫純芝	孫純芝
048				
049				
050				

三、活動照片

照片 52、研習會張惠珠教授致詞。

照片 53、高琇瑩介紹太魯閣族。

照片 54、簡明賢理事長演講<瞭解太魯閣族>。

照片 55、哈尤．尤道牧師用口簧琴演奏。

照片 56、簡錦玲演講<野菜美食家>。

照片 57、太魯閣族風味午餐。

附錄四　期中簡報會議紀錄及修正說明

一、公文影本

副本 已電子交換

檔　號：
保存年限：

太魯閣國家公園管理處　函

機關地址：97253花蓮縣秀林鄉富世村富世291號
聯絡人：郭月娥
聯絡電話：03-8621100-702
電子郵件：tsou@taroko.gov.tw
傳真：03-8621435

受文者：保育研究課

發文日期：中華民國98年6月29日
發文字號：太保字第0980012343號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：普通
附件：期中簡報紀錄1份

主旨：檢送本處98年度辦理之「太魯閣國家公園大同大禮地區民俗植物與文化生活關連性之研究」期中簡報紀錄1份，請　查照。

正本：內政部營建署、社團法人花蓮縣野鳥學會（計畫主持人：張惠珠教授）、本處各課室站
副本：張惠珠教授、本處保育研究課

處長 游堂良

第一頁　共一頁

太魯閣國家公園管理處 98 年度委託研究計畫

「太魯閣國家公園大同大禮地區民俗植物與文化生活關連性之研究」

期中簡報　紀錄

時　間：98 年 6 月 18 日(星期四)下午 2 時	
地　點：本處會議室	
主　席：游處長登良	記　錄：鄧月娥
報告人：張惠珠	
出席	**簽　到　處**
許秘書英文	
解說課	吾志強 陳落娟、劉佳瑜
企劃課	李佩芳
環境維護課	周武俊
遊憩服務課	
蘇花管理站	張丽珠、高麗英
綠水管理站	
布洛灣管理站	
合歡山管理站	
保育研究課	陳俊山 朱炳宋 林炳喜 李光宏、張志遠
	方偉宇 孫亡蕃 閔恩禮

1.報告 (略)

2.討論

(1) 陳俊山課長：報告書中尚有些民族植物之調查表格欄位空白，請受託單位繼續補充相關調查資料。

3.結論

(1)本研究案之成果未來對生態旅遊之業務推展極有助益，請受託單位繼續補充相關調查資料。

(2) 本案期中簡報內容審核通過，並請依合約辦理後續研究與作業。

二、修正說明

與會人員意見均已納入研究內容與報告書中。

附錄五　期末簡報會議紀錄及修正說明

一、公文影本

(一)會議記錄

正本

檔　號：
保存年限：

太魯閣國家公園管理處　函

機關地址：97253花蓮縣秀林鄉富世村富世291號
聯絡人：鄧月娥
聯絡電話：03-8621100-702
電子郵件：tscu@taroko.gov.tw
傳真：03-8621435

受文者：社團法人花蓮縣野鳥學會

發文日期：中華民國98年12月17日
發文字號：太保字第0980014775號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：普通
附件：期末簡報紀錄1份

主旨：檢送本處98年度辦理之「太魯閣國家公園大同大禮地區民俗植物與文化生活關連性之研究」期末簡報紀錄1份，請　查照。

正本：行政院農業委員會林務局花蓮林區管理處、社團法人花蓮縣野鳥學會（計畫主持人：張惠珠教授）、本處各課室站
副本：張惠珠教授、本處保育研究課

處長 游堂良

第一頁　共一頁

太魯閣國家公園管理處 98 年度委託研究計畫

「太魯閣國家公園大同大禮地區民俗植物與文化生活關連性之研究」

期末簡報　紀錄

時　間：98 年 12 月 3 日(星期四)下午 2 時	
地　點：本處會議室	
主　席：游處長登良	記　錄：鄒月娥
報告人：張惠珠	
出席	**簽　到　處**
許秘書英文	
解說課	李惠萍 余貞誼
企劃課	蔡士泥
環境維護課	王永清代
遊憩服務課	張淑真
蘇花管理站	
綠水管理站	
布洛灣管理站	
合歡山管理站	
保育研究課	陳俊山 朱何泉 高依
東華大學生態與環境教育研究所	方偉宇 楊佳津

時　間：98 年 12 月 3 日(星期四)下午 2 時	
地　點：本處會議室	
主　席：游處長登良	記　錄：鄒月娥
報告人：	
出席	**簽　到　處**
花蓮林區管理處新城工作站	孔麗華 洛穆山

1.報告 (略)

2.討論(略)

3.結論

(1) 感謝受託單位協助進行現場調查工作事宜，提供管理處相關政策施行之參考。

(2) 請受託單位依合約規定，增補相關內容，完成報告書定稿事宜。

(3) 本期末報告經審查原則同意，並請依規定期限辦理結案事宜。

二、修正說明

與會人員意見均已納入研究內容與報告書中。

參考書目

一、中文部分

太魯閣國家公園管理處（2003a）。砂卡礑步道。太魯閣國家公園管理處。

太魯閣國家公園管理處（2003b）。太魯閣國家公園計畫書。太魯閣國家公園管理處。

阮昌銳(1990)。泰雅族傳統文物研究暨製作計畫。內政部營建署太魯閣國家公園管理處。

李來旺(1990)。泰雅族原有生活形態研究。太魯閣國家公園管理處。

李瑞宗（1998）。錐麓古道沿線農業墾殖暨植物資源利用之研究。太魯閣國家公園管理處，頁 198。

李季順（2001）。風雲太魯閣-二十世紀台灣最大規模的戰役。太魯閣國家公園原住民文化講座。太魯閣國家公園管理處，85-97。

李光中、王鑫(2004)。太魯閣國家公園砂卡礑及大同大禮社區生態旅遊計畫之研究。太魯閣國家公園管理處出版。

吳意琳(2003)。花蓮太魯閣 skadang 舊社家屋民族考古學研究。國立清華大學人類學研究所碩士論文。

吳孟珊(2009)。傳統生態知是調查方法簡介。台灣林業。2009 年 9 月號。

林明勳(2006)。太魯閣民族植物之研究以花蓮秀林鄉大同部落為例，國立花蓮教育大學碩士論文。

金清山、陳秀珠(2006)。台灣原住民各族聚落及建築基本資料委託研究案靜態頁面文稿「太魯閣族篇」，中央研究院。

花蓮縣政府（2005）。序修花蓮縣誌 族群篇。花蓮縣政府。

陳妙鈴（1999）。泰雅族的「末代巫師」？，光華月刊，120-127。

許木柱(1989)。太魯閣群泰雅人文化與習俗，內政部營建署委託中研院民族學研究所。

陳奇祿(1992)。台灣土著文化研究。台北市:經聯。

張汶肇（2003）。南投縣泰雅族賽德克亞族民族植物之研究。臺灣大學園藝學研究所碩士論文。

張石角（2004）。太魯閣國家公園大同、大禮聯外交通設施工程之工程地形和地質之調查分析與可行性評估。太魯閣國家公園管理處。

張蘇芝(2005)。建立社區論壇以探討太魯閣國家公園大同大禮地區生態旅遊發展之研究。國立花蓮師範學院生態與環境教育研究所碩士論文。

華淑君(2009)。從太魯閣族弓箭製作與教學看傳統生態知識的傳承。東華大學生態與環境教育研究所。

鄒月娥（2001）。東賽德克人之受獵文化與國家公園經營管理。太魯閣國家公園管理處。
廖守臣（1977）。泰雅族東賽德克群的部落遷徙與分佈（上）。中央研究院民族學研究所集刊，（44），61-206。
廖守臣（1978）。泰雅族東賽德克群的部落遷徙與分佈（下）。中央研究院民族學研究所集刊，（44），81-212。
廖守臣(1998)。泰雅族的社會組織。花蓮市:私立慈濟醫學人文社會學院原住民健康研究室專刊。
裴家騏（2002）。砂卡礑部落地圖繪製計畫。太魯閣國家公園管理處。
潘繼道(2000)。日據前台灣太魯閣族群的發展。歷史月刊。2000 年 9 月號。
潘繼道(2001)。台灣太魯閣族的反抗血淚。歷史月刊。2009 年 9 月號。
劉猷盛(2004)。太魯閣戰役後東賽德克群歌謠風格與其生活關係，國立屏東師範學院音樂教育學系所。
劉瑞超(2004)。太魯閣族，國立台灣史前文化博物館，台灣原住民數位博物館計畫。
劉康文(2007)。從傳統射箭看太魯閣族的文化動力-真正太魯閣 balaybi Truku。國立東華大學族群關係與文化研究所碩士論文。
劉炯錫(2000)。台東縣卑南鄉魯凱族達魯瑪克部落傳統有用植物之調查研究。台東師院學報，11，29-60。
鄭漢文(2003)。蘭嶼雅美大船文化的盤繞----大船文化的社會現象探究。國立東華大學族群關係與文化研究所。
歐辰雄、劉思謙（1998）。雪壩國家公園民俗植物之研究。雪霸國家公園管理處。
謝宗欣（1996）。太魯閣國家公園稀有植物生育地調查及棲地保護之研究。太魯閣國家公園管理處。

二、日文部分

佐山融吉(1913-20)。蕃族調查報告書，臨時台灣舊慣調查會，東京。
森丑之助(1917)。臺灣蕃族志，臨時臺灣舊慣調查會，臺北。
臨時台灣舊慣調查會（1917）。蕃族調查報告書——砂績族。臨時台灣舊慣調查會，148。
竹中重雄（1933)。台灣蕃族樂器考，台灣事情。
謝阿才(1934)。大タロコ峡探勝に於ける植物目錄。臺灣の山林，(94):35-39；（95）:19-22；（96）:19-22；（98）:17-24；（99）:27-35。
佐佐木舜一 （1939)。高砂族調查書第六編藥用草根木皮，台灣總督府警務局理蕃課。
山田金治（1939）。高沙族調查書第六編藥用草根木皮。台灣總督府警務局。

瀨川孝吉（1940）。臺灣霧社地方蕃人の使用しつある煙管。人類學雜誌，55（7），23-27。

三、英文部分

Harshberger,J.W.(1896) Purposes of ethnobotany. Botanical Gazette 21(3):54146

Jones,VH.(1941) The nature and scope of ethnobotany.Chronica Botanica 6(10):21-219

Ford, R.I.（1978）. Ethnobotany: Historical Diversity and Synthesis. In R.I Ford (ed.).The Natureand Status of Ethnobotany.University ofMichigan .Ann .Arbor, Michigan.

太魯閣國家公園大同大禮地區民俗植物與文化生活關連性研究

簡報單位：社團法人花蓮縣野鳥學會
簡報者：東華大學副教授 張惠珠 老師
簡報日期：九十九年四月二十二日

報告大綱

- 前言
- 文獻探討
- 研究方法
- 結果
- 結論
- 建議
- 成果照片

前言－
計畫緣起

- 太魯閣族為由泰雅族中分出於2004年正名的臺灣原住民第十二族。
- 位於太魯閣國家公園內的大同大禮部落為距今約二百多年前，南投仁愛鄉的族人翻越奇萊山到達立霧溪流域所建立的部落。
- 日據時代後，族人陸續遷至淺山或平地，大同大禮是境內最後一批移往平地的部落，民國68年遷居秀林鄉富世村。
- 遷居富世村的族人於2005年成立「同禮部落自然生態自治協進會」，目前仍有幾戶人家經常返回部落從事農耕和經營生計。

前言－
計畫緣起

- 過去，人們食、衣、住、行、育、樂、歲時祭儀皆就地取材自週遭環境。臺灣的原住民因山脈的阻隔和各地區獨特的自然資源發展出多樣的文化，藉由族中耆老口耳相傳而傳遞，由於缺乏文字的記載，一旦生活環境改變，就可能流失或中斷，殊為可惜。
- 有鑑於此，故提本計畫，以採集、參與觀察和深入訪談等方式，研究大同大禮地區太魯閣族人對植物資源的利用情形及其文化意涵。

前言－
研究目標

- 本計畫預期目標為
- （一）建立太魯閣族大同大禮部落民族植物名錄及影像。
- （二）瞭解大同大禮部落植物資源的利用方式。
- （三）探討植物利用方式的文化意涵。

文獻探討
(一)太魯閣族

日據時期，泰雅族的相關研究：

- 佐山融吉（1913-1920）<<蕃族調查報告書>>
- 小島由道（1914）<<蕃族慣習調查報告書>>
- 森丑之助（1917）<<台灣蕃族誌>>
- 古野清人（1934）<<高山族的祭典生活>>
- 移川子之藏（1935）<<高砂族系統所屬之研究>>
  對於泰雅族的分類、文化、風俗、傳說神話等都有完整的介紹。

文獻探討
(一)太魯閣族

- 佐山融吉<<蕃族調查報告書>>，最早將紗積族（Seediq）由原來泰雅族的分類系統中分出。
- 移川子之藏<<高砂族系統所屬之研究>>，依泰雅族發源傳說的不同分為賽德克、澤敖列與賽考列克三個亞群。
- 淺井惠倫（1936）以語言為標準，將原有的泰雅族分類中分出泰雅族與賽德克族兩大系統。
- 鹿野忠雄(1939)除了參照語言上的差異外，亦考慮到文化習俗的異同，並參照類似生物學的分類方式以部族（Tribe）、亞族（Sub-Tribe）、群（Group）、蕃社（Village）為序，提出一貫程序的分類系統。其分類方式如下圖。

文獻探討
(一)太魯閣族

泰雅族
Atayal

- **泰雅亞族**
  - **薩卡武群**（溪頭番、南澳番）
  - **大料崁群**（屈尺番、大料崁前番、馬理闊番、前山馬里闊丸番、金那基番、馬武督番、梅卡朗番、上坪前番、上坪後山番）
  - **大湖群**（鹿場番、汶水番、大湖番、北勢番）
  - **賽考列克群**（白狗番、馬來巴番、薩拉茂番、西卡瑤番、南勢番、萬大番、拜巴拉番）
- **賽德克亞族**
  - **西賽德克群**（霧社番、道澤番、多羅閣番）
  - **東賽德克群**（太魯閣番、東勢番、木瓜番）

鹿野忠雄(1939)

文獻探討
(一)太魯閣族

- 台灣光復之後，衛惠林（1955）承襲鹿野忠雄的分類方式，將原有的泰雅亞族分出賽考列克與澤敖列兩群；並將賽德克亞族依中央山脈為界劃分為東、西賽德克兩群。1984 年廖守臣根據前人的分類方式，提出截至目前最新的分類方式。

文獻探討
(一)太魯閣族

- 泰雅族
  - 泰雅亞族
    - 賽考列克群
    - 澤敖列群
  - 賽德克亞族
    - **德奇塔雅群**（秀林鄉佳山村、萬榮鄉見晴村、萬榮村、明利村上明利，仁愛鄉互助村、南豐村、大同村）
    - **拖魯閣群**（仁愛鄉松林村、廬山村、靜觀村、合作村、春陽村，秀林鄉，萬榮鄉，卓溪鄉立山村，吉安鄉慶豐村、南華村、大同村）
    - **道澤群**（仁愛鄉精英村、春陽村，卓溪鄉立山村）

廖守臣(1984)

文獻探討
(一)太魯閣族

- 太魯閣族的人認為，所有的疾病、災難乃是源自於神鬼責罰與觸怒祖靈所形成的，所以太魯閣族的部落中常常會以gaya與utux兩方面的規範與信仰
- Gaya 是家和部落的中心，每一個家或部落成員，都必須嚴格尊守的。
- utux是指靈魂，人死後都會變成utux，但真正與自己有切身關係的乃是具有親屬關係的utux。

文獻探討
(二)民族植物研究

- 美國植物學家Harshberger(1896)提出民族植物學（Ethnobotany）一詞，將民族植物學定義為研究早期人類對植物的利用與民俗相關的植物學。
- 美國植物學家V.H.Jones(1941）擴展了民族植物學的研究領域並且融入了生態學的概念。

文獻探討
(二)民族植物研究

- Ford (1978)
- 民族植物學是研究不同歷史階段人類對植物的利用，以及人類活動和行為對植物環境所產生影響的一門學科。
- 民族植物學的研究綱要包含〈民族植物學理論研究〉、〈土著民族植物認識論和民族植物學〉、〈史前經濟和古民族植物學〉等。

文獻探討
(二)民族植物研究

- 裴盛基(1998)：
- 民族植物學是研究人與植物之間彼此相互影響的一個跨領域的學科。其研究項目是針對不同民族對植物的傳統利用與管理的系統知識，包括植物的利用方式與人類對當地環境植物資源的管理。

文獻探討
(二)民族植物研究

- 最早期探討人類利用植物方式與文化上的意義。
- 二十世紀40年代引進了生態學的觀念。
- 二十世紀70年代更確立了民族植物學研究的主題內容。
- 二十世紀90年代除了講求植物的利用之外，還強調了當地人對於植物資源的管理模式，將民族植物的意義推向永續的途徑。

文獻探討
(二)民族植物研究

- 1915 年，台灣總督府臨時台灣舊慣調查會出版<<番族慣習調查報告書第一卷：泰雅族篇>>，記載了泰雅族其生活中與宗教、狩獵、居住、醫藥、日常器具…等各種用途與其俗名。

- 1917 年，臨時台灣舊慣調查會出版的<<蕃族調查報告書紗績族篇>>，介紹泰雅族賽德克亞族各部落日常中的食、衣、住、行、育、樂、歲時祭儀、特殊的活動（狩獵、出草等），只有當地泰雅語的記錄，無植物的科學名記述。

文獻探討
(二)民族植物研究

- 1920 年，島田彌市進行泰雅族植物利用的調查工作，其調查範圍擴及至現今的花蓮、南投、桃園、宜蘭等地，共記錄到193 種，包括中文名、日文名、學名與泰雅語；其中具有賽德克語（包含太魯閣方言與霧社方言）的植物種類共計52種，植物的用途將其分為食用、纖維造紙用、建材用、染料洗滌用、藥用毒用與雜用植物等六大類。

文獻探討
(二)民族植物研究

- 1939 年，佐佐木舜一統整《高砂族調查報告書》，出版《高砂族調查書第六篇—藥用草根木皮》，附上植物的科學名、各族原住民對於植物的用法與稱呼，79科216 種的藥用植物，具有賽德克語的植物種類共計19 科27 種。

文獻探討
(二)民族植物研究

- 鹿野忠雄、金平亮三、島田彌市、佐佐木舜一、澤田兼吉等的報告大多刊載於當時的《人類學雜誌》、《台灣博物學會會報》、《台灣の山林》等期刊中。
- 光復之後停寂了一段時日，直至50 年代之後才有人類學者如：陳奇祿、鮑克蘭、石磊、李亦園、鄭惠英、住田イサ、王嵩山、胡台麗、鄭依憶等人再次投入原住民文化的相關調查研究，多刊載於中央研究院民族學研究所專刊、民族研究所集刊等。

文獻探討
(二)民族植物研究

- 人類學者對於原住民民族植物學的研究多著重於文化現象的記錄與描述。
- 90 年代之後，陸續有生物學者（李瑞宗、劉炯錫、歐辰雄、鄭漢文…等），將所蒐集的資料有系統的分類整理，使得資料的呈現能突顯出該族群對於植物資源的利用方式與特色。

文獻探討
(二)民族植物研究

年代	作者	篇名	族群	內容
1934	謝阿才	大タロコ峽探勝に於ける植物目錄	太魯閣蕃 阿美族	調查太魯閣峽谷至文山溫泉沿途植物的種類，共記錄105 科395 種，其中50 種有太魯閣蕃之語音，96 種具有阿美族之語音。
1940	瀨川孝吉	臺灣霧社地方蕃人の使用しつある煙管	泰雅族 賽德克亞族	介紹霧社區西賽德克群，霧社、太魯閣、陶賽各部族所使用的煙管形式與用的材料。
1954	陳奇祿	臺灣高山族之編器	泰雅族	介紹六種可做為編器用的材料植物。
1964	李亦園等	南澳的泰雅人—民族學田野調查與研究（下冊）	泰雅族	記錄生活中飲食、衣料、飾品、建築、紡織、娛樂等相關性的植物名與泰雅名。
1998	歐辰雄 劉思謙	雪霸國家公園民俗植物之研究—泰雅族及賽夏族民俗植物紀要。	泰雅族 賽夏族	記錄153 種泰雅族與賽夏族日常中生育、婚喪、歲時祭儀、禁祭、吉祥事物、食衣住行等所利用的植物種類。

文獻探討
(二)民族植物研究

年代	作者	篇名	族群	內容
1998	李瑞宗	錐麓古道沿線農業墾殖記植物利用之研究	太魯閣族	記錄38 科128 種有用植物，並附有太魯閣族語音、用途。
2002	張汶肇	南投縣泰雅族賽德克亞族民族植物之研究	泰雅族 西賽德克群	記錄151 科1074 種植物，其中114 科443 種植物與該族生活或文化具有密切關係，依用途分為食用、狩獵、建築材料、生活用具、藥用、農業用具、衣飾材料、交易、童玩、薪柴、儀式、樂器及其他共13 類。
2003	黃詩硯	民族植物與其生育環境相關性之研究-以泰雅族鎮西堡部落為例	泰雅族	記錄205 種泰雅族鎮西保部落有用植物。
2004	王相華等	宜蘭縣南澳鄉金洋及澳花部落泰雅族民族植物初步調查	泰雅族	記錄78 科214 種有用植物，依用途分為食物、日常用品、漁獵、建築、柴薪、藥用、經濟、其他、童玩、衣飾、祭儀等11 類。
2007	林明勳	太魯閣族民族植物研究以花蓮縣秀林鄉大同部落為例	太魯閣族	記錄到大同部落民族植物84科182屬226種。

研究方法
(一)研究地區

- 大同大禮部落位於太魯閣國家公園東側，立霧山西北的山腹，立霧溪支流砂卡礑溪中游左岸，海拔標高1,128公尺，座標位置約在北緯24°10‘－24°12’，東經121°36‘－121°38’間，屬花蓮縣秀林鄉富世村。主要聯絡道路為沿立霧山西側的德卡倫步道、砂卡礑步道及山腹開鑿的砂卡礑林道，林道起始點位於海拔標高915公尺的大禮部落。

研究方法
(一)研究地區

- 鄰近大同部落的立霧山標高1247公尺主要由大理岩所構成，東向坡為清水斷崖的一部份，西面位於岩層的順向坡面，坡度較東面緩和，為山區重要的土地資源，也是山區居民賴以維生的活動空間。

研究方法
(一)研究地區

- 大同部落周圍多為開墾的農地或是林務局的造林地，居民所栽植的農作物主要有玉米、薑、高麗菜、桂竹、箭竹、蕗蕎、柑橘等。
- 人造林的樹種以柳杉、光桐、泡桐、皺桐等為主。
- 裴家騏2002年的調查報告，在同禮部落周遭共紀錄127科424種的維管束植物。此外，大同部落鄰近的清水山區，有18種稀有植物分佈，其中10種為特有種。

研究方法
(一)研究地區


宿莫渴
摩可古魯
千里眼山
1624
大同
白髮山
1757
×1091
砂卡礑
1182
三間屋
立霧山
(崇德山)
1274
希達岡
(西拉罕)得呂可
×514
309
五間屋
水管橋
神祕谷檢查哨
(廢棄)
阿與山
×421
觀景台
×391
723
赫赫斯
大禮
(廢棄)
×1059
×883
階梯入口
砂卡礑隧道
神祕谷橋
長春橋
落支煙
富世村
望海亭
牌坊
錦文橋
富興
立霧客棧
太魯閣
霧下山
×448
崇德村
玻希岸
698
富世派出所
上崇德

研究方法
（二）野外調查

- 調查範圍
- 北界清水山(2048m)西延伸至砂卡礑溪的支稜；
- 南界立霧山(1247m)向西延伸至砂卡礑溪三間屋的支稜；
- 東界清水山往南經千里眼山(1624m)至立霧山的稜線；
- 西界為南界與北界之間的砂卡礑溪河段，所圍成的區域。

研究方法
（二）野外調查

- 98年3月先前往大同大禮部落踏勘，調查部落居民的分佈狀況及部落周遭道路狀況，以利後續調查路線規劃。
- 自98年4月至12月，每兩個月至少一次前往大同大禮部落，進行採集工作。

研究方法
（二）野外調查

- 採集方式可分為兩種：
- 隨報導人於既定路線進行植物採集，由報導人現場講解植物用途並加以記錄，同時將有用植物帶回作標本。
- 調查人員沿路採集所見的植物帶回部落，再請報導辨識與用途講解。

研究方法
（三）部落訪談

- 透過訪談了解同禮部落居民生活的方式及所使用的植物種類和用途。
- 訪談的以滾雪球法進行。方式又可分為：
- 漫談
- 半結構式訪談

研究方法
（三）部落訪談

- 時間：_____；地點：_____
- 受訪者：_____
- 植物中文名稱：_____；科名：_____；學名：_____
- 當地名稱：_____；名稱的意義：_____
- _____
- 植物採集地點：_____
- 植物的用途：_____
- _____
- 植物的利用方式：_____
- _____
- _____

研究方法
（三）部落訪談

- 報導人：
- 於整個民族植物調查工作中扮演一個極為重要的角色，其生活背景與生命經驗，會直接影響到往後資料的呈現。因此報導人的選定，以長期在當地活動，並且熟悉當地自然環境的居民為主。
- 翻譯人員：
- 精通國語和賽德克語的居民或黯日語者，能協助研究者了解報導人所述並協助研究者發問。

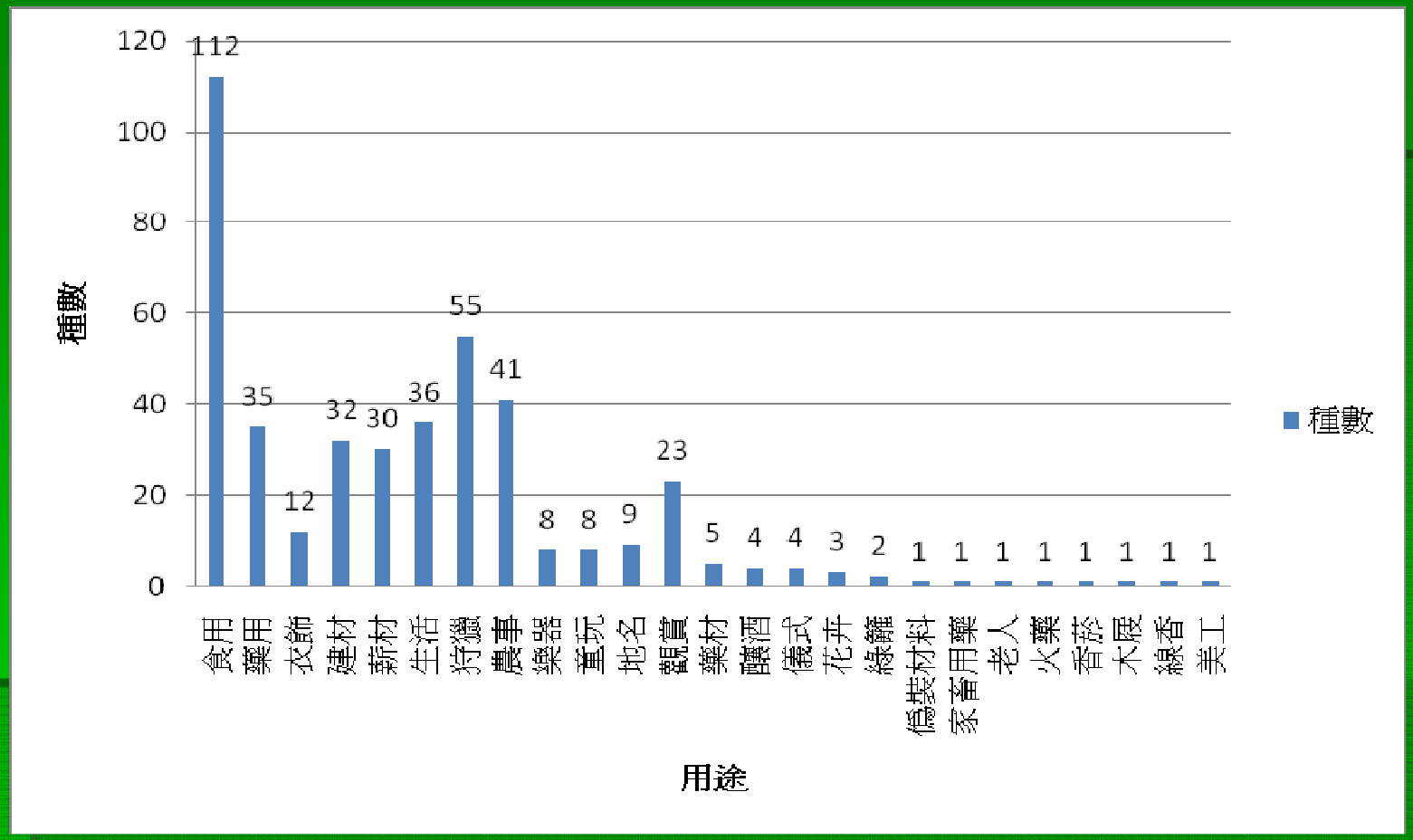
研究方法
（三）部落訪談

報導人與翻譯人員資料

姓名	部落	性別	年齡	宗教信仰	職業	備註
劉○松	大同	男	60~70	基督教	長老	報導人
黃○源	大禮	男	70~80	基督教	長老	報導人
劉○樹	大同	男	60~70	基督教	藤編師父	報導人
簡○賢	大同	男	30~40	基督教	警察	報導人
莊○榮	卓溪	男	40~50	基督教	牧師	報導人
陳○玉	大同	女	50~60	基督教	長老	報導人
簡○美	崇德	女	70~80	天主教	長老	報導人
黃○菊	大禮	女	50~60	基督教	農	翻譯人員
簡○鈴	無	女	40~50	無資料	講師	翻譯人員
都○恩	大同	女	20~30	基督教	服務業	翻譯人員

結果

- 調查共紀錄民族植物88科268種。
- 用途類別分為食用植物、藥用植物、衣飾植物、建材植物、薪材植物、家居生活用具、農事植物、狩獵植物、樂器植物、童玩植物、地名植物及其他等12項。
- 種類最多的是食用植物112種，其次為狩獵植物54種，及農事植物41種(見下圖)。



同禮部落植物用途類別的種類分佈圖

結果

- 其禾本科植物（包括竹）被利用的頻率最高，有19種46項用途，其中11種為栽培種，顯示禾本科是當地居民重要的作物。
- 其次為樟科，共紀錄14種24項用途，全部皆為原生樹種。
- 第三為殼斗科，紀錄7種24項用途，除板櫟外，其餘皆為原生種。
- 樟科與殼斗科使用原生種的比例相當高，與太魯閣族人傳統居住地，位於楠櫧林帶有關。

結果

用途植物分類

- 食用植物
  - 主食－稻米、糯米(做竹筒飯)、玉米、小米、綠豆、芋、千年芋、紫柄千年芋、蕃薯、大薯。
  - 蔬菜
    - 野菜－昭和草、飛機草、山萵苣、苦苣菜、假福王菜、龍葵、食茱萸、鴨兒芹、水芹菜、台灣水鴨腳
    - 栽培蔬菜－蕗蕎、火蔥、菊芋、孟宗竹、桂竹、麻竹、綠竹、包籜矢竹的筍、佛手瓜、南瓜、苦瓜、絲瓜、瓠瓜
    - 野果－構樹、牛奶榕、小葉桑、山櫻花、寒莓、楤葉懸鉤子、梣葉懸鉤子、台灣懸鉤子、長尾葉尖槠、大葉石櫟、油葉石櫟
    - 飲料植物－山胡椒、食茱萸、三葉五加
    - 調味料－薑、蕗蕎、山胡椒、食茱萸


蕗薯


菊芋


水鴨腳


桂竹筍


牛奶榕


蔥與火蔥


龍葵


懸鉤子


鴨兒芹


瓦式鳳尾蕨

結果

- 藥用植物
  - 降血壓藥：瓦氏鳳尾蕨
  - 腹痛：落新婦
  - 婦科用藥：台灣堇菜
  - 瘀傷：爵床、方骨消


落新婦


爵床


瓦氏鳳尾蕨


有骨消

結果

- 衣飾
  - 線材：苧麻
  - 經捲：茄苳或樟木的原木鑿空製成。
  - 挑花棒：用包籜矢竹削製而成
  - 染料植物：山黃麻（漂白）、九芎(黑)、裏白葉薯榔(紅)

結果

- 建材植物
  - 柱材－筆筒樹、台灣杪欏、大葉楠、長尾尖葉櫧、扁柏、紅檜、柳杉、台灣杉
  - 板材－扁柏、紅檜、柳杉
  - 樑材－紅檜、大葉楠
  - 屋頂－桂竹或孟宗竹
  - 圍籬－包籜矢竹、桂竹、月橘


Sapah Maci
0950-189500

結果

- 薪材植物

  當地居民對於薪材並無特殊要求，木材、竹片皆可以為薪材。

結果

- 生活用品
  - 洗條植物－木賊莖、絲瓜纖維、無患子的果皮、台灣水鴨腳
  - 掃具植物－山棕、台灣蘆竹
  - 廚具植物－孟宗竹、桂竹的桿、泡桐木材、瓠瓜果實
  - 居家生活用品－泡桐、紅檜、蓮草、姑婆芋、普萊氏月桃、月桃、黃藤
  - 繩索植物－苧麻莖皮、構樹皮、月桃的葉鞘、土茯苓的蔓莖、黃藤的藤皮


無患子


山棕


台灣蘆竹

結果

- 狩獵植物
  - 動物取食－植物結果或長出嫩芽的時期，觀察是否有動物取食的痕跡
  - 陷阱材料－陷阱吊桿：黑星櫻、包籜矢竹、呂宋莢蒾
  - 獵具植物－魚藤的根與莖、裏白葉薯榔的塊根、黃藤或竹材編織魚筌

結果

- 農事植物
  - 農具植物－青剛櫟、油葉石櫟以及黑星櫻、台灣糊樗、軟毛柿、九芎、烏心石、山枇杷 、樟葉槭、九芎、月橘、大頭茶 、
  - 飼料植物－苦苣菜、假福王草、兔仔菜、五節芒、象草
  - 香菇斷木－青剛櫟、大葉石櫟、長尾葉尖槠、油葉石櫟、楓香


假福王草

結果

- 樂器植物
  - 木琴：羅氏鹽膚木、食茱萸、油桐、黃連木
  - 口簧琴：桂竹
  - 獵首笛：桂竹


RYOBI
MAGIC
AMAH

結果

- 童玩植物
  - 竹槍：包籜矢竹、通條木、台灣朴樹
  - 夾眉毛：木賊
  - 發聲：水芹菜


通條木

結果

- 其他植物

  獵首儀式：

  - 以蓮草髓心切片串成招魂幡。
  - 石菖蒲的香味可以蓋過首級的腐臭味。

  巫醫：

  - 包籜矢竹製成的竹管法器，與祖靈溝通。


石菖蒲

結果

特色的竹文化

- 有竹林處就有部落
- 竹林有水土保持防震、防風的功能
- 竹子提供生活上多種用途
- 竹子是重要的建材
- 竹子是同禮部落重要的經濟作物
- 竹筒飯、口簧琴……

結論

- 同禮部落居民受限於地形和交通不便，必須從周遭環境中擷取生活所需，充分利用當地資源。
- 竹文化及其他植物資源的利用可以做為同禮部落推展生態旅遊的重要資產。

建議

- 同禮部落算是現在還保有許多的傳統文化的部落，有發展生態旅遊的潛力，國家公園可藉著研討會的辦理，讓部落年輕人參與，並出版相關書籍及設立相關解說牌等，讓社會大眾了解部落的文化，藉此打響部落的知名度。
- 硬體設施方面國家公園可以與部落協商，考慮編列預算將流龍頭買下，提供往後同禮部落發展生態旅遊之用。公部門可以協助部落空間的營造，譬如提供原生樹種及利用民族植物美化部落空間。

成果照片

成果照片

成果照片

報告完畢，謝謝指教